

الكاتب المصري

مجلة أدبية شهرية

رئيس التحرير: طه حسين

فهرس

طه حسين	شاعر الحب والبغض والحرية	١٢٩
محمد عوض محمد	من المحيط إلى المحيط	١٣٩
محمد رفعت	مصر وحيدة قناة السويس	١٥٢
ابراهيم محمد نجما	حياتي (قصيدة)	١٦٠
محمد كامل حسين	التعقيد في شعر المتنبي	١٦٣
هنري سايدل كاني	نمو الأدب الأمريكي	١٧٠
سهير القلماوى	صلة الأدب بالحقيقة والواقع	١٧٥
هنري كاليه	رب إقليم الفلاندر (قصة)	١٨١
على آدم	الثقافة والمجتمع	١٩٧
عزيز فهمي	الشاعر (قصيدة)	٢٠٥
مراد كامل	عامان في الحبشة	٢٠٧
محمد عبد الله عنان	دولة إسلامية شيوعية في القرن الرابع الهجري	٢٢٢
سلامة موسى	ذكريات أول وجداني الذهني	٢٢٨
يحيى الخشاب	كتاب تنسر	٢٣٥
محمود عزيمى	تذكار من القدر (قصة)	٢٤٨
.....	نقل ملكية بنك إنجلترا إلى يد الدولة ..	٢٥٦
.....	الجمهورية الفرنسية الرابعة	٢٦٣
.....	من كتب الشرق والغرب (لمحمد كمال أبو على)	٢٦٦
.....	من وراء البحار	٢٧١
.....	ظهر حديثاً (لطله حسين)	٢٧٦
.....	في مجالات الشرق	٢٨٥



تصدرها دار الكاتب المصري
شركة مساهمة مسجلة
القاهرة

تنشر مجلة الكاتب المصري في عدد ديسمبر

مصر حلقة الاتصال الثقافي بين الشرق والغرب

للدكتور سليمان حزين

أستاذ الجغرافيا بكلية الآداب بجامعة فاروق الأول

رحلة في برقه

للدكتور عزيز سوريال عطيه

أستاذ التاريخ بكلية الآداب بجامعة فاروق الأول

بعيداً عن نواة الذرة

للدكتور محمد محمود غالى

العالم الطبيعى المعروف

الانسان والعالم في نظر الراغب الاصفهاني

للدكتور أحمد فؤاد الأهواني

الكاتب المعروف

ومقالات وأبحاثاً أخرى

وعدت مجلة «الكاتب المصري» قراءها بأن تنشر لهم طائفة من المقالات والقصص كتبها الأدباء الأوروبيون والأمريكيون خاصة للمجلة . وقد برزت بوعدها في هذا العدد .

وستنشر في العدد القادم فيما تنشر من ذلك بحثاً طريفاً كتبه الأديب الفرنسي الكبير جان بول سارتر في الأدب والدولة .



شاعر الحب والبغض والحرية

كان ذكي القلب ، حمي الأنف ، غضب اللسان . وكان قوياً لا يعرف الضعف
أيئاً لا يقبل الضيم ، عصبياً لا يطيق الإذعان . وكان حارماً لا يحب التردد
مقدماً لا يحتمل الأحجام . ولم يكن مع ذلك صريح النسب في قبيلة من القبائل
العربية القوية أو الضعيفة . ولم تكن قوته وصلابته وحدته تأتيه من جاه
طريف أو تليد ، ولا من نزوة عريضة أو ضيقة . فقد كان فيما يظهر مغموراً
مضيقاً بين حمير وقريش ، ألحق نفسه بحمير بعد أن أصبح له شأن وبعد أن
رأى أنه في حاجة إلى نسب يعتز به وركن يأوي إليه . وألحق نفسه بقريش على
أنه حليف من حلفائها وولي من أوليائها ، فاجتمع له بذلك نسب يمانى في حمير
وحلف مضرى في قريش ، على حين لم يستطع أحد من الرواة والنسابين أن يوصله
بقبيلة من قبائل اليمن ولا أن يرتفع به إلى أعلى من جده الأدنى . فكل ما يعرف
الرواة عنه أنه يزيد بن ربيعة بن مفرغ . ولعل الرواة لا يتفقون على اسم مفرغ
هذا ؛ فقد روى أن اسمه محمد ، وأن مفرغاً كان لقباً غلب عليه . وأصل هذا
اللقب فيما يقال أنه راهن على أن يفرغ في جوفه عساً من لبن ففعل ، فسمى
مفرغاً . وقد يكون هذا حقاً ، وقد يكون الحق شيئاً آخر لانعرفه ، ولكن
المهم أن مفرغاً هذا لم يكن رجلاً ذا خطر ، وإنما كان شعثاباً في المدينة أو قريباً
من المدينة . وكان ابنه ربيعة فيما يقال صاحب شعر وغزل . وكان له ابن آخر
يسمى عامراً ، وكان صاحب زهد ودين . فأما صاحبنا يزيد فلم يعرفه تاريخ
الشعر ولا تاريخ السياسة إلا حين تقدم به الشباب وحين أصبح شاعراً فليفاً

رائع الشعر حسن المحضر ، يتنافس فتیان قريش في قربه ومنادمته واصطحابه فيما يعرض لهم من الأسفار .

وأكبر الظن أنه انتفع بحلفائه في قريش ، فعاشر فتیان بنی أمية في العراق وآثرهم بمودته ، وآثروه بمعرفتهم لحسن موقعه منهم ، ولحسن بلائه في التعصب لهم والثناء عليهم . وأول ما عرف من أمره معرفة دقيقة هو أن شاين من شبان بنی أمية تنافسا فيه . فأما أحد هذين الشاين فسعيد بن عثمان بن عفان ، وأما الآخر فعبداد بن زياد بن أبي سفيان . وكان أول هذين الشاين قد ولي خراسان ، وكان الآخر قد ولي سجستان . وقد عرض سعيد بن عثمان على صاحبنا يزيد أن يصحبه إلى ولايته ، وأغراه بمال كثير وبأنه سيكون عندهما رضى . ولكن يزيد لم يحب سعيداً إلى ما أراد ، وآثر أن يصحب عبداً إلى سجستان . وقد أسف سعيد لانصراف هذا الفتى الطريف عن صحبته إلى صحبة عباد ، ولكنه مع ذلك حذره ونصح له ، وقال له إن نبت بك الدار عند عباد ولم تبلغ من صحبته ما تريد فإن مكانك عندي ممهد .

وليس من الغريب أن يزهد يزيد في صحبة سعيد بن عثمان ويؤثر عليها صحبة عباد بن زياد . فقد كان سعيد بن عثمان معرضاً لشيء غير قليل من سخط السلطان الأموي عليه وزهده فيه . ومصدر ذلك أن أبناء عثمان رضى الله عنه قبلوا ولاية معاوية لخلافة المسلمين لأنه قام دونهم بعد مقتل أبيهم ، فثار لهم وحمل بنی أمية على رقاب الناس . ولكن شيئاً من الحسد وقع في قلوبهم حين بايع معاوية لابنه بولاية العهد . ويقال إن سعيداً نفسه صارح معاوية بأنكاره لذلك في شيء غير قليل من العنف ، وإن معاوية رفق به كما كان يرفق بأعدائه وأصدقائه جميعاً ، وإن توليته خراسان كانت مظهرأ من مظاهر هذا الرفق ولونا من ألوان هذه المصالحة . فلم يكن سعيد إذاً أثيراً عند معاوية ولا عند ابنه يزيد ، وإنما كان يحتمل في شيء من الجهد ويستصلح في كثير من الرفق . أما عباد فقد كان أبوه زياد موضع الثقة والحب من معاوية ، وكان ركناً من أركان الدولة الأموية الجديدة ، ضبط لها أمر العراق وما يليه ضبطاً حسناً وسامه سياسة حازمة صارمة أخافت الناس في شرق الدولة وغربها . فلما مات زياد ولي معاوية ابنه عبید الله أمر العراق اعترافاً بما لزياد عنده من يد . فكان عباد إذاً ابن أمير العراق القديم وأخا أمير العراق الجديد ، وفتى من فتیان هذه الأسرة العاصمية

التي مكنت لبني أمية في الأرض . فليس غريباً إذاً أن يؤثر الشاعر الشاب صحبة الأمير الزبدي ذي المسكاة والخطوة ، على صحبة الأمير العثماني الذي لا تحتمله الدولة إلا على كره ومضض . على أن عبيد الله بن زياد أمير العراق كان يعرف أخاه عبداً حق المعرفة ، وكان يعرف الشاعر الفتى حق المعرفة أيضاً ، وكان يشفق من محبة هذا الشاعر الفتى لأخيه ، ويقدر أن عواقب هذه الصحبة لن تكون إلا شراً . كان يعرف أن أخاه حاد الطبع سريع الغضب شديد العناية بما يكلف من أمر ، يفرغ للهوه ومتاعه حين يتاح له الفراغ ، ولكنه إذا نهض بأمر ذي بال أقبل عليه وشغل به عن كل شيء . وكان يعرف أن الشاعر الفتى ظريف غزل حلو الدعابة عذب الفكاهة جميل المحضر ، ولكنه شاعر لا يرضى من صاحبه بالقليل ، ولا يقبل منه الانصراف إلى يسير الأمر أو خطيره . وكان يعرف أن الشاعر الفتى يحيل نزق سريع الشعور قوى الإحساس طويل اللسان ، يسرع إليه الضجر ويستأثر به الملل ، ويسبق لسانه إرادته فيتعجل اللوم والهجاء قبل إبانها . ومن أجل ذلك هم أن يصرف الشاعر عن صحبة أخيه فلم يفلح ، فنصح له وألح في النصيح ، وحذره وألح في التحذير والنذير . ومضى الشاعر الفتى مع أميره الشاب إلى سجستان . ولم يبلغ الرقيقان سجستان إلا بعد أن فسد الأمر بينهما أثناء الطريق ؛ فقد كان عبادة عظيم اللحية جدّاً ، فإنه لقي طريقه ذات صباح أو ذات مساء ، وإذا الريح تعبت بلحيته الضخمة فتنفشها ، ويرى الشاعر ذلك فيروقه المنظر ويضحكه ويسبق لسانه إرادته فيقول :

ألا ليت السحى كانت حشيشاً فنعلفها خيول المسلمينا

وقد سمع الرفاق هذا البيت فتضاحكوا ، وسعى بعضهم بالبيت إلى عبادة فوقعت الموجدة في قلبه ، وهم أن يبطش بالشاعر ، ولكنه آثر الأناة وأسر الحقد في نفسه . فلما بلغ سجستان شغل بحربه وخراجه وأبطأ على شاعره . وانتظر الشاعر ثم انتظر ، فلما طال عليه انصراف الأمير عنه أطلق لسانه فيه يلومه في أحاديثه ويظهر الندم على أنه قد آثر صحبة عبادة على صحبة سعيد . وتبلغ الأحاديث عبداً فيضيف غيظاً إلى غيظ وموجدة إلى موجدة ، ولكنه على ذلك لا يبطش بالشاعر خجاة ولا يظهر له بغضاً ، وإنما يدبر أمره تدبيراً وبحكم السكيد لهذا الشاعر النزق الذي أمكن من نفسه . ومتى استطاع الشعراء والأدباء عامة ألا يمكنوا من أنفسهم !

فلم يكن صاحبنا يزيد نزقا عجلا فحسب ، ولكنه كان صاحب لهُو ولذة وإسراف في
 اللهو واللذة ، وكان صاحب كرم وجود وإمعان في الكرم والجود . وكان
 يداعب آمالا عراضاً وأمانى كباراً ، وينتظر من أميره عطاء جزيلاً ، فما الذي يمنعه
 أن ينفق ويتسع في النفقة ، وأن يستدين حتى يفرق في الدين إلى أذنيه ١١ أليس عطاء
 الأمير سيملاً يديه بالمال ، وسيمكته من إرضاء الدائنين بل من إرضاء الطامعين فيه !
 وكان عباد ينتظرون عند هذا المنعطف من سيرته الملتوية المتعرجة ، فما هي إلا أن
 تدس إلى دائنيه من بغريهم بمخاصمة هذا المدين الذي لا يقدر على شيء . فإذا ارتفعت
 إليه الخصومة أمر أعوانه أن يكبسوا بيت يزيد ويبيعوا أثامه ومتاعه وسلاحه
 وفرسه ، وقد فعلوا ، وبدأ الشر بين الشاعر والأمير . ونظر الأمير فإذا كل ما يبيع
 من متاع الشاعر أقل من أن يؤدي عنه دينه ، فيأمر بحبسه فيما بقي عليه للغرماء .
 وكذلك انتهت المحنة إلى غايتها ، أو قل انتهت المحنة إلى أولها . وكان يزيد
 يملك غلاماً يحبه أشد الحب وجارية يؤثرها أعظم الإيثار . وهم عباد أن يعصى
 في الكيد له والتنكيل به ، فأرسل إليه من يعرض عليه أن يبيعه الجارية والغلام .
 قال يزيد : وهل يبيع الرجل نفسه التي بين جنبيه ؟ قال عباد فبيعوا عليه جاريته
 وغلامه لمن شاء أن يشتريهما من الناس . وعرض برؤ وأراكة للبيع ، فاشترها
 رجل من الناس وأقبل يقبضهما . فلما رآه برد قال له : بئس ما اشتريت لنفسك
 من السوء والفضيحة ! قال الرجل : وكيف ذاك ؟ قال برد : فإنك تعلم أن مولاي
 إنما يهجو عباداً وآل زياد وهم الأمراء وأصحاب السيادة والخطوة عند أمير المؤمنين
 لأنهم أبطنوا عليه بالعطاء ، فكيف إذا علم أنك تشتري أحب الناس إليه وأنت
 تسوء بهذا الكيد ! إنها والله الفضيحة لك ولقومك إلى آخر الدهر . قال
 الرجل : فإني أشهد على نفسي أنكما له ، وإن شئتما كنتما عندي حتى يخلص من
 سجنه فأردكما إليه . قال برد : فاكذب إلى مولاي بذلك . فكتب الرجل ورد
 عليه يزيد ما كراً له مثلياً عليه ، راغباً إليه في أن يحفظ الغلام والجارية عنده
 حتى يجعل الله له بعد عسر يسرا . وفي هذه القصة يقول يزيد :

شريت برداً ولو ملكت صفقته لما تطلبت في بيع له رشداً
 لولا الدعى ولولا ما تعرض لي من الحوادث ما فارقت أبداً
 يا برد ما مستنا دهره أضربنا من قبل هذا ولا بعنا له ولداً

أما الأراك فكانت من محارمنا عيشاً لذيذاً وكانت جنة رغدا
 كانت لنا جنة كنا نعيش بها نغسني بها إن خشينا الأزل والنكد
 يا ليتني قبل ما ناب الزمان به أهلي لقيت على عدوانه الأسد
 قد خائنا زمن لم نخش عثرته من يأمن اليوم أم من ذا يعيش غدا
 لامتنى النفس في برود فقلت لها لا تهلكي إثر برد هكذا كذا
 كم من نعيم أصبنا من لذاته قلنا له إذ تولى ليته خلدا
 ويقول في هذه القصة أيضاً ، ولكنه في هذا الشعر لا يكتفي بالحزن على برد
 وأراك ، وإنما يصور ندمه على فراق سعيد وصحبة عبّاد ، ويهجو عبّاداً هذا
 أفزع الهجاء :

أصْرَمْتُ جَبَلَكَ مِنْ أَمَامِهِ مِنْ بَعْدِ أَيَّامٍ بِرَامِهِ
 فالريح تبكي شجوها والبرق يضحك في الغمامه
 لظني على الأمر الذي كانت عواقبه ندامه
 تركي سعيداً ذا الندى والبيت ترفعه الدعامة
 فتحت سمرقند له وبني بعرضتها خيامه
 وتبعني عبد بني علاج تلك أشرط القيامة
 جاءت به حبشية سكاء تحسبها نعمامه
 وشريت بروداً ليتني من بعد برد كنت هامه
 هتافة تدعو صدّي بين المشقر واليغامه
 فاهول يركبه الفتى تحذر الخازي والسّامه
 والعبد يُقرع بالعصا والحر تكفيه الملامه

وأكبر الظن أن يزيد قال هذا الشعر في سجنه ، ولكنه لم يذعه إلا بعد حين ،
 حين ظفر بحريته وأصبح بمأمن من عادية عبّاد . وآية ذلك أن الرواة ينبئونا
 بأن يزيد قد ناب إلى شيء من الرشد ، أو تاب إليه شيء من الرشد ، فرفق بنفسه
 واصطنع الحذر والاحتياط ، وجعل لا يذكر عبّاداً إلا حامداً له مثنياً عليه ،
 فإذا ذكر له سجنه ومحنه قال : وأى بأس في ذلك ! رجل أسرف على نفسه فأدّبه

أميره ناصحاً له مبقياً عليه. وجعلت هذه الأحاديث الحسان تبلغ عبادا فيرق للشاعر ويعطف عليه ويلتمس له المعاذير، ويذكر أنه هو الذي دعاه إلى صحبته على علم منه بأخلاقه ومواطن ضعفه.

وما زال يزيد يتلطف، وعباد يتعطف، حتى أخرج الأمير شاعره من السجن وقدم إليه بعض الخير. وجعل يزيد يحتال حتى فر من سجستان ومضى هارباً يتربص ويستخفي حتى انتهى إلى الشام. وكان في أثناء هربه يقول الشعر في هجاء عباد وآل زياد، ويكتبه على الجدران في كل خان يتزل به. حتى إذا انتهى إلى الشام عرف أنه قد بلغ مأمنه وأن يد آل زياد لن تبلغه فأطلق لسانه في غير تحفظ، ونال آل زياد بكل مكروه. ولم يكن آل زياد بمأمن من الهجاء، ولا بنجوة من البغض لهم والوجد عليهم. فقد كانت كثرة قریش تبغضهم أشد البغض، تراهم دخلاء فيها بعد أن استلحق معاوية زياداً في تلك القصة المعروفة. وكان بنو أمية أنفسهم يبعضون زياداً أشد البغض لما نال من الخطوة عند معاوية ولما استأثر به من حكم العراق دون شباب أمية وشيوخها. واشتد بغض بني أمية لزياد وبنيه حين مات فورث ابنه عبيد الله عنه حكم العراق. وكان زياد قد اشتد على الناس وأخذهم بالعنف، فكرهته الشيعة من أهل العراق كما كرهه الخوارج كرها ظاهراً، وكرهه عامة الناس كرها أسرواً في أنفسهم ولم يعلنوه إلا حين كانت الفرصة تمكّنهم من إعلانه. ولم يملك شباب قریش ولا شباب الأنصار أنفسهم وألسنتهم فلهجوا بزياد وجحدوا بنوته لأبي سفيان وقالوا في ذلك شعراً كثيراً عرفه معاوية ولكنه أغضى عنه تكرماً وحلماً وسياسة أيضاً. فاتهمز يزيد شاعرنا هذا كله وقال في زياد وبنيه أشنع الشعر وأقذعه، فنفى زياداً من أبي سفيان، ونفى بني زياد من أبيهم وهجاء في أمهاتهم ثم هجاء في أخلاقهم، ثم هجاء في سيرتهم، ثم جعل يحرض عليهم اليمانية حيناً والمضرية حيناً آخر، وجعل شعره يشيع ويصل إلى العراق ويتنقل بين الأمصار، ويطير على ألسنة الرواة، حتى ضاق به عبيد الله أشد الضيق، وكتب إلى الخليفة في دمشق يسأله أن يرد عليه يزيد ليقتله، فرد الخليفة إليه يزيد ولكنه تقدم إليه في أن يعذبه عذاباً موجعاً دون أن يبلغ نفسه.

وهنا نستطيع أن نوازن بين يزيد هذا الذي لا شك نعرف له نسباً في قحطان أو في عدنان وإن ألحق نفسه بحمير وزعم لها حلف قریش، وبين شاعر آخر

معاصر له كان عظيم الشرف رفيع المسكاته في قومه عزيزاً بأعظم قبيلة عربية ، وكان في الوقت نفسه أملك للشعر وأقدر عليه من يزيد وهو الفرزدق . فقد ساء الأمر بين الفرزدق وزيد ، وطلب زياد الفرزدق حتى أخافه ، فهرب الفرزدق من العراق واستجار ببني أمية في الحجاز ، وجعل ينتقل بين مكة والمدينة ولكنه كف لسانه عن زياد فلم يهجه أو لم يكده بهجوه ، وإنما ظل هارباً متحفظاً ، حتى إذا مات زياد عاد إلى العراق وصانع الأمراء من أبنائه ومن غير أبنائه .

ومن المرجح أن مكانة الفرزدق نفسها هي التي اضطرتته إلى أن يكف لسانه ويؤثر العافية لنفسه ولقومه . فأما يزيد فلم يكن يحرص على شيء ، ولم يكن يخاف على قومه كيداً . فالإيمانية إن كان يزيد يمانياً هم قوة أمير المؤمنين وأنصاره لا يستطيع أحد أن يعرض لهم بسوء . وقريش أهل أمير المؤمنين وعشيرته لا يستطيع أحد أن يناههم بسوء . فلم يبق ليزيد إلا نفسه ، ونفسه حرة لا تفرط في الحرية ، وهي في الوقت مبغضة لآتين في البغض ، ومحبة لاتقصر في الحب . وقد أبغض زياداً وبنيه ، فيجب أن ينتهي به البغض إلى غايته . ولذلك أدخل على عبيد الله بن زياد حين رُدَّ إلى البصرة فلم يهن ولم يضعف ولم ينكر من سيرته وشعره شيئاً ، وإنما استقبل المحنة شجاعاً جليلاً وصبوراً مستيثساً ، وقال لعبيد الله : دونك وما تشاء . وقد أمر عبيد الله به فالتقى في غيايات السجن . ولكن يزيد لم يكف عن الهجاء حتى في السجن ، وقد عذبه عبيد الله عذاباً أقل ما يوصف به أنه لم يكن عربياً ، وإنما كان أعجمياً ينافر أشد المنافرة كرم العرب وكرامتهم وارتفاعهم بأنفسهم وبعدهم عما يشين . وبعض هذا العذاب يذكرنا بما كان يصنع في الأندلس ببعض الثائرين ، وبما كان يصنع في إيطاليا بخصوص نظام الفاشية ؛ فقد أمر عبيد الله فسق الشاعر في سجنه نبيذاً حلواً فيه مسهل ، ثم قرن إلى كلب وهرة وخنزير وطوّف به في مدينة البصرة على هذه الحال المنكرة ، وجعل الصبية من أبناء الموالي والفرس يتبعونه بالتندر والعبث ، وجعل هو يردّ على تندرهم في لغة فارسية تقلها أبو الفرج ، وجعل الخنزير الذي قرب إليه يضج كلما جره ، وجعل يزيد في هذه المحنة يعبث بسُمِّيَّة أم زياد ؛ فقد سمى خنزيره هذا سمية وجعل كلما ضج الخنزير يقول :

ضجت سمية لما لُزَّها قرني لا تجزعي إن شر الشيمة الجزع

ثم أدركه الإعياء فسقط لما لقي من الجهد ، وأشفق عبيد الله بن زياد أن يدركه التلف فيخالف أمر الخليفة ويتجاوز به العذاب إلى الموت ، فأمر برفعه وغسله وردّه إلى السجن . ثم أمر عبيد الله بحمل الشاعر إلى أخيه عباد بسجستان ليشفى حقهه ويرضى حاجته إلى الانتقام ، وكلف الذين حملوه أن ينزلوا به في الخانات التي نزل بها حين هرب من عباد ، وأن يضطروه إلى أن يمحو بأظافره ما كتب على الجدران من هجاء بني زياد ، وأن يحوّلوا صلاته عن قبلة المسلمين إلى قبلة النصاري ، فجعل يمحو بأظافره ما كتب حتى ذهبت أظافره ، فكان يمحو بعظم أظافره ويدمه . وما زال في هذا العذاب حتى بلغ عباداً فضوعف عذابه في سجستان . ولكن شيئاً من هذا كله لم يضطره إلى الضراعة ولا إلى الاستكانة ، وإنما كان صراع رائع عنيف بينه وبين العذاب ، يصبّ عليه بنو زياد ألوان الهول ويصب عليهم هو أشنع القول ، وفي نفسه يأس من جهة وأمل من جهة أخرى . يأس من الزمان ألا يعمله ، وأمل في قريش وحمير أن يشفعوا له عند أمير المؤمنين . وقد انتصر الأمل على اليأس ، وسار شعر يزيد في الآفاق وسارت معه أنباء هذا الصراع الهائل بين العذاب والفن . وانتهى الأمر إلى قريش في أُنديتها بالعراق والحجاز ، وانتهى الأمر كذلك إلى حمير في أُنديتها بجمص ودمشق ، وغضبت اليمانية والمضرية جميعاً لهذا الشاعر الذي يمدّب عذاباً لا يعرفه المسلمون ، وسمى أولئك وهؤلاء عند يزيد بن معاوية ، وما زالوا به حتى أرسل يريداً إلى سجستان وأمره أن يطلق الشاعر من سجنه على الفور ، وألا يأذن لأحد من آل زياد في الإمرة عليه . وأقبل البريد ، فأخرج الشاعر من سجنه وأصلح من أمره وحمله على بغلة من بغال البريد . فلما استوى عليها قال هذا الشعر الرائع المعروف :

عَدَسٌ مَا لَعَبَادُ عَلَيْكَ إِمَارَةً	نَجُوتٌ وَهَذَا مُحَمَّدٌ — لَمِنْ طَلِيقٍ
طَلِيقٌ الَّذِي نَجَى مِنَ الْكَرْبِ بَعْدَ مَا	تَلَاخِمُ فِي دَرْبِ عَلِيٍّ — يَكُ مَضِيقٌ
قَضَى لَكَ حِمَامٌ فَأَنْجَاكَ فَالْحَقِيقِي	بِأَرْضِكَ لَا تُحْبِسْ عَلَيْكَ طَارِيقٌ
لَمَعَرَى لَقَدْ أَنْجَاكَ مِنْ هَوَاةِ الرَّدَى	إِمَامٌ وَحَسْبُ — لِلْأَنَامِ وَثِيقٌ
سَأَشْكُرُ مَا أَوْلَيْتَ مِنْ حَسَنِ نِعْمَةٍ	وَمَثَلِي بِشُكْرِ الْمَنَعِ — مِثْنِ حَقِيقٍ

وانتهى شاعرنا إلى الشام فأمر أن يقيم في الشام حيث شاء وألا يعرض لآل زباد بمكرهه، وأحسن الخليفة صلته تعزية له عما لقي من شر. ووقفت قصته هامة مع آل زباد ولكنها لم تنته. فلم يكن له يد من أن يذعن لأمر المؤمنين. ولكن شاعرنا لم يكن مبغضاً لحسب، وإنما كان محبباً أيضاً. ولعل حبه هو الذي جشمه كل هذه الأهوال.

كان يحب أناهيد فتاة فارسية، كان أنوها دهقاناً في الأهواز، وكانت رائعة الجمال فتاة الحسن حريثة على الرجال لعوبةً بعقول الناس. وقد لعبت بعقله وسرفت في اللعب وكلفت من أمره شططاً. وقد قام في الشام ما شاء الله أن يقيم، ولكنه لقي رجلاً من أهل الأهواز فسأله عن أناهيد قال الرجل: صاحبة يزيد بن مضرغ؟ قال يزيد: نعم. قال الرجل: ما يرقأ دمعها لكاه على يزيد. فضرب يزيد وجه فرسه وأقسم لا يستقر حتى يرى أناهيد. ومضى مخالفاً أمر الخليفة جاحداً عمة الدين أجاروه وآووه حتى انتهى إلى الأهواز، وحمل يتردد بينها وبين البصرة، ثم دخل على عبيد الله بن زباد، حيره بين أن يقتله أو يعفو عنه، فعفا عنه عبيد الله. ولكن إقامته في البصرة لم تطل؛ فقد كانت أناهيد تكلفه مالا كثيراً، وكان يستدين، وكان الدين يثقل عليه، وكان الأشراف من أهل العراق يؤدون عنه دينه. ولكنه شاعر لا تنقضي حاجته، والأمراء يتنافسون فيه، فما عمه من الرحلة والاكتساب ليغني نفسه ويرضي أناهيد، ويذيع البهجة وخبطة من حوله! وقد فعل، فرحل إلى عبيد الله بن أبي بكرة ورجع من عنده بمال كثير دفعه كله إلى أناهيد. وما زال يتردد بين البصرة والأهواز ينعم ويشرك أربابه في النعيم، حتى مات يزيد بن معاوية، وكانت الفتنة في البصرة وهرب عبيد الله بن زياد، فاستأنف قصته مع آل زياد من حيث وقفت في الشام، وجعل يهجو زياداً وبنيه، ويعير عبيد الله بفراره عن أمه ويحرض على آل زياد بشعره وحديثه. حتى إذا قتل عبيد الله يوم الراب يبد أصحاب المختار لم يستطع شاعرنا أن يخفى شماته، فتغنى هذه الشماتة في شعر كثير. وظل متردداً بين أناهيد في الأهواز ومجالس لهو في البصرة، حتى قتله الطاعون أيام مصعب بن الزبير.

وقد قال يزيد شعراً كثيراً جداً، وحفظت لنا كتب الأدب شيئاً قليلاً جداً من هذا الشعر، ولكنه على قتله يبين لنا أن هذا الفتى المغمور قد كان شاعر الخوف والحب والحرية حقاً، ما أعرف أن أحداً من شعراء القرن الأول للهجرة

بلغ من تصور هذه الخصال ما بلغ . ومع ذلك فما أكثر ما عرف ذلك لعصر
من المبعضين والمحبين ، ومن الخائفين والأحرار ، ومن الذين تيجت لهم براعه
فمنه لم تتح ليريد ، ولكن يريد حب قلبه كله ، ونقض قلبه كله ، وخاف بقلبه
كله أيضاً ، وجعل قلبه المحب المبعض الخائف الحر في شعره دون أن يتكلف في
ذلك أو يتصنع أو يتخذ بين الناس وبين قلبه حجاباً .

كنت أود لو استطعت أن أرى لك طرافاً من شعره ، ولكن كتاب
الاعلى قريب منك فاقرأ فيه أخبار يريد أن يفرغ ، فسترى فيه مجاً من المعج
وسترى أن الحية ضخمة قد عثت بها الريح ذات يوم وأصحكت شاعراً وأطقت
لسانه بيت من الشعر ، وكانت من أجل ذلك مصدر محبة مروعة اتصلت عواماً
وشقى بها شاعر وشقيت به أسرة من أشراف العرب ، ولكنها ركت لنا أدباً فيه
المتاع كل المتاع .

طه حسين

من المحيط إلى المحيط

هذه الموح واضمن ، فلا يضافح الشاطي إلا لسا ؛ وخفت صوته وسكن ، ولا يتحدث إلا همساً . . . وهو مع هذا جدير — إذا شاء — أن يزأركا لاسد ، وأن يندفع كالثور ولكنه أراد ، في ذلك اليوم ، أن يكون — كاسمه — هادئاً ؛ كأنما علته كآبة لفراق هذه الوفود ، التي نزلت إلى جواره فترة من الزمن ؛ أو كأنما أطرق إطراق المفكر المهموم ، فهو اليوم واجم ساكن .

وقفنا — قبل الرحيل — نودّع ذلك المحيط « الهادي » الذي طالما سمعنا بعظمته وضخامته ، فأخذت أعناقنا تشرّب وتستطيل ، كأنما أردنا أن ننظر إلى نهايته ، وأن نستوثق من أن له حقاً ذلك الطول الهائل ، وذلك العرض الواسع عسيح . ولكن العين البشرية لم تستطع — على حرصها الشديد — أن تطمر منه إلا بنصيب ضئيل ؛ ولم يكن بد من أن نستعين بقوة الخيال ، لكي ندرك بها ما عجزت عنه قوة الإبصار .

ولم تمض ساعات حتى أخذت وفود الأمم تتأهب للرحيل ، بعضها متجه نحو الغرب ، يخترق هذا المحيط الهادي الساكن ، الذي لم يزل يحف به الخوف ، ونفشاء أخطار الحرب . ولكن الكثرة العظمى من الوفود قصدت إلى الشرق ، بعضها المسرّع العجل ، يركب الهواء . وبعضها المترث المتمهل ، يركب واحداً من تلك القطارات الفخمة التي أعدها حكومة أمريكا لضيوفها ، وزودنها بوسائل راحة والتنعم ، التي امتنعت على الأمريكيين أنفسهم ، منذ قامت هذه الحرب الضروس .

وكان ههناك شخص واحد فقط من بين هذه الوفود ، رأى أن يشذ عن هذا الإجماع ، فلم يركب طائرة ولا قطاراً ، بل سالت له نفسه أن يسعى من المحيط الهادي إلى المحيط الأطلسي ، وأن يخترق الولايات المتحدة على متن سيارة قديمة ، حائلة اللون ، كالحلة الوجه ، طال عهدا بالماء والزيت ، وعلتها غبرة الترك



ولا إهمال ، تصيّدُها - أو تصيدته - في أحد الدكاكين الغربية ، وقد قيل له إنها سيارة عربية في الحسب والسب ، تنتمى إلى عنصر في السيارات سليم ، وإلى محمد طيب كريم . فصدق ما قيل له ، لأنه كان من المؤمنين المصدقين . ثم حدث منه نظرة إلى عجلاها الذي تسير عليه - إذا سارت - فراه جافاً أعجف ، فدراه الثرى ، ويرحت به النوى . فالتفت إلى صاحب الدكان مبتسماً متسائلاً . فنحنج لتاجر مليّاً ، ثم أكد له أنه عجل لا نأسبه ، وأنه يدور مع السيارة إذا درت ، ويسير معها إذا سارت ، وأن من أكبر مزايا هذه السيارة أن عجلاتها لا تنفجر إلا في الوقت المناسب ، وفي المكان الملائم ، حيث يستطيع صاحبها شئ من البقايا أن يحصل على إطار جديد أو طارين . ومهما يكن من شئ فإن المحسنين في الولايات المتحدة كثيرون ، وستأخذهم الشفقة من غير شك على هذا المصري الغريب ، الذي ندى من الأوطان في طلب العلا ، وطوحت به الغربة حتى سمته إلى هذه الديار البعيدة ، وحسبك أن تقول لهم إنك عضو في وفود الأمم المتحدة ، وأنك صاغت الرئيس ترومان ، حتى يفتح أمامك الباب المغلق ، ويحف بك الأكرام والإعظام .

بعد هذا الكلام المليخ ، والبيان المؤثر الفصيح ، لم يبق أمام صاحبننا مجال للتردد والإحجام ، فلم يلبث لحظة ، حتى استخرج من جيبه ثلثمائة من الدنانير ، وقدمها إلى صاحب الدكان عن رضا وارتياح وعقدت الصفقة وقضى الأمر ، ولم يبق مجال للسكوص على الأعقاب . . . عند ذلك قال له التاجر ، وهو يتسم نسيمة عريضة ، بعد أن أصبحت الدنانير في حوز حريز : « الآن لا بد لك أن تفكر حدياً في الوقود الذي يوصلك إلى الشاطئ الشرقى ، فإن أملك ثلاثة آلاف من الأميل ، ستقطعها إن شاء الله في مدة من الزمن تتراوح بين ستة وعشرة أيام . وسندم في الطريق في فنادق خاصة أعدت لأمثالك من الغرباء . . . ولكن لا بد لك من الوقود ، لأن السيارات لا تمشي من غير وقود . والحكومة كما تعلم لا تعطي البنزين إلا بترخيص وبطاقات . ولا بد لك من أن تجد وسيلة للحصول على هذا كله . ولا أظن أنك واجد مشقة في الحصول عليه . » ألسنت كما تزعم صوّأ في وفود الأمم المتحدة ، وقد كنت مع الرئيس ترومان في حفلة واحدة ؛ فمن ذا الذي يرد لك طلباً ؟

أنصت صاحبننا إلى هذا الكلام ، وعجب كيف نسي أمر الوقود ، وكيف

من المحيط الى المحيط

صمت التاجر عن ذلك حتى عقدت الصفقة ! حقاً أن التجار لا يختلفون كثيراً
مهما اختلفت ديارهم وأوطانهم . . . ولكن لا بد مما ليس منه بد ، فليبادر بالذهاب
إلى إدارة التموين ، وليتلمس منها ما يلزمه من البترين .

ودخل دار التموين على استحياء . وجعل يتحدث عما جاء من أجله بعبارات
تتمثر ألفاظها ، وتختلط أفعالها بأسمائها . ورئيسة الدار تصغى إليه وهي تبسم .
ثم قالت إنها قد سمعته يخطب في اجتماع كبير في سان فرانسيسكو ، وأنه لا بأس عليه
إن شاء الله ، وسيمنح من الوقود ما يريد بل فوق ما يريد . ثم لم تمض دقائق
معدودة حتى كان بين يديه من البطاقات ما يكفي لأن يعبر به القارة الأمريكية
والمحيط الذي يليها . .



قال التاجر : « ألم أقل لك إن كل باب مغلق سيفتح أمامك ، وسيظهر لك هذا
الإكرام مرة أخرى حين تنفجر إطاراتك ، فتأتيك إطارات من كل صوب !
والآن لا بد لك من التفكير في الرفيق قبل الطريق . . . أليس من أمثالك يا بني
مصر : « خذ الرفيق قبل الطريق » ، مع أن بلادكم لا تزيد في المساحة على واحدة
من الولايات المتحدة ، وعددها كما تعلم ثمان وأربعون ؟ إذن لا بد لك من
رفيق ، وإني كما أتخفك بسيارة نادرة ، بشمن بنحس ، سأتحفك برفيق عظيم
بشمن بنحس أيضاً . . . لا تنس أن أمامك طريقاً طويلاً يبلغ آلاف الأميال ،
ولا تريد أن تضل فتشترق حيث يجب أن تغرب ، أو تصعد حيث يجب أن
تهبط . ناهيك بأن القيادة الطويلة مضيئة للجسم والعقل ، ولا بد لك من
الاستجمام والراحة من آن لآن لكي تتمتع بمناظر بلادنا العظيمة . والصديق
الذي اخترته لمصاحبتك دمث الأخلاق ، كريم العنصر ، بارع في قيادة السيارة ،
يعرف طرق الولايات المتحدة معرفة الخبير ، فطالما ساق السيارات في طول البلاد
وعرضها ، وشمالها وجنوبها . . . وهو فوق ذلك لن يكلفك سوى خمسين
ديناراً ، عدا نفقات السفر التي لا تتجاوز العشرة لدنانير »

ولم تمض دقائق على هذا الكلام الوجيه حتى قبل الرفيق وتم التعارف بين
الطرفين . وكانت ملاحظته لا تختلف كثيراً عن ملامح السيارة ، ولذلك لم يتردد
صحبنا في اختياره ، وسمه المطاييح ، وتواعدنا على اللقاء في الساعة السابعة

من صباح اليوم التالى (اليوم الاول من شهر تموز) لسكى تبدأ تلك الرحلة .
 غزيلة من شاطئ المحيط الهادى ، إلى شاطئ المحيط الأطلسى .

إن القارئ الذى يطالع هذه القصة ، ويتأمل كيف أقبل صديقنا على هذه
 المجازفة ، وهو لا يعرف من أمر السيارة ولا من أمر الرفيق شيئاً ، يحق له أن
 يتوقع أن أحداً من هؤلاء الثلاثة لن يستطيع الوصول إلى الشاطئ الشرقى ؛ بل
 لعلهم لن يتعدوا عن المدينة الغربية بضعة أميال حتى يرتدوا على أعقابهم
 خسرين . ومع ذلك فقد شاءت المقادير أن تبدأ الرحلة وأن تتم فى سبعة أيام ،
 وأن يكون الرفيق المجهول زميلاً عذب الحديث كريم النفس . وشاءت المقادير
 أيضاً أن تنفجر الإطارات الأربعة واحداً بعد واحد فى المكان الملائم ،
 ولا يجد أصحابنا مشقة كبيرة فى الحصول على إطار جديد ، بدلا من الإطار
 المنفجر ، وذلك بفضل ما أبدته إدارة التكوين فى مختلف البلدان من الجود
 والكرم .

وهكذا أتيج لهذا العضو من وفد مصر فى مؤتمر الأمم المتحدة بسان فرانسيسكو
 أن يخترق الولايات المتحدة من أقصى الغرب إلى أقصى الشرق ، وأن
 يرقب عن كثب هذا العالم المترامى الأطراف ، المتعدد الصور والألوان ، الذى
 احتشدت فيه الشعوب وامتزجت فيه الأجناس واللل وتعددت فيه الشكول ،
 وسعت الطوائع ولبيول ، واجتمع الناس فيه من كل قطر وإقليم ، على اختلاف
 المذاهب والتزعّات ، وتباين الأهواء والعادات ، ومع ذلك قد أمكن لهذه
 المجموعة المتباينة أن تؤلف أمة موحدة الأمر إلى مدى بعيد ، مجتمعة الرأى فى
 كل ما يعرض لها من الشؤون الجليلة ، وبين أبنائها من أسباب الوفاق والاتحاد
 أكثر مما بين أبناء البلاد التى يتفق سكانها فى الأشكال والألوان والجنس
 والدين .

هذا العالم الأمريكى مقسم إلى ثمان وأربعين ولاية ، لكل ولاية عصبية
 وكبرياء ، وتزعّة فى الحياة تميزها عن غيرها من الولايات . ولكل منها استقلال
 تحرص عليه أشد الحرص ، ولا يجوز أحد أن يتعرض له بسوء . وفى هذه الولايات
 عشرة ملايين من الزنوج السود ، وضعة ملايين من الصفر الآسيويين ، وفيها
 عشرات الملايين من الأجانب الذين لم يولدوا أو لم يولد آبائهم فى أرض أمريكا ،
 وفيها من المذاهب والديانات عدد عظيم ؛ لعنه منقول من العالم القديم ، وبعضه

طريف نبت في التربة الأمريكية ازدهر فيها وترعرع . وصفوة القول إن فيها من وجوه الاختلاف والتباين ، ما يكفي بعضه لثفرقة بين الناس ، وإضعاف الوحدة القومية ، وخلق سلسلة لا تنتهى من المشاكل لسياسية والاجتماعية تجعل تماسك الدولة أمراً عسيراً .

ولست أريد أن أزعم أن هذه الاختلافات لم تخاق للأمريكيين طائفة من المشاكل ليس من السهل حلها ، ولكن الذى لا شك فيه أنها لم تؤثر أثراً داساً فى قوة تماسك الأمة ولا فى كيانها السياسى ، ولم تحل بينها وبين الاضطلاع بأكبر عبء منظم نهضت به دولة فى أى عصر من العصور .

وليس بالأمر الهين أن نلبيّن السبب أو لأسباب التى ترجع إليها قوة الدولة ، على الرغم مما بها من عوامل الاختلاف والتباين . وأكبر الطل أن هذا الاستقرار السياسى والاجتماعى فى الشعب الأمريكى يستند إلى دعامتين قويتين : إحداهما مادية ، والأخرى روحية . فالأولى هى اتساع مجال العمل ، ووفرة الأوراق من شاء أن يجده فى طلبها ، وتعدد المرافق وتنوعها بحيث يستطيع كل إنسان أن يجد مجال الحياة الذى يلائمه . هذه هى الاعتبارات المادية التى يذكرها أكثر الكتّاب حين يتحدثون عما يسمونه « سر عظمة أمريكا » . ولكن هنالك أيضاً ناحية روحية لبناء الدولة الأمريكية ، ولعلها ليست أقل خطراً من الناحية المادية . ومن الممكن أن نستخلصها فى كلمة واحدة : الحرية ؛ فهى الدعامة الأساسية التى تمسك البناء كله . وهى التى حالت دون الاضطهاد ، وهى التى أفسحت المجال للفرد وللجهاعات ، وهى التى مكنت لهذه العناصر المتخلفة أن تعيش فى صعيد واحد ، وأن تكون أمة مجتمعة الرأى موحدة الحكمه .

ومن حق القارئ أن يعترض بأن ما لقيه ، أو ما يلقاه الزوج فى أمريكا ، ليس مما يتفق مع الحرية . وهذا صحيح . ولكن بفضل الحرية أمكن للزوج أن يفتقروا من الولايات التى يضطهدون فيها إلى غيرها من الولايات ، وبفضل الحرية أخذت حياة الزوج فى التحسن والتقدم حتى ارتقى منهم الكثير فى الحياة الاقتصادية والروحية . ولا يزال التحسن فى حالة الزوج فى اطراد دائم . فإذا كان تقدمهم فى المستقبل على نسق تقدمهم فى الماضى ، فلا شك أن الفضل فى هذا يرجع إلى انتصار عقيدة الحرية على اللون والجنس ، وهما من أقوى العوامل الهدامة فى حياة الشعوب .

ولعد ترائى بعدت كثيراً عن موضوع هذا الحديث ، وهو وصف البلاد الأمريكية من غربها إلى شرقها ؟ لست أحسب أنى بعدت عن موضوعى كثيراً . لقد احترق سائحنا المصرى فى رحلته المذكورة بضع عشرة ولاية ، وفى كل منها مثال حى لتلك الظاهرات التى تتألف منها حياة الشعب الأمريكى . لقد بدأت الرحلة من أقصى الولايات الغربية وهى ولاية كاليفورنيا ، عاصمتها سكرامنتو ، ومن مدنها سان فرانسيسكو ، ولوس أنجلوس ، وسان دييجو وهلم جرا . ولا أريد بتكرار هذه الأسماء أن أدل القارئ على مدن قد يعرفها أو لا يعرفها . ثم أردت أن ألفت نظره إلى هذه الأسماء الأسبانية الكثيرة المنتشرة فى كاليفورنيا ، وإلى الطابع الأسبانى القوي الذى اصطفت به البلاد . لقد كان الأسبان أول من نزل بكاليفورنيا ، وأنشأ مدنها ، وأقام الحياة السياسية فيها . ولا شك أن فى السكان عنصراً أسبانياً تقرأه بسهولة فى الملامح والتقاطيع . ولم يحول الأمريكيون أن يزبلوا هذا الطابع الأسبانى بل استبقوه ولم يغيروا من أسماء المدن أو الأنهار أو القرى .

وفى سان فرانسيسكو عدا الطابع الأسبانى حى صينى صرف ، جميع سكانه من أهل الصين بزيمهم وملاصهم المعروفة ، وعلى أبواب الدكاكين كتابات صينية ، وتسمع فى جوانبه اللغة الصينية ، والأذاعات اللاسلكية باللغة الصينية . والغريب فى هذا أن سكان سان فرانسيسكو يفتخرون بهذا الحى الصينى ، ويعمدونه من أكبر مزايا مدينتهم ، ويقولون فى زهو إنه يمثل أعظم مدينة صينية خارج بلاد الصين الأصلية . وليس الحى الصينى هناك جزءاً نائياً من المدينة ، بل واقع فى قلبها وفى جزء ممتاز منها . ولهذا الأمر دلالة على روح التسامح التى تسود هذا الإقليم كله .

والآن تنازعنى نفسى لأن أقول إن ولاية كاليفورنيا هى أعظم الولايات لمسجدة جميعاً ، وإن كان هناك ولايات تفوقها فى المساحة أو الثروة أو عدد السكان . وذلك لما امتازت به من جمال الموقع وطيب الهواء ، وشموخ الجبال ، ووعاء المياه السافطة ، وضخامة الغابات الباسقة ، وتنوع الإنتاج الزراعى والصناعى . ولها فوق ذلك ساحل تطل جباله على المحيط الهادى . وهى لعد هذا

كله — وقبل هذا كله — الولاية التي ازدهرت فيها صناعة السناء ، فأصبحت — سواء رضينا ذلك أم كرهنا — أكبر مركز للنشر والتلقين والإفهام ؛ ولو شاءت لكانت عاصمة العالم في التثقيف والتهديب والإرشاد .

أقول تنازعنى النفس لأن أقول إن ولاية هذا شأنها جدية أن تحتل المكان الأول بين الولايات جميعاً . ولكنى أخشى على نفسى — إن أنا قلت ذلك — أن تناصبنى العداء سبعٌ وأربعون ولاية متحدة ، كل منها ترى أنها ليس في العالم أرض كأرضها ولا سماء كسمائها . والويل لمن قال غير هذا ، أو اجترأ أن يسرف في تفضيل إحداها على الأخرى . ذلك أن الأمريكى الصحيح معجب بالولاية التي ينتمى إليها ، فخور بها وبكل ما يتصل بها ، بل هو أيضاً يرى بلدته أو القرية الضئيلة التي يعيش فيها أعظم بقاع العالم وطيبها . ولعل هذه العصية الإقليمية من أكبر مصادر القوة في الولايات المتحدة الأمريكية .

لقد كنا نمر في طريقنا بقرى صغيرة لا تتجاوز بضعة منازل ، وليس بها شارع سوى الطريق الرئيسى الذى نحن سائرون فيه . ومع ذلك ترى هذه القرية قد نصبت الأنوار الحمراء والخضراء وسط الطريق لتنظيم حركة مرور يوشك ألا يكون لها وجود . إن هذا الرضا عن الوطن الصغير أمر ترناح له لنفس ، وظاهرة من أفصل ما يمتناه المرء في كل قطر من الأقطار .



بعد أن خرج سائحنا من ولاية كاليفورنيا ، دخل في ولاية أريزونا ؛ وفي الحدود بين الولايتين باب عظيم مكتوب عليه بحروف ضخمة : مرحباً بكم في أريزونا . وفيما عدا هذا ليس هنالك ما يدل على أنك خرجت من ولاية ودحا . في أخرى . وأول شيء تلقاه حين تدخل أريزونا من الغرب صحراء فسيحة . قد انتشر فيها العوسج والصبار ، والأشجار الشوكية الطويلة التي تنسب إلى يوشع هذه النباتات الخشنة مبعثرة في كل مكان لا يكاد جزء من الصحراء يخلو منها والماء فيها قليل . والعمران مقصور على البقاع التي يستنبط منها البترول . ولكن أريزونا ليست كلها صحراء ، فقد دخل سائحنا قبل المساء إلى الطرف الشرقى من الصحراء ، وأخذت سيارته تصعد في الجبال — التي يعرفها الناس باسم جبل

روكي - ومضت في صعودها حتى مضى شطر من الليل ، ثم انتهت بعد ذلك إلى هضبة عالية ، كثيرة الغابات والزرع والعمران .

ولا بد لي هنا أن أقف قليلاً لكي أصف للقارئ كيف يبني عابر السبيل في رحلة طويلة كالرحلة التي نحن بصدها . فإن سفرأ يستغرق سبعة أيام لا بد أن يكون تدير المبيت فيه من أهم الشؤون التي تشغل البال . ليس المبيت المفضل في هذه الحال فندق من الفنادق في إحدى المدن التي تمر بها . بل هنالك مساكن صغيرة أقيمت لمثل هؤلاء السائحين ، ويطلق عليها الناس اسم « موتل » ، وهي كلمة مشتقة من السيارة والفندق بلغة الإنجليز . وقد تسمى « ساحة » أو « فناء » و « كابينات » . وهي عبارة عن ساحة واسعة تحيط بها أكواخ من الخشب المتين ، وقد أعد كل كوخ لمبيت شخص أو اثنين . وقد توافرت فيه جميع وسائل الراحة . . . وإلى جانب كل كوخ ظلة من الخشب تأوي تحتها سيارة . ومن عادة النازلين في هذه المساكن أن يبكروا قبل شروق الشمس لكي يستأنفوا رحلتهم ؛ ولذلك يجعل بهم أن يدفعوا أجرة المسكن في المساء السابق ، حتى يكونوا أحراراً يستيقظون متى شاءوا ، دون أن يزججوا بفتح باب المنزل . وربما كان لهذه السنة الصالحة سبب آخر لا يقل وجاهة . فليس بمستبعد أن بعض النزلاء قد تغريهم المغريات ، فينهضوا في ظلام الليل ، ويمضوا لطيتهم . ستمحطين ، وبعض العجالة قد ينسبهم دفع ما عليهم من الدولارات . . . صحيح أن المنزل قد استكتبهم أسماءهم وأرقام سياراتهم ، ولكن من الجائز أن يخطئ امرء أو يسهو - وجل من لا يسهو - فيعطى اسماً مختلفاً عن اسمه بعض الاختلاف ، ورقماً يختلف عن رقم سيارته بعض الاختلاف . . . من أجل هذا كله كانت عادة الدفع قبل المبيت عادة مستحبة من جميع الوجوه .

ومن مزايا هذه المساكن أنها تقع دائماً وسط الريف . فإذا استيقظ للنزلاء كان أول ما تقع عليه عيونهم مناظر الغابات والأنهار والجبال ، أو المروج الخضراء ، والمرارع اليانعة ؛ فجميع ما فيها يبعث على الانتعاش والانشراح يستأنف المسافر رحلة بعد رقاد هادي ساكن ، وقد امتلأ قوة ونشاطاً ، وقد حتى متاعب الأمس ، واتخذ عدته لاستقبال يوم جديد ، وبذل مجهود آخر .

كان الطريق الذي ختاره صاحبنا هو أقصر الطرق من كاليفورنيا إلى نيويورك . وهو الطريق رقم ٦٦ ؛ وقد نظمت الطرق الرئيسية في الولايات

المتحدة بحيث يمتد كل طريق من أول القطر إلى آخره ، وليس له غير رقم واحد لا يتغير . وما على المسافر إلا أن يلتزم هذا الرقم ولا يحيد ، وهو منقوش بوضوح على صوئى من الحديد لا يخطئها المسافر . . ولهذه الأرقام نظام خاص . فالأعداد الفردية منها للطرق التى تتجه من الشمال إلى الجنوب ، والأعداد الزوجية للطرق التى تتجه من الشرق إلى الغرب .

ويخترق الطريق رقم ٦٦ طائفة من الولايات الغربية ، مثل أريزونا ونيومكسيكو وأوكلاهوما ، حيث تعيش جماعات من سكان أمريكا الأصليين الذين اشتهروا باسم « الهنود الحمر » . ولذلك كان من الجائز أن نسميه طريق الهنود . لا يفتأ المسافر يمر ببلدة أو قرية قد انتشروا فيها يعملون وينعمون ويشترون . بعضهم لا يزال يعيش على فطرته الأولى ، وبعضهم قد امتزج بالبيض وشاركهم فى صاعاتهم وأعمالهم . وكثيراً ما يمر المرء بقرى هندية تتألف من كواخ قليلة مبعثرة ، وهى منتشرة فى مساحات خصصت لهنود دون غيرهم . وليسوا على كل حال سوى قلة ضئيلة وسط سكان الولاية ؛ فان جميع هيد الولايات المتحدة لا يريدون كثيراً على نصف مليون من الأنفس ، ولكيهم اليوم ينعمون فى رغد من العيش والأمن ، بعد أن زال عهد الاحتلات والاضطهاد . .

كان أصحابنا يقضون الطريق فى رحلتهم بسعة ، يزيد كثيراً على الخمسة والثلاثين ميلاً ، التى فرضتها الدولة على سائقي لسيارات محفظة على الإطارات واقتصاداً لها ؛ وكان من حسن الحظ أن لم يتعرض لهم بوليس الطريق إلا فى اليوم الرابع من رحلتهم ، وقد تجاوزوا مدينة أنديانا ، والطريق معبد ممهد ، يغرى بالسرعة ولعلهم زادوا على السبعين ميلاً فى الساعة ، وإذا بذلك البوق الذى ألفنا سماعه ، فى السنا ، ينفخ فيه بشدة ، وتذكر أصحابنا سيارة لبوليس ، فيتمهلون فى سيرهم ، ثم يقفون إطاعة لأوامر الدولة ونواهيها .

ويخرج من السيارة فتى صبوح الوجه ، غير عاس ولا باسم . فيقرئ أصحاب السلام ويتبشرون أنهم مسرعون ، وهو الأمر الذى يعلمونه حق العلم . فيسكت صديقنا المصرى ولا ينبس بنت شفة . ويرد رفيقه بأن « هذا السيد على موعد فى واشنطن فى اليوم السادس من تموز ، وقد تعطلنا فى الطريق من أجل الحصول على الإطارات ؛ وأنه لا بد له بعد ذلك أن « يشحن » هذه السيارة إلى مصر ،

فقد ن غدر بيويورك عائداً الى وطنه بالطائرة . وقد كان بالأمس عضواً في وفد مصر في مؤتمر الأمم المتحدة بسان فرانسيسكو .

في هذا الرد البالغ ثلاثة ألفاظ براقية مؤثرة : ميعاد في واشنطن ، العودة الى مصر ، مؤتمر سان فرانسيسكو . لم يكده الشرطي الكريم أن يستمع هذه الألفاظ حتى برقت ساريه ؛ فإن أقصى ما يتمناه أن يجد سبباً وجبها يمكنه من أن يطلق سراح صحابنا ، بعد أن يدون هذه الحقائق الخطيرة في دفتره ، حتى يستطيع أن يفهم بالحجة الدامغة من أراد مؤاخذته على معاملتهم بالرفق واللين . لم يستغرق هذا الأمر كله دقيقة أو دقيقتين ، ثم مضوا في طريقهم على بركة الله . ومن المصادفات الغريبة أن صحابنا لم يكادوا يقطعون بضعة أميال بعد ذلك حتى انفجرت عجلة من عجلاتهم ، فحق بهم ذلك الشرطي وساعدهم بما في سيارته من عدة على تغيير إطار باطار ، ثم افترقوا وهم على نعم وحق وصفاء .

لست في حاجة لأن أسهب في وصف كل مرحلة من هذه السياحة الممتعة ، وحسب اقارئ أن يعلم أن من الممكن تقسيمها طبقاً للتقسيم الطبيعي للولايات المتحدة الى ثلاثة أقسام ، الغربي والأوسط والشرق . وفي الغرب جبال مترامية لأطراف ، تقطعها السيارة في طرق تنحدر حيناً وتصعد حيناً ؛ وقد تترسب لحال الغريبة هضاب فسيحة ، كأنها سهول واسعة ، مستوية السطح ؛ ولكن لا تنبت المرتفعات الشاهقة أن تظهر للعيون . ولا يزال الأمر كذلك حتى تدخل المرحلة الثانية وهي السهول الوسطى ذات التربة الخصبة والنبات الغزير ، والسكان الذين يرجع كثير منهم إلى أصل جرمانى . وفي هذا السهل الفسيح ترى الطرق معبدة سهلة ، والأنهار واسعة ضخمة . وقد عبرت السيارة نهر مسورى الشهير إن حور مدينة سان لويس . ويذكرنا هذا الاسم بالنفوذ الفرنسى الذى دخل نفوذ الأمريكية متتبعا طريق نهر المسيسيبي ، ولكن آثاره فيما عدا ذلك قليلة جداً . ولم يكن نهر مسورى في ذلك الموضع ذا منظر شائق جذاب ؛ فقد أخذت به المصانع والمداخر ، وشوهدت شواطئه المعامل ، وعقد الدخان فوقه غطاء كثيفا ، وأزالته حسنه تلك الدور المزدهجة ذات المنظر الدميم .

وهكذا يمضى المسافر في سهل أمريكا الأوسط حتى يبلغ الولايات الشرقية ،

فتصادفه الجبال مرة أخرى ، ولا زال مسطوقاً في مسالكها الوعرة وصرفه
الملتوية ، وسط المناظر الخلابة الساحرة ، حتى يلمع الشاطئ الشرقي ، ويعبر
إلى واشنطن ونيويورك . وهذا الإقليم الشرقي ، سهلاً كان أو جبلاً ، هو موطن
المهاجرين الأول . وكثر سكانه من أصل بريطاني صميم ، ما عدا مدينتي
نيويورك ، التي لا تنتمي لصبغة واحدة أو أصل قائم بذاته ، ففيها من اليهود
مليونان أو ثلاثة ، ومن الإيطاليين والصقالية عدد كبير ، ومن الزنوج مثلاً
الآلاف . وفيها غير ذلك خليط من الناس والأجناس . وليس في العالم مدينة
كنيويورك ينتمي سكانها إلى أصول متعددة متنوعة . ومن الناس من يكتفي
من أمريكا بزيارة هذه المدينة المختلطة ، تبهرهم شوارعها الطويلة ، وعماراتها
الشاهقة ، وفنادقها الفخمة ، ولياليها الصاخبة ، فيمودون وفي رءوسهم عن
أمريكا صورة بعيدة عن الحقيقة كل البعد .

ليس من شك في أن نيويورك مدينة عظيمة ، ومجال هائل للنشاط البشري
في مختلف نواحيه . وقد استطاع سكانها أن يعملوا متعاونين على الرغم من تشعبهم
واختلافهم . وفي هذا مظهر رائع لذلك النظام الأمريكي الذي وصفناه في صدر
هذا المقال . ولكن نيويورك على هذا ، ليست صورة مصغرة للولايات
المتحدة ، وليست عاصمة لها إلا من الناحية التجارية خصب . وإنما هي عالم
صغير قائم بنفسه ، له خصائصه التي تميزه عن كل شيء سواه . وأكبر الظن أنه
ليس في الولايات المتحدة كلها مدينة تستطيع أن تقول عنها إنها تمثل الولايات
المتحدة ، أو تمثل الحياة الأمريكية . ولكن هنالك مدن مثل بوسطن
وفيلادلفيا وتشيكاجو نستطيع أن نصفها بأنها تمثل الروح التي تسود إقليماً من
الأقاليم . أما نيويورك فإننا لا نقدر أن نعتها حتى بهذا النعت ، فحسبها أنها تمثل
نفسها ، وتتكشف عن طابعها الخاص .



والآن وقد أبلغتنا مطبقنا ساحل المحيط الأطلسي فإننا لم نذبجها ولم نقل لها
بهرق بدم الوتين كما كان يقول الشعراء ، بل بادرنا لغسلها وتطهيرها ، وأودعناها
سفينة تحملها إلى الديار المصرية العزيزة .
ومكثنا على شاطئ المحيط الأطلسي أياماً ، ننتظر الطائرة التي أقلتنا إلى أرض

وس . وليس في منظر هذا المحيط ما يجعله مختلفاً عن صاحبه الغربي . ولكن
الحبال البشرية كان يولد في النفس شعوراً مختلفاً في كل من الحالين . فلقد كان
للمحيط الهادئ رهيباً غريباً ، لأنه ليس منا ولسنا منه . وهو يتجه غرباً إلى
شرق الأقصى . أما المحيط لأطلسي ، فهو محيطنا أو لنا فيه نصيب كبير .
والبحر المتوسط شعبة منه ، أو جزء منه . بل نحن لا ندري أيهما الأصل وأيهم
الفرع . ولعل الأصدق أن نقول إن المحيط الأطلسي هو وليد البحر المتوسط ،
فهو الذي كشف عنه الغطاء ، وأظهره للعالم وللحضارة . وشعوب البحر المتوسط
هي التي وضعت أسس المدنية والعمران ، التي كان من آثارها اجتياز المحيط
الأطلسي ، وتعمير القارة الأمريكية .

وسواء أكان المحيط الأطلسي ابناً أو أباً لبحرنا ، فإنه على كل حال قوي
الصلة بنا ، قريب من قلوبنا وعقولنا . فلم نكذب أنفسنا سواحله حتى أحسنا بأننا
من وطننا قاب قوسين أو أدنى ، وأخذنا نسمع في خير أمواجه أصوات عالمنا
القديم ، الذي نشأنا إليه ونرى أنه — على ما به من نقص — هو أطيب بقاع
العالم طراً ، وأخفها ظلاً ، وأعذبها ماء ، وأصفها هواء . ولم يلبث أن طرنا إليه
على طائرة قوية من الصلب والحديد ، وفي القلوب طائرات من الشوق والحنين ،
أكثر مضاعفاً وأقوى جناحاً .

محمد عوض محمد

مصر وحيدة قناة السويس

قال هيردوت في تاريخه يصف مصر لقديمة إنها بلاد مضطربة . وابل هـ .
الدى اصطنعها هدية . ونحن نقول إن المسألة المصرية في تاريخها الحديث إنما هي
من صنع قناة السويس ، حتى إن السياسيين الآن ليتحiron أيهما أكثر أهمية
وأعظم خطراً بالقياس إلى لسياسة العالمية : مصر كلها أم القناة وحدها .

ومع ذلك فالقناة في أول أمرها لم تكن سوى أحد المشروعات الهندسية
الكبرى لتي حفل بها النصف الثاني من القرن التاسع عشر . وجاءت في أثر حركة
الانقلاب الصناعي في أوربا ، معاصرة للسكك الحديدية والسفن البخارية ، وبش
شركات الاستعمار والاستغلال لتي جاوزت حدود أوربا وعبرت البحار إلى
البلاد التي شاعت أن تسار النهضة الصناعية في العالم وهذه الأعمال جميعها بذت
تجارية عمرانية تستثمر أموالها لصالح مساعيها ؛ حتى إذا أصابت نجاحاً جاء دور
حملة الأسهم ؛ فإذا كانت كثرتهم من الحكام أو الحكومات فما أسرع ما تتدخل
السياسية وتضطرب الأعمال باللون السياسي الذي يوافق أغراض الحكومة
صاحبة الكثرة . أما إذا كان حملة الأسهم من عباد الله القانعين الذين لا تمتد
أمانهم إلى أبعد من أرصدتهم في المصارف ، فإن الروح لتجارية تظل غالبية في
هذه الأعمال ولا يصيبها من التدخل السياسي إلا مقدار ضئيل .

وشركة قناة السويس التي كونها فردينند دلبس في سنة ١٨٥٨ شركة مصرية
تألفت بناء على عقد امتياز أصدره والى مصر في ذلك الوقت لوصول البحرين في
داخل أرض مصر . ومع أن مؤسس الشركة قد عمن أن مشروعه مفتوح
لا كتتاب المساهمين من جميع قطار العالم على اختلاف جنسياتهم ولم يترك وسيلة
إلا اتخذها لإذاعة فضائل الشركة والتبشير بمستقبلها ، فإن حكومة واحدة لم
تشارك فيها بنصيب كبير أو صغير .

بل إن هناك دولاً — كانجلترا التي كانت ولا تزال في مقدمة البلاد التي

فادت من صنف — لم يساهم أحد من مواطنيها في تأسيس الشركة . وأفضل باب الاكتتاب في أسهمها وعددها ٤٠٠.٠٠٠ سهم وأكثر من نصف هذه الأسهم يدان فرسيين ، وتأتى مصر في المكان الثانى بعد فرنسا ، وتملك أقل من نصف الأسهم ولكن باسم الالى لا باسم الحكومة . وعلى ذلك بدأت الشركة عملها وليست لها صبغة سياسية خاصة تتميز بها دولة دون أخرى ، اللهم إلا في مجلس إدارتها وموظفيها ، فقد كانت الجنسية الفرنسية متغلبة تبعاً لجنسية أكثر المساهمين . وبذلك حصلت أعمال الشركة لخدمة صالح القناة ولتحقيق الأغراض لتجارة الكبرى التى قصدت إليها بإحداث ذلك التغيير الهائل في جغرافية مصر الطبيعية بل في جغرافية لعالم كله . وظل طابع الخدمة العامة الشعار الذى امتازت به الشركة إلى اليوم .

غير أنه لم تكد تضى ست سنوات على افتتاح القناة حتى طرأ على الشركة حادث كان له أكبر الأثر في مركز القناة ومستقبلها ؛ ذلك أن الحكومة الإنجليزية شترت من الخديو إسماعيل أسهم القناة التى كانت لمصر وعددها ١٧٦٦٠٢ سهماً وبذلك أصبح ما يقرب من نصف أسهم الشركة بأيدي الحكومة الإنجليزية وضحت إنجلترا تستمتع في القناة — سواء في حركة الملاحة أو في الجمعية العمومية — بنصيب الأسد ، وجعل للناس يتوقعون لهذا الامتياز أخطر امناش ، فكتب بعضهم في إحدى المجلات الفرنسية يقول : « إن شراء إنجلترا لأسهم لقناة عمل سياسى بحت ، وإذا لم يكن معناه استحواذ إنجلترا على أرض مصر فهو الخطوة الأولى في سبيل تحقيق هذا الغرض ؛ إذ يستحيل على إنجلترا بعد الآن أن تترك مصر وشأنها » . ما دلسبس فقد اغتبط بإتمام هذه الصفقة وقال : « إن إنجلترا الآن لتأخذ نصيبها في القناة وهو ما كنا قد احتفظنا به لها منذ البداية . وإننى لأعتبر هذا الارتباط الوثيق الذى انعقد بين رأس المال الإنجليزي والفرنسى حادثاً سعيداً ستفيد منه القناة في جهودها السامية لصالح التجارة والصناعة في العالم » .

ولكن اغتباط منشىء القناة لم يحل دون إثارة الريب والظنون في ذهان الدول لأخرى . فما هى ذى دولة كبرى — هى سيدة البحار في العالم — قد نسلطت أخيراً على مصير القناة ، ولم تعد الدول تطمئن إلى مصاير مصالحها لا في القناة وحدها بل في الشرق كله .

ومع أن إنجلترا قد اكتفت في أول الأمر بثلاثة مقاعد في مجلس داره الشركة إلى جانب واحد وعشرين مقعداً كانت لفرنسا^(١)، وهي كل مقاعد المجلس، فإن لنفوذ الإنجليزى بدأ يتغلغل في الحكومة المصرية رويداً رويداً حتى تسلط على مالية البلاد، ومن المالية مد أخطبوطه إلى الإدارة بوزارة. وكان في بداءته نفوذاً ثنائياً مع فرنسا، ثم تحول في سنة ١٨٨٢ على أثر الثورة العربية إلى نفوذ فردى فاحتلال بريطاني لعبت فيه القناة دورها الخطير لصالح الحكومة المتسلطة؛ إذ أراد القائد الإنجليزى «سيرجانت ولسلى» أن يفاحى العربيين بإرسال قواته صوب القاهرة عن طريق القناة بدلاً من طريق كفر الدوار وغرب الدلتا كما توقع العربيون واستعدوا له، فأغلق القناة أربعة أيام ليسير قواته إلى الإسماعيلية ومنها إلى الموقعة الحاسمة عند التل الكبير. وحل بخاطر العربيين إذ ذاك أن يردموا القناة حتى يحولوا دون دخول الإنجليز بسفنهم وقواتهم من جهة الشرق، ولكن دلسبس تمكن بداهته أن يوهى عرابي بأن عقد الامتياز يمنع إنجلترا من القيام بعمليات حربية في داخل القناة وعلى سواحلها، فغير عرابي رأيه ولم يفتن إلى خطئه إلا بعد فوات الفرصة.

بعد هذا الحادث بدأت أهمية القناة في نظر الدول تتضاءل من الوجهة التجارية وتتسع كثيراً من الوجهتين السياسية والحربية، ووضح للدول بصفة قاطعة ضرورة تأمين مصالحهم في القناة بمقتضى اتفاق دولي تقره الدول صاحبات المصالح في القناة. وكان سفراء الدول وقتئذ مجتمعين في مؤتمر رسمي في القسطنطينية يبحثون مع تركيا موضوع احتلال مصر، وظل مؤتمرهم منعقداً حتى رسخت أقدام الإنجليز في البلاد واكتفوا بأن أصدروا في ٢٩ أكتوبر سنة ١٨٨٨ اتفاق القسطنطينية الخاص بالقناة. وقد ظل هذا الاتفاق الاداة الدولية الوحيدة التي تحكم شؤون القناة منذ ذلك التاريخ، فلم يلحقه تعديل ما حتى بعد الحرب العالمية الأولى، فقد تأيد في معاهدة فرساي بمقتضى المادة ١٥٢. وظلت الحال كذلك إلى أن أبرمت مصر معاهدة التحالف والصداقة مع بريطانيا في سنة ١٩٣٦.

(١) عدد أعضاء مجلس إدارة الشركة الآن ٣٢ عضواً منهم ١٩ فرنسياً و ١٠ بريطانيون ومصريان وهولندي.

وبقضى اتفاق القسطنطينية بأن تبقى القناة حرة مفتوحة في الحرب والسلم جميع السفن التجارية والحربية من غير تمييز بين دولة وأخرى . وقد اتفق المتعاقدون نتيجة لذلك على ألا يتدخلوا في حرية استعمال القناة لا في زمن الحرب ولا في زمن السلم ، وأن يحظر حصرها بحرباً ، كما يحظر تحصين سواحل القناة أو قيام بأعمال حربية فيها أو على مسافة ثلاثة أميال من سواحلها .

وقد نص في المادة الثانية عشرة من هذه الاتفاقية على مبدأ المساواة التامة بين الدول كأساس من الأسس المتفق عليها . وتطبيقاً لهذا المبدأ اتفق المتعاقدون على ألا تحاول دولة منهم أن تنكسب لنفسها في منطقة القناة امتيازات إقليمية أو تجارية أو دولية أيّاً كانت .

وتعترف هذه الاتفاقية صراحة بحق مصر الطبيعي في القناة ؛ فنص في المادة التاسعة : على أن تتخذ الحكومة المصرية الاجراءات اللازمة لتأمين تنفيذ شروط لاتفاق في حدود الفرمانات الممنوحة لها وفقاً لشروط هذا الاتفاق .

وقد وافقت على هذا الاتفاق الدول التي يهمها أمر القناة ، وهي بريطانيا وفرنسا وألمانيا وهولندا وإيطاليا وأسبانيا وروسيا وتركيا والنمسا . ولم تكن مصر — وهي صاحبة الشأن الأول والآخر في القناة — بين هذه الدول لأنها من الوجهة الدولية كانت تابعة لتركيا . فمما زالت السيادة التركية عن مصر عقب الحرب العالمية الأولى منحت إنجلترا نفسها — بمقتضى معاهدات الصلح — حق سيادة التي كانت لتركيا . ولكن السيادة الشرعية كانت حقاً لمصر ؛ إذ أن تركيا لم تنزل رسمياً عن حقها إلا في سنة ١٩٢٣ بمقتضى معاهدة لوزان ، وكانت مصر قبل ذلك قد أعلنت على الملأ استقلالها في سنة ١٩٢٢

وكانت موافقة بريطانيا على اتفاق القسطنطينية بتحفظ شرطته ، وهو لا يقيد هذا الاتفاق حريتها في العمل بمصر ما دام الاحتلال البريطاني باقياً . على أن بريطانيا رغم هذا التحفظ ومعها مصر قد احترمت حرية القناة ونفذت شروط الاتفاق بكل دقة في أثناء السلم وفي أثناء الحرب ، اللهم إلا في افتريتين التي نشبت فيهما الحربان العالميتان الأولى والثانية ؛ فإن إنجلترا بحكم مركزها في مصر وتفوقها في البحر كانت تسيطر على القناة وتتحكم في حركة الملاحة . أما فيما عدا ذلك فكانت القناة مفتوحة للجميع ؛ ففي الحرب الأمريكية الأسبانية سنة ١٨٩٨ مرت السفن الحربية الأسبانية في القناة قاصدة جزر الفلبين

للدفاع عنها، وفي سنة ١٩٠٥ م. الأسطول الروسي قاصداً لبحر الأصفر لمحاربة اليابان، وفي سنة ١٩١١ حين قامت الحرب الإيطالية التركية فتحت القناة للمتجارين جميعاً. ولما قامت الحرب الإيطالية الأثيوبية سنة ١٩٣٥ مرت السفن الإيطالية الحربية والتجارية قاصدة غزو الحبشة دون أى اعتراض.

وقد سحبت إنجلترا تحفظها عند ما أبرمت مع فرنسا الاتفاق الودى سنة ١٩٠٤، ولم تستبق منه إلا شرط عدم التقييد بنص المادة الثامنة عشرة التى تقضى بتكوين لجنة من ممثلى الدول بمصر لمراقبة تنفيذ شروط الاتفاق، وهى لجنة لم يقدر لها أن ترى النور.

ويظهر أن الدول كانت قد أرادت باتفاق القسطنطينية أن تسمى شروطه على القناة مهما تبدلت الظروف؛ فنص فى المادة الرابعة عشرة على أن الدول الموقعة على الاتفاق توافق على أن التزامات هذه المعاهدة لن تكون رهينة بمدى عقد الامتياز الممنوح للشركة، فالشركة تنتهى باتهاء عقد الامتياز فى ١٧ نوفمبر سنة ١٩٦٨ ولكن شروط الاتفاق تظل سارية.



ومن ينعم النظر فى شروط اتفاق سنة ١٨٨٨ لا يرى فيه ثراً لتمام «الدولية» فى القناة رغم ما جاء فى المادة الثامنة منه، وفيها أن الدول الموقعة على الاتفاق ستعهد إلى ممثليها فى مصر أن يراقبوا تنفيذ شروط الاتفاق، وأن يكون اجتماعهم برئاسة أقدمهم أو برياسة مندوب خاص من قبل سلطان تركيا أو من قبل خديو مصر. غير أن هذه المادة كما قلنا قد ولدت ميتة لحسن الحظ.

ولما اشتد قلق إيطاليا بعد استيلائها على الحبشة وزاد خوفها وسخطها على أثر إبرام معاهدة التحالف والصدافة بين مصر وبريطانيا فى سنة ١٩٣٦ — وقد نص فيها على أن لإنجلترا أن تساعد مصر فى حماية القناة ورخص لها بصفة مؤقتة أن يكون لها بمنطقة القناة حامية عددها ١٠.٠٠٠ جندي و ٤٠٠ طيار — احتجت إيطاليا ورأت فى ذلك مخالفة صريحة لاتفاق سنة ١٨٨٨، وجعلت تطالب بإعادة النظر فى شأن لقناة وضرورة جعلها دولية حتى يتسنى لإيطاليا أن تأخذ مكانها إلى جانب بريطانيا وفرنسا فى مجلس إدارة القناة. وقد رد وكيل شركة القناة إذ ذاك على هذه المطالب بأن تعيين أعضاء مجلس إدارة الشركة

متوقف على رغبة أصحاب الأسهم في جمعيتهم العمومية . أما تعديل نظام الشركة وقوانينها فلا بد فيه من أخذ رأى مصر صاحبة الشأن الأخير في القناة . وكذلك رد وزير الخارجية في وزارة المرحوم محمد محمود باشا رئيس الوزارة المصرية بذلك قائلاً في جواب له على أحد الأسئلة إنه لا يمكن إجراء أى تغيير في نظم الشركة الأساسية ما لم يوافق عليه الحكومة المصرية ، لأن القناة تجرى في أرض مصرية ، ولأن مصر هي التي منحت عقد الامتياز ، ولأن القناة سوف تعود إلى مصر بعد انتهاء أجل ذلك العقد

ولما ضاق بعض الساسة المصريين ذرعاً بمطالب بريطانيا من حيث ضرورة نفاها بمصر لحماية قناة السويس لأنها الشريان الحيوى لإمبراطوريتها ، هان على هؤلاء الساسة في سبيل تحقيق استقلال البلاد أن يقترحوا على إنجلترا أن يوكل إلى عصبة الأمم أمر الدفاع عن القناة . وكان حزب العمال يميل إلى تنفيذ مثل هذا الاقتراح حين كان وزراءه خارج الحكم قبل وزارتهم الأولى ، فعما تمسوا بالأعمال لم يحدوا بدءاً من الاحتفاظ بكل مقومات الإمبراطورية البريطانية وفي مقدمتها شركة قناة السويس ، فأعلن مستر آرثر هندرسون وزير الخارجية إذ ذاك ، أن اتفاق سنة ١٨٨٨ يحدد حرية الملاحة في قناة السويس ، ولا ترى حكومة جلالة الملك أن هناك من الأسباب ما يدعو إلى تغيير هذا الوضع . وحسناً فعلت إنجلترا حين رفضت هذا الاقتراح . ولو أنه نفذ وقتئذ لكانت القناة اليوم في حالة شبيهة بنظام « طنجة » مباءة للمنافسات والخلافات الدولية !

ولم يعد المصريون منذ برموا معاهدة التحالف مع بريطانيا يتحدثون عن دولية « القناة » فنظام الدولية فضلاً عن مخالفتها لحقوق الشركة وأصحاب أسهم فيها يتنافى مع حق مصر في السيادة النامة على أرضها وفي داخل حدودها . ولا يشرف مصر أن يقوم نظام حكم دولي مهما يكن نوعه على أرض مصر ، أو أن تعاون طائفة من الدول في الدفاع عن جزء من أرضها . بل إن واجبها الوطنى لقتضيتها الآن أن تنهض بقواتها وأسلحتها المختلفة لتضطلع وحدها بمهمة الدفاع عن اقناة بالأصالة عن نفسها وبالمباية عن الأمم المتحدة .

وليس في ميثاق الأمم المتحدة الذى أقره مؤتمر الدول في سان فرانسيسكو و بونية المضى ما يشير إلى اعتبار منافذ البحار مناطق استراتيجية تشرف عليها الأمم المتحدة ، فقد نصت المادتان ٨١ و ٨٢ من الميثاق المذكور على أنه

«يجوز أن تحدد مناطق استراتيجية... في الأقاليم التي تخضع لنظام الوصاية، وأن مجلس الأمن هو الذي يباشر جميع مهام الأمم المتحدة الخاصة بهذه المناطق الاستراتيجية». وتنص المادة ٧٨ على أنه «لن يطبق نظام الوصاية على الأقاليم التي أصبحت أعضاء في هيئة الأمم المتحدة». على أن هذا لن يمنع الدول عند ما يجتمع مؤتمر السلام العام من إعادة النظر في الاتفاقات الدولية التي تحكم منافذ البحار ومن بينها اتفاق سنة ١٨٨٨ الخاص بالقناة. وعندئذ يتعين على ممثلي مصر في المؤتمر أن ينهوا الدول إلى أن قناة السويس ممر بحري صناعي لا طبيعي كضيق جبل طارق أو الدردنيل أو عدن، وأنه محفور في أرض مصر بأمر من حكومة مصر، وقد تقاضا حفره أرواحاً وأموالاً كثيرة، وأن أمره الآن بيد شركة مساهمة مصرية قانوناً، وسيصبح قريباً ملكاً للدولة. وقد نص في المادة الثانية من الميثاق على أنه «ليس في هذا الميثاق ما يبيح للأمم المتحدة أن تتدخل في شؤون دولة ما إذا كانت هذه الشؤون من مستمرات سلطانه الداخلي».

يبقى نظام «الحيدة» وليس في شروط اتفاق سنة ١٨٨٨ نص صريح على حيدة القناة. وليس معقولاً أن تتمتع القناة بنظام الحيدة مع أنها جزء لا يتجزأ من مصر، ومصر ليست دولة محايدة كسويسرا مثلاً. غير أننا نلاحظ أن اتفاق سنة ١٨٨٨ قد تضمن جميع مستلزمات الحيدة تقريباً، فنص في المادة الأولى على حرية القناة، وأنها مفتوحة لجميع السفن على اختلاف أنواعها في الحرب وفي السلم، كما نص على عدم إقامة الحصون على ضفاف القناة وعلى بعد ثلاثة أميال من سواحلها. كذلك نص في عقد الامتياز سنة ١٨٥٦ على أن القناة «مواجة مفتوحة كطريق محايد comme passage neutre لجميع السفن على السوء، فإذا كانت الحيدة بمعنى الحرية فإنها مكفولة بشروط اتفاق سنة ١٨٨٨».

أما نظام «الحيدة» المعروف دولياً والذي تخضع له سويسرا فقد أصبح بعد إنشاء عصبة الأمم عقب الحرب الأولى وبعد إقرار ميثاق الأمم المتحدة في هذا العهد نظاماً معتيقاً بالياء إذ لا بد لكل دولة تحترم نفسها وتؤمن بمستقبلها ومكانها بين الأمم أن تأخذ مكانها إلى جانب رعاياها، وأن تتعاون معهم في نصرة المبادئ الديمقراطية ونشر رواق السلم، ورد عدوان الدولة أو لدول المعتدية على حرية السلام ولو اقتضى ذلك استخدام القوة وطاهر أن مبدأ استخدام القوة

لا يتم مع نظام الحيطة . ولا يعقل أن يكون هناك وسط مقبول تلتزمه الدولة المحايدة فتقف مكتوفة الأيدي بين قضية الحرية والسلام من جهة وقضية الاستعباد والعدوان من جهة أخرى .

ألا إن الحيطة كما قررها علماء القانون الدولي هي انتقاص لاستقلال البلاد، وخذ من حريتها في التوسع والتحالف السياسي مع من تشاء من الدول . ونحن نعرف أن مصر مقبلة على طور جديد وخطير في حياتها الدولية ؛ فقد أنشأت مع حواتها جامعة الدول العربية « للدود عن صالح الأمم العربية . وقيام هذه الجامعة وحده ينافي تماماً بمبدأ « الحيطة » . ولا زال أمام مصر أهداف سياسية وإقليمية تسمى لإدراكها ؛ ولا أمل في بلوغها مع التواكل والقناعة والاستسلام ، وجميعها مرادفات لمعنى الحيطة .

محمد رفعت

حياتي

أنا أحيأ على الوجود وحيداً لا أرى لي مؤانساً غير نفسي
أنا أحيأ كما أشاء ، لأنني قد تجردت من نوازع حمى
لا ترائي أمضي وراء مراب لن أراه بالماء ينضح كأني
أو ترائي أسير نحو رجاء بمعد دونه مهامه يأس
حسب نفسي أني أجمل عيشي كيفما كان بالرضا والتأسي
وكيفاني من السعادة أني لم ينلني من الأذى غير مس

* * *

أنا في داخلي أعيش سعيداً مستقراً في عالمي مطمئناً
من يراني يظنني غير صاحب بينما لانتكون ذاتي وسني
أنا وحدي أعيش في الصحوة الكبر رى، وإن كنت في الدجى مستكناً
أنا أرتاد كل آفاق نفسي فأراها تضم ما أتمنى
أنا منها ، وهذه النفس مني وأرى الكون كله ليس مني
كل ما في الوجود خارج نفسي فهبلاء بمنزله لست أعني

* * *

أنا في عالم رحيب قهري ياله عالماً رحيباً قصياً
يغمر الصمت والهدوء حياتي كظلال يغمرون نبعا خفياً
لا لهيب الحرمان يلفح روحي أو ضباب الأسمى ينبغ عليا
إنني قد أحيأت كل حياتي نفمة حلوة ولحنا شعيا
إنني عدت فاتحدت بروحي وحللتنا معاً مكاناً علياً
ليتني هكذا أعيش فإن جا لي الموت قلت : ياموت هيا



أنا أحيا على الجبال بروحي بعد أن عشت في الوهاد طويلا
كنت فيها ظمآن أمشي على الشو لك لارتاد نبعها المأمولا
ثم أدركت أنني كنت مخدو ما ، وأنى أرى المنى تخيلا
فتساميت نحو آفاق نفسي وتعرفت سرها الجهولا
فتجلى على نور عجيب عنده تصبح الأمانى فضولا
ليقتى هكذا أعيش فإن جا إلى الموت قلت : طبت رسولا



لا تلمني إذا انطويت على نف سى ، وأصبحت مغرقا في سكوني
إنني قد حيت في هذه الدن ما حياةً عجيبة التكوين
لذة طيتها الشجون ، وشدو في ترانيمه بكاء حزين
وأمانٍ يشتاها الحس لكن إذ يراها يقول : لاتكفيني
ونجاح يأتي بغير اجتهاد واجتهاه يأتي بأمر مهين
أنا مارست كل هذا ، ولكن عدت منه بصفقة المغبون



لا تحدثت عن الغواني ، فإنني ليس شيء بين الغواني وبينني
كل أنني عرفتها قد وجدت ال فدر منها أو السامة مني
إنما الحب كوكب في فؤادي لم أشاهد سناء يوما بعيني
أنا أبني روحاً شقيقاً لروحي أين هذا الروح الشقيق ؟.. أجبنني
لم أجده فعدت أعشق زوحي وحدها ، ثم عدت أعشق فني
ليقتى هكذا أعيش فإن جا إلى الموت قلت : ياموت خذني

لا أحدث عن الجمال ، فإنني
أنت لا تعرف الجمال إذا كنت
إن روح الجمال في باطن النفس
لا أرى الكون في رحيب مداه
إنني دائماً أراه بقلبي
ليتنى هكذا أعيش فإن جا
لست أصبو إلى جمال المظاهر
ت ترى رصمه بتلك النواظر
من تراه من أعيون البصائر
غير رمز لعالم غير ظاهر
رب عين تنام ، والقلب ساهر
لي الموت قلت ياموت بادر

لا أحدث عن الشباب فإنني
ومزجت الشراب فيه يدهمي
كنت أخشى عليه من الأيالي
وأرى صورة المشيب بفكري
غير أنني لما رجعت لنفسي
إن يكن ذلك الشباب سيفني
قد رثيت الشباب قبل المشيب
قبل أيام وحشتي ونحيبي
ودبيب الأيام فوق الدروب
فكأنني أسير فوق اللهب
أذهبت حيرتي بقول أريب :
فسيبقى لنا شباب القلوب

لا أحدث عن الفناء فإنني
إنه رجعة الرماد كما كان
إنه عودة المياه من البحر
لا أراه من الحياة المخدرا
صور الموت حمة فتخير
قد تخيرت ثم قلت لنفسي
إن يكن هكذا فما أروع المو
أنا أدري ماذا سيكون الفناء
ن لهيبا يعوج فيه الضياء
و إلى حيث أُنشأتها السماء
فهو عندي إلى الحياة ارتقاء
صورة زفتها إليك الرجاء
حينما ضمعت إليها المساء :
ت ، وإلا فليبد كيف يشاء

التعقيد في شعر المتنبي

عرف شعر المتنبي بكثرة الآيات المعقدة معنى وتركيباً ولفظاً حتى عد لتعقيد من خصائصه ، وكثر ذلك كثرة أدهشت المعجبين به وعشاق شعره . وأظن أن كثيراً من المتأدين لا يجدون غصاصة في هذا التعقيد ، بل منهم من يلذ له هذا لنوع من القول ، وأحسبهم يشعرون بشيء من الغبطة حين يحلو الشرح لهم المعنى المغلق البعيد .

والذي يعنيني الآن أن أحاول فهم سبب هذا التعقيد في شعر رجل كآبي لطيب مهما اختلف الناس في حبه أو حب شعره فلا خلاف في أنه شاعر قادر فذ . وليس للشعر معنى إن لم تكن فيه صورة نفس الشاعر سواء أكان على علم بهذه الصورة أم لم يكن . والشعر يدل على كثير من خصائص نفس قائله بصرف النظر عن المعنى الذي يدل عليه اللفظ أو الفكرة التي يريد الشاعر إبرازها . ومن السهل على الجمان أن يفخر بشجاعته حتى لتحسبه صنديداً لا يشق له غبار ، ولكمه إن كان شاعراً حقاً وستجد في شعره ما يدل على حقيقته مهما كانت دعواه . ولدي ما يحملني على اعتقاد أن التعقيد في شعر المتنبي لم يكن عفواً بل فيه ما يدل على حالة نفسية معينة .

الشعر المعقد في ديوان أبي الطيب نوعان :

نوع جاء فيه التعقيد عرضاً ، كما نما الشاعر ارغم عليه ، وذلك كالبيت الثاني من القصيدة التي مطلعها :

أراها لكثرة العشاق تحسب الدمع حلقة في المآقي
كيف ترثي التي ترى كل جنف راءها غير جفنها غير راق

بدأ البيت الثاني سلساً كالأول أو أسهل منه قياداً ، ثم صعب في أول الشطر الثاني حتى اضطر المتنبي إلى تعقيده والاعراب فيه ، ثم خلس من صعوبته فجاء على ما يراه القارئ واضح التعسف نأى اللفظ سيئ الانشاء

ونتم نوع جاء التعقيد فيه عن قصد؛ فالشاعر أراد أن يكون قوله معقداً
صعباً كما في قوله:

وقاؤكما كالربع شجاء ملاصقه بأن تسعدا والدمع أشعاه ساجه

لا نزاع في أن المتنبي وضع هذا البيت ليثعب سامعيه وشارحيه فصلاً. ولا بد
أنه كان يسره أن يرى سامعيه في حالة دهشة وتفكير وبحث وإن كان أثر تعب
في إنشائه لا بد أضاع عليه شيئاً من هذا السرور.
ونوع ثالث هو خليط بين هذين النوعين من التعقيد، كما في قوله:

أحاد أم سداس في أحاد ليلتنا المنوطة بالتنادي

أراد المتنبي أن يخرج هذا البيت معقداً فأغرب فيه من أول كلمة بداهة
إثماً لسامعيه، ثم تعب هو نفسه فاضطر إلى التعقيد فوق تعقيد، وقحم كلمة
« ليلتنا » اضطراراً كما اضطر إلى « راء » في البيت لسابق.
وكل من هذين النوعين يدل على حالة نفسية.

وإني لأرى في التعقيد الأول أثراً من آثار حرص المتنبي، فهو يبدأ البيت
حسناً سهل المطلع واضح الفكرة، ثم يصعب إتمامه فيعبر عليه أن يضع البيت
وفيه هذه الحسنة فيتمه بأي شكل كان. وليس له في ذلك عذر؛ إذ ليس في
الشعر العربي من الاتساق ولا بين أبيات القصيدة من الارتباط ما يجعل إسقاط
بيت أو بيتين ذا أثر في القصيدة. فلم يكن هناك مانع من ترك هذه الأبيات لولا
أنه عدها ملكاً له يحرص عليه، وهو نوع من البخل قد لا يعاب كثيراً وتحمده
منتشراً بين كثيرين من الكتاب. ومن الناس من يحرص على فكرة عرصت له
فيكررها ويسرف في إبرازها وهي بعد عادية لا تمتاز بشيء من الطرافة
والإنسان معذور حين يحرص على الدرة الغالية والفكرة العالية. ولكن الحرص
يحرص على كل ما يملك وإن كان شيئاً لا قيمة له. وإنا لنجد في الكتب التي تحوى
مجموعة من الأفكار المستقلة دون أي ارتباط خاص بينها، نجد في هذه الكتب
حتى عند أكبر المفكرين الفكرة الهزيلة بجانب الفكرة الرائعة ويعجب
الإنسان كيف لم يسقط المؤلف هذا النوع من القول العادي.

أما النوع الثاني من تعقيد المتنبي فسببه عمق. وشرح ذلك أن كثيرين من

الدس يحبون أن يضعوا صعوبات وهمية أمام أنفسهم يخادعون بها أنفسهم
ليقتنعوا بأنهم يستطيعون ما يريدون متى أرادوا .

ومن ذلك أمثلة مضحكة ، منها الرجل الذي يسير على إفرز في الشارع متعمداً
لا يصع رجله على فاصل بين حجرين ، وآخر يتوخى أن يتخطى كل حجر كبير
يصعب تخطيه حين يمر به على الإفرز . ومن الأمثلة المعروفة في ذلك من يكون
لديه ساعات يصل فيها إلى دار التمثيل ، فينصرف عن ذلك إلى غير عمل حتى
لا يكون بينه وبين ميعاد التمثيل إلا دقائق ، ثم يهرول ويصل في الدقيقة التي
أرادها دون تأخير وهو فرح بذلك ليقنع نفسه أنه يستطيع ألا يتأخر عن ميعاده
إذا أراد مهما كلفه ذلك من الصعوبات ناسياً أنه خلق لنفسه الصعوبة خلقاً .

هذا النوع من العمل له دلالة معينة ترد كثيراً عند التحليل النفسي ، وهو
يدل على أمل خائب أو إخفاق متوقع ، وفي عصرنا هذا أكثر دلالة على الحب
الخائب . ولأظن ذلك أرجح الأسباب في حالة المتنبي ، وإنما هو دليل على ما كان
يأمل في نفسه من قصور عن بلوغ أمل يعلم حق العلم أن ليس له قدرة على تحقيقه
لا لعب في زمانه ولكن لعب فيه :

هذا لتعقيد مقصور على عهده الأول ، والظاهرة النفسية التي نحن بصدددها
تكرر في عهد الشباب . ثم انصل بسيف الدولة فلاحته بارقة أمل . ثم أخفق وجاء
إلى مصر ولم يعد به من القدرة على خداع النفس ما يستطيع أن يوه به نفسه أن
التخلص من صعوبة الشعر دليل على قدرته على التخلص من صعوبات الحياة بنفس
السهولة إذا شاء .

فالتعقيد ظاهرة واضحة الدلالة على عقلية المتنبي إبان شبابه ، وهي دليل صريح
على صغار في النفس وقصور في الهمة والكفاية وعلى ناعداً ما بين غناء الفتى
وسمائه . ولأناس أن يأملوا في الحياة ما يشاءون وإنما يتناسون بما يستطيعون ،
وبين ذلك وبين آمال المتنبي بون شاسع .

واقتراعي بهذا الدليل على الجهد القصير والعزيمة الفاترة ، يجعلني على ثقة من
حقيقة نفس أبي الطيب . ولن يغير من اقتناعي شيئاً ما زعم لنفسه من الشجاعة
وقدرة على كل شيء ولا ما قيل عن علو همته ولا ما ذكر عن الخيل والليل
والبيداء والسيف والرمح .

وإذا شاء القارئ أن يمسد هذا ملعاً في أبي الطيب فله ذلك إن كان ممن

يحمون أن يصدرُوا أحكاماً على الناس وطبائعهم ، ولكنني لا أحب أن يكون ذلك طعماً في شعره . وعندى أن شعره دل على صفات كامنة غير ما يدل عليه ظاهر قوله . وذلك عندي دليل على الشعر الجيد الذي خرج عن مجرد الصيغ المألوفة . ولا يجب أن يكثر المؤلفون من ذكر علو همة المتنبي ولا أن يقدموه للشباب على أنه مثال يحتذى ؛ فهو لم يكن كذلك ، وشعره لا يحمل إلى قراء هذا الشعور رغباً من حماسة موضوعاته .

وهنا لا أجد مفرّاً من ذكر كلمة « بول فاليري » : إن الموضوع بالنسبة للقصيد كالاسم بالنسبة للرجل ألصق الأشياء به وأبعد الأشياء عنه .



إنما قصر شعر المتنبي من ناحية أخرى ، وذلك أنه مع دلالاته على نفسه عجز تماماً عن أن ينقل للناس أية عاطفة ترفهم عن حياتهم العادية . فأعجابنا بشعر المتنبي إعجاب عقلي محض ، أو بعبارة أخرى إعجاب بالصراغة . وقد نكون هذه العتبة الخالصة أضعف نواحي أبي الطيب .

شعر المتنبي في أحسن حالاته يمثل أرق الشعر العربي بكل عبوبه ومرواه . وعلى شدة إعجاب الناس به وعلى إعجابي به في عهد من عزود حياتي ، لم زل أجد فيه ما يرغبني عنه وما يجعل الذة الفنية عنده مشوبة بكثير من النقص . ويتبين ذلك بوضوح تام عند قراءة الكثير من شعره جملة واحدة .

والعرب عادة ينظرون إلى بيت الشعر قائماً وحده مستقلاً ، فن أبيات في كثير من الأبيات فهو شاعر مجيد ، ولم يعنوا كثيراً بدراسة التصديده من حيث وحدة نظام التفكير فيها واتسائها ، ولم يحاول كثير من نقادهم أن ينظروا إلى ديوان الشعر على أنه عمل واحد يدل على عقلية معينة .

فطريقة النقد عند العرب المنصبة على الأبيات مستقلة ترفع المتنبي إلى ذروة المجد ، فإذا نظرنا إلى قصائده وجدناها أقل روعة . وعند نظر ديوانه جملة يتبين الكثير من النقص المعييب .

وقد حاولت أن أستقصي أسباب ما يشعر به الإنسان عند قراءة الكثير من شعر المتنبي جملة من ضيق لاشك فيه . وعندى أن ذلك يرجع إلى شيئين : أحدهما ، شعر عقلي محض ، وأنه ينقصه الشعور الإنساني الرقيق .

والصفة المحببة إلى الناس في الشعر هي حمل صور جميلة إليهم بشكل لم يكن يحظر لهم بسهولة . والخيال هو تلك القدرة التي يستطيع بها الشاعر أن ينقل إلى الناس هذه الصور نقلاً يرتفع بهم فوق مستوى إحساسهم العادي . وأما الصور العقائدية المحصنة فقد تستماع حيناً ولكنها حين تكثر تصبح عقيمة متعبة . وإذا كان لهذا التعريف قيمة فالمتنبي من أقل الناس خيالا . وما ضرب لذلك أمثلة من حير شعره ؛ فليس من العدل حين ندرس الشعراء أن نلتزم ما فيهم من نقص في غير الجيد من قولهم .

المتنبي فكر كثير ، ولكمه لم ير شيئاً بغير العين التي يرى بها أقل الناس قدرة على الشعر . وليس في الصور التي يرضها والتشبيهات التي غايتها تقريب هذه الصور ما يرفع من إحساسنا شيئاً أو يخرجنا عن نظرنا العادي وتفكيرنا اليومي .
وقديماً أعجب الناس بهذا البيت :

وقفت وما في الموت شك لواقف كأنك في جنس الردى وهو نائم

وهو خير مثل للصور العقلية التي لا غناء فيها والتي تتعب خيال القارئ دون أن تنقل إليه صورة ما إلا صورة مستحيلة تكاد تكون عقيمة لا تستريح إليها نفس مطلقاً .
ثم قوله :

قد سودت شجر الجبال شعورهم فكان فيه مسفة الغربان

لا شك أن هذه الصورة خطرت لمتنبي وهو ينظر إلى الموقعة ، فرأى فيها الشعور تسود الشجر ؛ فهي صورة عقيمة ، إنما تخطر لرجل حين يخلو إلى نفسه في بيته يريد أن يتخيل موقعة فيذكر السواد ، فيخطر له الشعر ثم الغربان . ليس ذلك خيال رجل مرهف الحس رأى الموقعة فعلا فهاجت في نفسه صوراً غير عادية يريد أن ينقلها إلى الناس . هذه الصفة ليس لمتنبي فيها كثير ولا قليل ، وهذا البيت يدل على أنه كان شاعراً بفكره لا بإحساسه وخياله .
ثم انظر قوله :

فأقبل يمشي في البساط فما درى إلى البحر يسعى أم إلى البدر يرتقى

فهو حين يصف رسول أمة مهزومة يدخل على ملك منتصر بيده القساء على

كل ما هو عزيز لديه ، تحده لا يصور ذلك المنظر وما فيه من رهبة وذلة وافتقار
وغضب أو احتمال على مضض أو غير ذلك من صور هذا المنظر الرهيب ، وإنما تراه
بترك ذلك كله ليقول بفكره مثل هذا القول العادي : « إلى البحر يسمى أم إلى
البدر يرتقى . »

وليس في وصف المتنبي للمواقع ما يدل على أنه حضرها فرأى فيها ما لم يره
أبسط الجند فكراً .
أنظر قوله :

هذي نواظرها والحرب مظلمة من الأسنة نار والقنا شمع
وقوله :

نضحى الجصون المشمخرات في الدرى وخيلك في أعناقهن فلالد
حتى الصورة الأخيرة أفسدها عدم اتساقها مع رهبة الموقف .
أما نقص الشعور الانساني في شعره فواضح مؤلم . ويريد تصوير الصورة الحية
في ذلك الشعر .
أنظر قوله :

يطمع الغائر فيهم طول أكلمهم حتى تكاد على أحياهم تقع
ليس هذا مما يرفع من قيمة إحساس المتنبي حين نذكر أنه يصف جثث القتلى
محموم حولها الطيور .
وقوله :

وجرى على الورق النجيع القاني فكأنه النارخ في الاغصان

هذه الأبيات صور عقلية عقيمة ، وهي من الماحية الفنية عبث ، ومن الماحية
الانسانية مزعجة .

في أحسن شعر المتنبي إسراف شديد في العقلية المحضة الخالية من كل أثر
للخيال الخصب ، الذي يرى في الحياة والطبيعة ما لا يراه غيره ، والذي يقتل الصور
العالية إلى القساري ، ثم إن القرص التي أتيتحت للعتني أن يرى عن قرب أموراً

التعليق على شعر الخفي

دات خطر لم يستطع المتنبى ان يفتنع منها في كثير أو قليل إنما حذا حذو غيره
فاجاد الاحذاء . وهو من حيث الشعر العربي قد يكون عظيماً ولكنه من حيث
الشعر إطلاقاً لا يمكن ان يكون ذا خطر . والذين يقرءون ديوانه جملة يشعرون
لكثير من الضيق لا يشعرون به من كل هم تذوق الابيات منفردة .

دكتور محمد كامل ميمى

أستاذ جراحة النظام بكلية الطب

نمو الأدب الأمريكي

[كتب هذا المقال لمجلة « الكاتب المصري » خاصة ، كتب
الناقد الأمريكي الدكتور هنري سايدل كاتبي المولود سنة ١٨٧٨
وقد تعلم في جامعة ييل وحصل على درجة دكتور في الفلسفة ثم
دكتور في الآداب واشتغل بالتعليم وتولى تحرير عدد من المجلات
الأدبية الشهيرة وروى أكثر من خمسة وعشرين مؤلفاً في
الأدب والتراجم وقواعد اللغة واشترك في الكتابة لدارسة
المصارف البريطانية] .

شهد العقدان الثالث والرابع من هذا القرن في الولايات المتحدة ، فورة
ونصحاء ظاهرين في الفن الأدبي ، لم يكونا نتيجة للعلماء التي نزلت بالعلم في
جهته . ذلك أن الكتاب الأمريكيين ، وقد أحسوا بقوة القارة التي يستمدون
إليها ، احتذوا في نصيحهم ما فعل كتاب نيوانجلند من قرن مضى . وكان زحف
القصة الأمريكية في مهارة الصنعة الفنية أي خلق روائى كتب من قبل ، حتى
ما كتبه أساطين القرن التاسع عشر . وتناول أدب السخرية الأوجه الجديدة
للحياة الصناعية ، التي كانت الولايات المتحدة خير من يمثلها ، وكسبت فيها شهرة
دولية وداخلية . وبالرغم من بروت في فرنسا وجويس في أيرلندا ،
وجالسون في العظيم في إنجلترا ، أولئك الذين تشرب الكتاب المجددون أساليبهم
الفنية ، فإن الأدب الأمريكي من شعر ونثر ومسرحيات بدا كأنما يسير نحو
ازدهار ، على حين بدت الآداب الأخرى كأنها تذوى وتزول ؛ وهذا ما شعر به
الأوروبيون أيضاً . وبلغ الشغف بالقراءة بين الجمهور المتعلم في أمريكا مستوى لم
اجده قط إلا في دوائر محدودة من المثقفين ثقافة عليا في إنجلترا أو في القارة
الأوروبية ، فكانت مرحلة نضوج وفترة نهضة تاريخية ازدهرت فيها المواهب
والأفكار التي كانت تنمو من زمن .

وحينما استولى على مقاليد الحياة الأدبية الجيل الجديد ، الذي لم تفجأه الحرب العالمية الأولى مفاجأة بغیضة ، بدا واضحاً أن الكتاب الشاب يحسون أنهم إنما يجتازون فترة انتقال . فترى أن الكتاب الذين برزوا حوالى سنة ١٩٢٠ مثل سكوت فيتر جرال د من الروائيين ، وروبنسون جفرسن من الشعراء ، وشيروود أندرسون من كتاب القصة القصيرة ، يوصحون لكل ذى بصر أن طريقة الحياة الأمريكية تعوزها الثقة .

ووصف سكوت فيتر جرال د ، وهو لا يزال طالباً بالجامعة ، حياة الشباب الحدي د من جيله وهم ينحرفون بعيداً عن مثل آبائهم الأخلاقية ، ويسيرون نحو نوع من الفوضى الفكرية . وأبرز روبنسون جفرسن ، الشاعر الذى يصف الحياة فى ريف كاليفورنيا ، ذلك الجانب من الاختلال العصبى المعجيب الذى كثيراً ما ظهر فى الآداب الأمريكية من قبل ، كما يرى واضحاً فى هاوثورن وملفيل وپو . وهاجم شيروود أندرسون القصص ، الأثر المميت لعصر الآلة بأمریکا فى حياة المواطن .

وقد بعدلت تماماً قيم العصر الشيك توري الخلقية بأواقعية الجديدة للشبان ناشئين الذين تزعمهم همنجواى ، فكان رد فعل عاطفى عارض حتى ما كان معدوداً لدى الكتاب الساخرين من القيم الثابتة التى دعمتها الخبرة .

ويرى همنجواى وجيله أن الحياة الأمريكية فى أسسها وفى ظواهرها حياة لا تضئ . وهمنجواى أمريكى خالص ، رغم احتلاله العصبى ، وهو رقيق القلب فى عرضه لشقاء الفردى وإن يكن كالحیوان الذى يعرض جراحه ، بدأ مذهباً بوحشية كأنه يعترم محطهم تلك المثالية الأمريكية السهلة ليرى ما تخفى تحت سطحه . واستولت عليه تلك الحالة التى استولت على الشباب الأورنى مما يسمونه إخفاق كل القيم المتوارثة ؛ فقد نهج سبيل « نورو » لاهتر ، وأيد حقوق الفرد أمام الدولة .

وبينما نجد سنكر لويس يهاجم المجتمع بأسره لمجوده ولضيق أفقه ، يجد همنجواى بدلاً كتبه بأنواع من الشخصيات الانسانية الجديدة هم فى الأغلب فرديون لا اجتماعيون ، رجال ونساء ممن تصدم تجاربهم القراء العاديين وإن كانوا بلا جدال صادقين نحو أنفسهم مثلما هم تأثرون .

لقد ترعرع هؤلاء الكتاب الأمريكيون المحدثون فى أوقات الحرب ولم

يعرفوا قط عصر الاستقرار والثقة . ومهما تكن فلسفتهم الشخصية فقد بدت تواجه موجة جارفة من الأحداث الخارجية احتاحت أوربا ناشرة ديانة جديدة خبيثة هي عبادة القوة . وراوا في الداخل كيف تكاد عوامل التفكك والانحلال تطفو على السطح وتتحفز للانطلاق .

وقد قرأ الجميع بعضاً من هذا الذي صمى أدباً عنيفاً ، ولكن الذين تفقدوا إليه بوصفه ظاهرة خلقية قليلون . فكان أشد من احتجوا عليه الوعاظ والأخلاقون المحترفون .

وهذه الكتب الجديدة التي ظهرت في العقد الرابع ، ابتكرت اصطلاحاً حديثاً وأسلوباً جديداً ، وإن كانت كلمة أسلوب هي آخر ما ينطبق عليها . فإن القاعدة التي كانت سائدة حوالى سنة ١٨٩٠ وهى أن يكون القول جميلاً قد تغيرت فيما يبدو إلى العكس ، وأصبح التعبير كلمة جديدة في المعنى الذي استعمله توماس وولف ، وهو التعبير عن كل شيء . وقد أهمل هؤلاء الكتاب الشكل تماماً إلا في فن أمريكا الوطنى وهو فن القصة القصيرة . والحقيقة أن الروايات وعدداً قليلاً من المسرحيات الجديدة ، وسيل الشعر العادى في أواخر العقد الثالث ، كانت تحمل كل علامات مرحلة جديدة لكتاب لا زالت أقلامهم مترجمة مضطربة ، ولم يسيطر خيالهم بعد على مادتهم الخصبية . هذا مع استثناء « ستيفن فنسنت بنيت » الذى وصل بالطور الثانى للأدب الأمريكى الذى يحتذى القديم إلى قته ونهايته في قصيدته الطويلتين عن تاريخ أمريكا وهما « جسد جون براون » و « نجمة الغرب » . وآثاره هي وحدها التى تثبت أن فترة التحول بلغت نهايتها . ولم يؤثر كثيراً الصراع المذهبى السياسى الذى ساد العالم ، ومرض وصال الأدب الأوربى ، في هذا الأدب الأمريكى الحديث . ولقد تبين حظر هذا النضال على أمريكا في شعر الكتاب الأمريكيين من أمثال بيت الذين يتبعون الطريق القديم ، أكثر مما تبين لدى لكتاب الثأرين . ففي محاولتهم تصوير حياة أمريكا الدافقة شيء سليم ناشئ معنى بذاته . . . أراح النضال المذهبى بعيداً لأنه لا يستحق التفكير فيه ولكن لأنه لا جدوى منه في قطر لا زال يحفل بالتجارب لتحقيق فرص للجميع ، ولا زال على ثقة بمستقبل قوى زاهر وكانت هذه هي السنوات التى شاهدت اتحاد كتاب أوريين ، بينهم كتاب من الانجليز ، في شغف وتمعش نحو مسرح الحياة الأمريكية ، وإن كانت كتبهم

لم تحط في أهميتها مجرد قيمتها الإخبارية عن أمريكا ، ولكنهم كانوا النوج
الاول لمهاجرين ممتارين كتوماس مان وهرمان بروك وفرايز قرفل وعشرات
غيرهم ممن هربوا قبل العاصفة على ألمانيا ، وغرسوا جذوراً جديدة في الولايات
المتحدة وتابعوا بل قووا إنتاجهم الأدبي .

وذهب المال بموجة قصيرة هبت من القصة العمالية وشعر الدعاية ، مما يحمانا
عن أن نحسد بأن الأدب الروسي الحديث سيبدى — حين يتحرر — نفس
خصائص ، وإن كما نحن لا زلنا في مرحلة تحول متصل . وشهد العقدان
لأحيران نهاية دورة ثقافية طويلة في أمريكا وبداءة دورة أخرى .

والآن قد يظن أن قواعد حياتنا لم يطرأ عليها إلا قليل من التغيير ، أقل مما
كان مفترضاً في هذه المراحل الصاخبة .

لقد تكسرت موجة المستقل نسوة على صحور أوروبا وإن كانت لا تزال
في عنف فورتها .

والقيم القديمة للحضارة الاغريقية المسيحية يبدو أن مصيرها البقاء ، مما
من أنها قد ثبتت صحتها ؛ وهو ما يراود بعضهم غريباً .

ولكن نطق التجارب اتسع في أفقه وعنفه إلى الأبد . وتغير جو حياتنا
روحية والفكرية حولنا تغيراً حاسماً . وقد صار القانون الاساسى الذى يسيطر
على تحارنا واسماً لبطق على العالم الذى ظهر لنا على غير ما كنا نتوقعه منذ
عشرين سنة فقط .

ولذلك فإن كُتّاباً كإمرسون وهويتان لا زالوا ينفذون بقوة إلى نفوسنا ،
ولا زال كُتّاب هويتان « سنوات المحدثين » يبدو لنا جديداً يقرأ للآن كأنه
كتب في زمننا ، وكذلك كتابه « رحلة الهند » .

ومن اليسير أن نفهم مقالات إمرسون الآن خيراً مما فهمت في عصرها ،
عزيمتها مثالية عملية راسخة ، تعانى الهزيمة على الدوام ، ولكنها تهب دائماً
متجددة ، في تاريخ الفكر والعمل الأمريكى .

ولمسألة لا زالت كما صورها هويتان في كتاب « رحلة الهند » ألم نبتذل أنفسنا
مع سويلا ناكل ونشرب كالبهايم المجردة ؟ إذن فلتبحر بنا السفينة بعيداً ،
وندر دفتك حيث المياه العميقة فقط ، فإننا نقصد أما كن لم يجرؤ بحار من قبل
على أن يطأها بقدميه » .

نحو الأدب الأمريكي

لكن أمريكيو اليوم لهم أن يجيبوا أسألتهم القدامى قائلين « إن هذا وذاك أشياء لم تعرفوها ، وما كان في استطاعتكم أن تفهموها . وأن مبادئكم إذا لم تعدل فانها تطلق أو تواجه موجات من الأحداث ما كانت لتجول بخاطركم أتم وغيركم . ربما تبدأتم بما سوف تكون عليه الأمور ، ولكن هذه الأمور ذاتها : العلم الطبيعي والصناعة ، وطفغان الحرمان المسلح ، والسهولة التي يتغلب بها المجرم على البريء ، هذه أقطاب من الخير والشر تمتزج وهي كشيائين «ملتون» تحتاج إلى تعاليم جديدة لاستخدامها وإحضائها » .

ليس من مهمة الفن أن يمدنا بهذا الفقه الجديد ، ولكن الفن ، وخاصة الأدب ، يصلح تماماً لتسجيل ما يطرأ من تغيير والكتب التي صدرت خلال ربع القرن هذا تحوى مجرد تلالل بحقيقة ولكنها تنبئ عن شروق الشمس

ترجمة محمد عودة

هنري مايرل لانج

صلة الأدب بالحقيقة والواقع

وقد خضع أفلاطون الأدب أو الشعر لميزان الحقيقة فشالت موازينه في زانه واستحق أن يابذ وألا يدخل محترفوه جمهوريته المثالية . إن الحقيقة كائنة في العالم ، بنمطها العقل في صورة مجردة ، وتعينه الفلسفة على هذا التمثل . وتحقق لتلك الحقيقة صور كثيرة مختلفة على الأرض ، يحققها الصانع ومن يرتبهم . وأخيراً يأتي الشعراء ليصوروا هذه الصور فيخرجون صورة أخرى للحقيقة هي صورة الصورة أو هي الحقيقة بعد أن بعدت عن أصلها المجرد درجتين في سبيل إحراجها . فلم كل هذا التعب والحقائق قد وجدت مجردة ومصورة ؟ وما الفائدة من تصور صور للحقيقة هي في الدرجة الثانية رسومات الصور الأولى أمام ناظرنا نراها ؟ لذلك أجل أفلاطون الفلسفة لأنها هي التي تصور الحقائق المجردة ، واحتقر الشعر لأنه يخرج لنا صوراً ناقصة لتلك الحقيقة المجردة . وبإليته يصور تلك الصور في دقة وأمانة . كلا إن الشعر يدعى لنفسه الحق في أن يخرج هذه الصور على نحو ما يريد ، ولا يطابق هذا النحو واقع في صدق وأمانة أبداً ، إنه دائماً يحرف مشوه .

وقام أرسطو يدافع عن الأدب أمام الفلسفة ويرد أستاذة في استحياء عن هذه الدعوة التي حارب بها الشعراء وشعراء عصره خاصة . فأوضح في كتابه الشعر أن الأدب أو الفن عامة لا يدعى لنفسه تلك الغاية التي تدعيها الفلسفة نفسها ، إنه لا يستكشف حقيقة ولا يعيط اللثام عن خفي . إنه يعمل في ميدان آخر يختلف كل الاختلاف . إنه ينقل الحقائق بطريقته لا ليصورها للناس في دقة ، فهو لا يريد لهم أن يمتثلوا تلك الصور ، وإنما يريد أن يصل بتلك الصور كما يرسمها هو إلى أن تهتز نفوس الناس لتلك الحقائق هزات جديدة فيستلواها أعمق مما تمثلوها وأصدق ، ويتأثروا بها في مزاجهم وحياتهم إن أمكن . إن الشعر المسرحي كما يقول أرسطو لا يريد أن يصور الناس كما هم ، فتلك مهمة

صلة الأدب بالحقيقة والواقع

التاريخ لكسبه يريد إما أن يصورهم شرّاً مما هم وذلك في المسرحية الهزلية ، أو خيراً مما هم وذلك في المأساة . ومن طريف ما يسرد برهما على أن الشعر المسرحي بعيد عن أن يصور الناس كما هم ، زعمه لنا لا متأثر بالناس الذين تصادفهم في الحياة كما متأثر بالأبطال الذين نراهم على المسرح . إنما نأسى لآلام البطل ونحزن لأزواجه ، ونفرح إذا فرح وننتشى لانتصاراته . والحياة لا يمكن أن تمدنا بهؤلاء الذين تظل عيوننا معلقة بهم نزقرب حركاتهم في شغف وننتظر أحكام القدر عليهم في شوق وهلقة . إن أبطال المسرح قوم تلذ لنا حياتهم ، ولا تمدنا الحياة بمن تشغلنا حياتهم ولا ترطننا بهم صلات . إنما نشغف بأبطال المسرح لا لشيء إلا لجمال حياتهم التي يحيون ، ولطرافة ما يحدث لهم من أحداث بل لما يتصف به الأبطال وما يأتون به من أعمال عظام .

ترى أنخص نحن الأدب اليوم لنفس هذا الميزان فنمكر في الحقيقة التي يصورها أدبنا الحديث ومقدار بعدها وانحرافها أو قربها وأما هنا لهذا الأصل الذي نصف ، لهذا الأصل الواقعي ، والأصل الفاسفي ؟ لقد شغلنا نقد الآثار الأدبية نفسها ، إن شغلنا شيء في المقدر ، عن تصور تلك النظريات العامة وكما شغل أسلافنا بنقد البيت : ألفاظه ومعانيه وما يمكن أن يكون فيه من جديد أو قديم مكرر معاد ، فإن تمدوا ذلك فلا كلام عن الشاعر نفسه وما قد حدث له ، فقد شغلنا نحن أيضاً بنفس هذا النوع من النقد وحده ، نقد الآثار في أفق ضيق ، نقداً لا يعنيننا أن نصفه الآن ، ولكن الذي يعنيننا هو أن لم نمكر بعد في هذه المسائل الفلسفية التي شغلت بال النقاد في أوربا قديماً وحديثاً ، فجعلت أفق تفكيرهم النقدي والأدبي أوسع وعمق ، وجعلت لأحكام تقدمهم جلالاً وقوة .

إن هذا الموضوع وحده قد شغل من تأليف النقاد قديماً وحديثاً صفحات وصفحات كلها متعة وكلها تفكير نقاد عميق . لقد قال النقاد فيه كثيراً في كل عصر كانت لهم فيه صحوة ، لا يبتغون بقولهم الوصول إلى حقائق حاسمة أو إلى وضع أسس ثابتة لأحكام النقد ، وإنما يبتغون الكلام للكلام نفسه انه يفتح في حد ذاته آفاقاً واسعة من التفكير الفني الخصب ، ويوحى إلى الأدباء والمتدين على السواء تأثيرات جديدة وإحساسات لم يألّفوها . وأخيراً وهذا هو الأهم إنه يلقى على الآثار الأدبية قديمها وحديثها أضواء وظلالاً ليس لقارئها بها عهد

فبرى ما لم ير ويفطن لما لم يفطن إليه من قبل ، وإن يكن قد مر به النص الأدبي مرّات ومرّات .

ولقد عقد الكاتب الانجليزي المعاصر ألدوس هكسلي Aldous Huxley فصلين في كتابه « الموسيقى في الليل » عن علاقة الأدب بالحقيقة هما من أحسن ما كتب حديثاً في هذا الموضوع .

أما الفصل الأول فقد أبان فيه الفرق بين الأدباء في القدرة على الكشف عن الحقيقة كاملة ، وخرج من ذلك أن كل أديب مستحق أن يُقَرَّأ لا بد كاشف عن جزء من الحقيقة ولكن الحقيقة الكاملة لا يكشف عنها إلا كاتب عبقرى ويجدر بنا منذ الآن أن نفرق بين الحقيقة التي يتحدث عنها هكسلي ، وتلك التي كان يتحدث عنها أفلاطون وأرسطو . فهذان أرادا الحقيقة الفلسفية أو الحق وذلك يريد الواقع ليس غير . وضرب للحقيقة أو للواقع كاملاً غير محرف مثلاً طريفاً من أوديسا هوميروس . فلقد جاء في الكتاب الثاني عشر من الأوديسا أن البطل أوديسيوس ما كاد يرفع يده عن مؤخرة السفينة ويدير ظهره حتى رأى ستة من الأبطال أعوانه وأصدقائه يرفعهم غول الساحل من السفينة في الهواء ليدخل بهم مغارته ويلتهمهم . نعم ! لقد رأهم بعينه ستة من خيرة الرجال والأبطال يستصرخونه وينادونه ويستغيثون به ، وظل أعوانه الآخرون في السفينة يسيطرون في خوف ويأس حتى توارى الستة عن أنظارهم في مغارة الغول . ويقول أوديسيوس إن هذا المظر كان أبشع ما صادفه في رحلاته عبر سحار والمضايق وقطعه . ولكن الخطر زال ونزل البطل وأعوانه إلى الشاطئ سقي وأخذوا يعدّون عشاءهم ، يقول هوميروس يعدّون الطعام في صنعة وإتقان ، وينتهي الكتاب الثاني عشر بقول الشاعر : « لماسدوا حاجات الجوع واعطش ذكروا إخوانهم الأعزاء فبكوا عليهم ، ثم غلبهم النوم وهم ما يزالون مكمون » . فهو لاء الأبطال الأعزاء على إخوانهم قد التهمهم الغول على مرأى منهم ومسمع ، ومع ذلك لما نزلوا إلى الشاطئ أخذوا يعدّون طعامهم ويُعدّونه في إتقان . فالإنسان إذا اعتاد إتقان عمل آلى فلا بدّ هو متقنه في أشد حالات الحزن . ثم أكل الأبطال عشاءهم . فلما شبعوا ذكروا إخوانهم فبكوا . إن الحزن بالنسبة للجائع ترف لا يقوى عليه . إن الجوع والعطش أقوى أثرًا في الجسم من الحزن مهما يكن بالغاً . وللنوم على المسافرين المتعبين سلطان . إنهم

قد عادوا من رحلة ملئت أهوالاً وأخطاراً، فإذا النوم يغلبهم، وإذا دموعهم تفرق في بحر من النوم القوي الجبار. هذه هي الحقيقة الكاملة كما يقول هكسلي: حاجات البدن المادية ثم ترف العواطف والاحساسات. إن البكاء على الأبطال والأخوان وإن ماتوا مستصرخين يحاولون الخلاص من قبضة أسنان الغول لا يقوى عليه جائع متعب حتى يشبع، ولا بد من الراحة حتى يستطيع الإنسان أن ينعم بترف البكاء على الأخوان. إنهم قليلون هؤلاء الذين يستطيعون أن يصوروا الواقع كاملاً كما صورده هو ميروس.

ويتدرج هكسلي من ذلك إلى أن أنواعاً بعينها من الأدب تلائمها هذه الحقائق الكاملة، بينما أنواع أخرى تأتي إلا الحقائق المصفاة الممتازة كما يسميها هو. ففي قصة أو ما يشبه القصة من ملحمة شعرية أو نحو ذلك يستطيع الشاعر العبقري أن يصور الحقيقة كاملة، ولكن في المأساة حيث حدود المسرح والزمن والنظارة لا يستطيع المؤلف أن يصور الواقع كاملاً. إن هؤلاء الأبطال الذين فقدوا إخوانهم لو أنهم كانوا أبطالاً على المسرح لا كتبني الشاعر بعد أن قص اغتيال الغول لأخوانهم أو صورته ثم جعلهم يبكون بكاء مرثياً، بكاء يليق بالأبطال باكين ومبكيين عليهم بكاء يليق بالحادث الفظيع ويؤثر في النظارة قوى تأثير وأسرع بل أعنفه. ولكنهم لو تركوا على المسرح يتقنون إعداد عشائهم ثم يملأون بطونهم وبعد ذلك يذكرون الأخوان لا نصرف النظارة عنهم وسخفوا على شراحتهم وذموا بلادة حسهم ولم يتأثروا بهم في شيء. إن المأساة من الأنواع الأدبية التي تحتاج إلى كل الوسائل ليكون التأثير بها عنيفاً سريعاً. لذلك نراها تترفع دائماً عن الواقع العادي، تترفع عن الحقيقة الكاملة لتذكر حقيقة مركزة مصفاة، محرفة ولكنها قوية، مبالغاً فيها ولا شك ولكنها سريعة لتأثير. إن أبطال المسرح قوم كالبشر ولكنهم فوق مستواهم، هم كالبشر كما يود البشر أن يكونوا، مثاليون فيما يأتون ويحسون، فإذا نزلوا المستوى الإنسان العادي فهم لا ينزلون إليه كثيراً مهما كان اتجاه العصر أو اتجاه المؤلف نفسه.

ويختتم هكسلي هذا الفصل بأنه يلاحظ أن كتاب اليوم يميلون في تشبههم بحب الحق والحقيقة إلى تصوير الحقيقة الكاملة أو الواقع بحذافيره. وهم بذلك يبعدون عن جو المأساة الحق. ولذلك ضعف الفن المسرحي في هذه الأيام ضعفاً طين كثيرون من أجله أن المسرح يختصر. ولكن نفس المسرحي لن

يموت أبداً. إن الإنسان محتاج إلى النوعين من تصوير الحقيقة أو الواقع، محتاج إلى التصوير التفصيلي الدقيق، وإلى التصوير المركز المصفى. هو محتاج إلى الحقيقة المادية وإلى الحقيقة الواقعة. أما الأول فلائها وحدها بعنفها وقوة تركيزها تستطيع أن تهز أعصابه هزة قوية لتحث هذا الاتزان في العواطف الذي لاحظته أرسطو في كتاب الشعر، وجعل مهمة المأساة تكاد تكون مقصورة عليه: هذا التصريف لشعور والإحساسات وهذا التطهير لها فتتجدد حيوية الإنسان العصبية بعد أن تصرف منها ما فسد وتقوى فيها ما صلح فارتنت أعصاب الجسد وأحسن الإنسان لذلك الاتزان راحة هادئة هي ما يبعثه المسرح أو ما يجب أن يبعثه في نفوس المظارة. وأما احتياجه إلى الحقيقة الواقعة فلائها هي التي تصور له الحياة على حقيقتها وهي التي تضيف إلى إحساسه بالحياة إحساساً أدق ونعمق، وتجعل حياته الحسية غنية بفيض مما يحس هو في الحياة وما ينقل إليه الشعراء من إحساسهم لها أيضاً.

وأما الفصل الآخر الذي نجده في نفس الكتاب فقد حاول فيه هكسلي أن يقسم الحقيقة البينة الواضحة إلى قسمين: حقيقة كبرى وحقيقة تافهة. يقول: ليست كل الحقائق البينات حقائق كبرى أو هامة. فالحياة الإنسانية فانية، تلك حقيقة بديهية بينة. ومدينة نيويورك مزدحمة بناطحات السحاب والسكان، تلك بيناً حقيقة بديهية بينة، ولكن الأولى حقيقة هامة أو كبرى بينما الأخرى حقيقة تافهة. والأدب لا يعنى إلا بالحقائق الكبرى أي الحقائق التي لها أثر في حياة الإنسان وإحساسه. فكون الضوء يسير كذا ميلاً في الثانية، وكون الملكة فكتوريا حكمت كذا عاماً، كل هذه الحقائق على ما لها من خطر يستطيع الإنسان أن يعيش وأن يموت فلا يحس لحقيقتها أي أثر في حياته. فلقد عاش لاس قرونًا قبل أن يعرفوا عن الضوء إلا بريقه فما ضرهم ذلك في شيء ولا جعلهم يفكرون فيه. ولكن الإنسان منذ خلق أو منذ مات الإنسان الأول قد عرف أن الحياة فانية، وأثرت تلك الحقيقة في حياته أيما أثر، وهي ما تزال تؤثر فيه إلى اليوم.

يقول هكسلي: ولكن أدباء فرنسا في هذا العصر الحديث مجتوا اعتماد الأدب على هذه الحقائق الكبرى، وتعمد الكتاب إظهارها في صور واضحة سافرة لتؤثر في الجماهير أثرها، فأنصرفوا عنها تجديداً إلى تصوير الحقائق التافهة التي لها

ثرها الوقتى السريع . وتبع أدباء فرنسا أدباء أوربا عامة في هذا ، إما لأنهم خضعوا لنفس المؤثرات وإما لأنهم أحبوا ما كتب أدباء فرنسا المحدثون فقلدوه . ولكن هذا الاتجاه خطر على الأدباء لأنه اتجه نحو إرضاء ميول الشعب على حساب الفن . لقد مَجَّ الشعب اللعب على هذا النغم ، مجوا سماع الحقائق السافرة تلقى إليهم واضحة مبالغاً فيها ، والشعب دائماً ملول يريد جديداً . وجبن الأدباء عن إظهار هذا القديم الأزلى في ثوب شيق جذاب خوفاً من الاخفاق لصعوبة المهمة التي يواجهها الأديب في ذلك . وظهر هذا الجبن واضحاً في فرارهم من الشبح المخيف شبَّح الحقائق البديهية البيئة السافرة . وجعل الأدباء يقولون لأنفسهم مسوِّغين عملهم إن الطبيعة الإنسانية قد تغيرت ، فرحل اليوم غير رجل القرون الماضية لكثرة ما قد خضع له من مؤثرات عنيفة حارفة في هذا القرن الأخير . ولكن هكسلى يسأل أحقاً قد تغير الإنسان ؟ أم إن هذه الحقائق لازلت وحدها هي الحقائق التي يجب أن يعتمد عليها الأدب الذي يزعم لنفسه الخلود . واجهوا الوحش ولا تفرّوا منه أيها الأدباء . واجهوا هذه الحقائق التي كررت وبولغ فيها حتى مل الجمهور سماعها ، وقولوها في نغم جديد وصوت آخر وروح حتى تنشئوا أدباً خليقاً بالخلود . أما الفرار من الميدان والاعتماد على مزاعم كاذبة فهذا هو السر في كثرة هذا الأدب النافه الذي يعيش عليه الناس في هذا العصر طلباً للجديد ولو كان الجديد تافهاً .

أيكون هكسلى على حق ؟ أيكون هذا التعليل هو التعليل الصحيح لما نحس فعلاً من قلة الآثار الأدبية الخليقة بالخلود في هذه الأيام ؟ إن الأحكام على الأدب المعاصر قلما كانت أحكاماً صائبة . فلنترك للزمن حكمه على هذا الأدب الحديث الذي نقرأ ولكن يكفي هكسلى أنه جعلنا نقف وسط اندفاع الدائرة لتتساءل ، فلعل في تلك الوقفة استحماماً ولعل فيها نظرة إلى الماضي تفيده في المستقبل . بل يكفي أنه جعلنا نفكر في موضوع جديد ، فليس أغنى للأدب من التفكير في موضوع جديد .

رب إقليم الفلاندر

[هذا المقال كتب خاصة لمجلة « الكاتب المصري » كتبه الأديب الفرنسي هنري كاليه وهو من طليعة كتاب فرنسا الآن اشتهر اسمه عند ما نشر مؤلفه في ذكريات الطقولة سنة ١٩٣٦ ثم زاد اقبال الجمهور على مؤلفاته الأخرى وهو من الأدباء الذين يشتركون في تحرير مجلة النضال Combat الفرنسية] .

اهتزت « ميين » مضطربة وتقلبت على فراشها الخشن ثم قالت في صوت خافت :

— لقد أخذني النوم مرة أخرى .

بدأت تثوب إلى رشدها ومدت ذراعها نحو المكان الخالي بجانبها في السرير ، مكان زوجها ، فعادت تثبتين بوضوح الحال الذي كانت فيه وتذكر شيئاً فشيئاً إدراكاً دقيقاً المأساة التي كانا يخضعان لها .

وصدرت منها أنة ألم :

— آه... آه... آه...

وكانت تجسّ الملاءة القفشة تمرّ يدها عليها .

— إنه ليس هنا . لقد قام . وهذه مرة أخرى لم أسمع فيه . إنه عاد إليها... عاهدت ميين نفسها على أن تبقى مستيقظة ، ودقت الساعة الثامنة في الكنيسة ، لعبدة الصوت على أنها في هذه الأيام الأخيرة كثيراً ما كان النعاس يغالبها بالرغم منها . ولا بد أن يكون الذي أيقظها صوت صادر من الحاصل حيث لا يزال موجوداً معها . وكانت ميين تسمع كل شيء فسألت :

— هل تقدم الليل الآن فأصبح حالك السواد ؟

وعبثاً كانت تتحدّق بنظر ما في الجو الذي يحيط بها ، وهي تهز رأسها ولا تقف عن فرك الملاءة وكأنها تريد أن تكويها ، تفرّكها دائماً في البقعة نفسها حيث ضوء

المغرب ما زال يترك شعاعاً وردياً في المكان الخالي . وكانت تماذى متجه بصوتها إلى فوق :

— ستاف ! أين أنت يا ستاف ؟

كانت تعلم مین أنه لن يجيب . وهو مع ذلك كان يسمعها ، ولكنه لم يكن يستطيع أن يجيب . فكانت تكرر نداءها بصوت ناعج ، لنفسها ، في الظلمت التي كانت هي فيها :

— ستاف أين أنت ؟ أين أنت يا ستاف ؟

وصارت يدها أيضاً وردية اللون على أثر حركتها المتصلة ، كأنها تريد أن تزداد استيقاظاً من الفراغ الذي بجوارها . هو لا بد ملازم مكانه ، ولا يتحرك فيه ، لا يجرؤ أن يخطو خطوة ، وسيبقى على هذه الحال من السكون آملاً أن تعود إلى نومها . ولكن الضرورة لن تعود إلى النوم . وأخذت تهمهم :

— في الساعة الثامنة لا يزال قليل من الشمس باقياً .

وقبل ذلك كانت الشمس في شهر يوليو هذا توشك أن تغادر المنزل حوالي الساعة الثامنة . قبل ذلك ، عند ما كانت ترى كل شيء بعينها ، ترى النور ، وحتى الظلام نفسه كانت تراه إذ ذاك . ولم يكن هذا الظلام الجامد العابس الذي يحيط بها الآن كأنه حائط ، بل كان ظلاماً ليناً رخواً يمكن النفوذ إليه . ثم كانت هذه الشمس تنعفس في الماء نحو مصب النهر . وفي لساعة الثامنة كانت بالضغط على الصورة المقدسة فوق الكانون . ومنذ ذلك الوقت لا يمكن أن يكون شيء قد تغير .

لماذا لم يرد ستاف ؟

« ربما كان لم يزد على أن ذهب ليعتد برميل السارادين . لا ! إنهما مازالا فوق معاً . إني واثقة . وسأصبح الآن فيسمعاني »

جلست على السرير فبدت نحيلة بيضاء في قميصها المشدود عند عنقها وكأنها رافعة رأسها وموجهة نحو السقف جفونها الدامية . وكانت تصيح :

— ستاف ! أنا أسمعك يا ستاف . وأنت تسمعي ، إنك لا تزال معها . إنزل ! أتركها يا ستاف ! وأنت يا ابنة السوء مريه ينزل ! اطرديه عنك . لن يأذن الله بأن تستمر مثل هذه الفضيحة هنا . . .

كانت مین تلجأ إلى التوسل :

— . . . لست وحدي . فأتما تنصتان إليّ من مكانكما . أنا أعلم ذلك .
إنكما تسمعاني . أجيبي . . . لشد ما كنت أتمنى ألاّ أولد حتى لا أرى الآن .
لا يمكن أن تستمر هذه الحال أكثر من ذلك . ألا تستخذيان ؟
كانا لا يحيطان شيئاً . ومين تواصل نداءها ، وذراعاها ممدودتان إلى جاني
جسمها ، ويداه منقبضتان على الكرب الذي بها .

— ألا تسمعاني ؟ أسمعني يا ستاف ؟ دع ابنتنا لورا هادئة في سريرها .
لم تعد بعد امرأة لك يا ستاف ؟ لأنني أصبحت لا أرى الآن ؟ إني لم أستحق
ما نليت به من محنة . أنا أيضاً من مخلوقات الله . وأعلم أنكما تنصتان إليّ وأنكما
حائزان . . . يا لله ! ماذا نحن صانعون الآن . . . هي حامل ، نعم ، وأنت السبب
بها اللعين ! لقد تبينت ذلك جيداً بيدي هذا المساء . ظننتما أنني لن أعرف
شيئاً ، نعم ظننتما ذلك وقدما في نفسكما : « إن مين لا تبصر » . أنا لا أبصر ،
ولكني مع ذلك أعرف كل شيء . ماذا سيقول أهل القرية ؟ سيقولون : يا لمار
لقد مضى الأب مع ابنته .

وبقيت أثناء صمتها معتدلة القامة ، تتجه بعينيها في نوم إلى ما فوق .
— ما كان ينبغي لك أن تمسها يا ستاف ! إن جسمها كان محرماً عليك .
ما كان يجوز لك أن تراه . . . ماذا نعملان الآن وقد أصبحت حاملاً منك ؟
يجب أن تلقيا بنفسكما في الماء أيها المجرمان ! . . . أيها المجرمان ! . . .
وسكنت مين فجأة وكان باب الحاصل يفتح في احتياط ، إنما لم يصل الاحتياط
إلى حد أنها لم تسمع صريف المفصلات .

— إني أسمع باب الحاصل . كنت لا تزال معها أيها اللعين ! كنت معها .
وكان ستاف يتزل السلم الخشبي ببطء ، والخشب يقرقع تحت عبئه .
— إني أسمع الخشب يقرقع .

— كان يقترب دون أن يستطيع منع رجليه العاريتين من سحق الرمل
الأيض . وهذا كانت تسمعه جيداً ، وعظام أصابع رجليه كانت تقرقع أيضاً .
وحتى نفسه كانت قد عرفته .

— ستاف أنت هنا . أجيبي .

وأخيراً قال الرجل في صوت أجش :

— أجنونة أنت حتى تصيحى على هذا النحو ، لقد كنت فى المنزل الصغير .

— ليس صحيحاً أنت كاذب ، كنت مع ابنتنا لورا فى الحاصل .

أجاب الرجل وهو يصعد فى السرير :

— ليس صحيحاً .

وفى اللحظة التى كان يمر فوقها للوصول إلى السرير قمضت ميم بكلمات يديه

على أحد ساقيه ، بكل قواها . أخيراً كانت تمسك بشيء غير الظل .

قال الرجل :

— ماذا يا ميم ؟ اتركينى ! أنت تؤلمينى يا لعنة الله !

— نعم ، نعم ! كل الليالى الآن منذ مهرجان القرية الكبير . تذهب معها .

هى ابنتنا يا ستاف . إنك نسيت ذلك .

— اتركى رجلى

ولكنها كانت تتشبث بها . فتحلص منها بدفعة وارتدت ميم على الوسادة .

استلقى الرجل فى مكانه بجانبها ، وأخذت ميم تن شاكية بصوت حافت .

— نعم ، نعم ، ابنتنا حامل . لقد أحسست ذلك هذا المساء .

فنهزها الرجل :

— إنك مجنونة ! لقد ذهبت أعدت برميل السردين . لقد آذن لنا أن ننام .

كفى عن ثروتك بعض الشيء يا ميم .

على ذلك كان ينوى الكذب للنهاية . لكن ميم ما فتئت تلح مدت

ذراعها فصادفت فخذ رجلها الصلب . وقالت فى رفق :

— ستاف إني أريد أن أعرف ماذا تعمل الآن . الوسائس تنخر قلبك

طول الوقت ، فى الليل وفى النهار .

— نامى .

سحبت يدها .

— هل أمسى الليل حالك السواد يا ستاف ؟

لم يعد ستاف يجيب .

— أنا أعرف أنك لست نائماً ، ولكنك تدعى النوم .

لماذا سجنها الله فى هذا السواد المبتس ؟ لماذا هى دون غيرها ؟ لم هذا

العقاب ؟ ألم تكن إحدى مخلوقاته ؟ ألم يكن لها الحق فى التمتع بالنور مثل غيرها ؟

لماذا ؟ ومع ذلك لم تكن تستطيع لمد أن تعتمد على غير الله ليهدىها وليسندها .
— يا ربى ! يا إلهى !

ما الداعى إلى أن يتجه الإنسان إلى نفسه بهذه الأسئلة ؟ وكان الليل ينزل
شيئاً فشيئاً دون أن يأتى بطراوة فى منزلهم ، أو فى منازل القرية ، أو فى السهل
وعلى الماء . وكان الليل الآن أسود حالكا بالقياس إلى جميع الناس . ومين
لا تزال تسكى فى صمت . على أنها كانت تستطيع الآن أن تنام إلى جانب رجلها ،
على حين هو على فراش الألم سيظل مستيقظاً مدة طويلة وعيناه مفتوحتان تنظران
إلى جريمته . وكانت مین تعلم حق العلم أن الوسواس ينخر قلبه .

فتح باب الحاصل مرة أخرى .
فسأل الرجل :

— ماذا ؟ ما الذى حدث ؟ أنت يالورا ؟ أين تذهبين الآن ؟
وكانت أرجل حافية تدب على بلاط الغرفة .
صاحت مین :

ما هذا ؟ ما هذا يا ستاف ؟ أنت يالورا ؟ إنى أعرف خطوتك ،
أنت تجرين . . . إلى أين تذهبين فى الليل ؟
كان الرجل قد قفز من السرير :

— لورا !
قالت الفتاة :

— لا تمسنى !

— أين تذهبين يالورا ؟

كانت مین تصيح وهى تهز ذراعها أمامها عسى أن تشق هذا الحائط الأسود :
— لورا ! لورا ! ما ذا تعمل يا ستاف ؟ أنا أيضاً أريد أن أقوم .
قالت الفتاة :

— الوداع يا مین . سأذهب فأغرق نغمى عند السد . وأغلق الباب
من وراءها .

صاح الرجل وقد توقف وهو يرتدى ملابسه :

— إرمى مكانك ! تعالى هنا يالورا ! انتظرى فأننا ذاهب معك . . .
— ستاف أنا نائمة . أعطنى ملابسى .

— إبق أنت نائمة .

غادرها بعد أن تحدث إليها حديثاً خشناً . وكان يصيح في الشارع :

— أنا ذاهب معك يا لورا !

— يا لله ! يمضى ويتركني وحدي

انزلت من السرير حتى وصلت الأرض . وتقدمت وبداها مبسوطتان إلى
الأمم اضطربان من التأثر . فدركت ملابسها على الكرسي ووجدتها
مرصوفة مثاماً وضعتها عند ما عاوتها لورا على ذلك . ولكنها التبتت عليها .
فكانت تجس القطع واحدة بعد الأخرى في حركة مترددة كمن لا يستقر على اختيار
سلعة لشراؤها .

— يا إلهي ! ثوبي !

سقط الكرسي واضطرت مين إلى أن تجثو على ركبتيها . وكانت تتوسل
إلى الله قائلة :

— ثوبي ! يا إلهي أمدني بعونك ! انني لورا استغرق ! هذا عقابي

صحت بها أن تلتقي بنفسها في الماء ، ولكنني لم أفكر أن عليها أن تعمل ذلك
كنت في حالة غضب . فأنت تعلم يا إلهي ! ياربى ! أتى تكلمت دون أن أعقل .
لبست مين في اضطراب وبأسرع ما أمكنها ، وكان يخيل إليها أنها تقصى
الساعات في اللبس وأخذت عصاها في ركن الحائط ، وغطت رأسها بالشر
وخرجت بدورها ، تصطدم بالكرسي أولاً ، ثم بالمنضدة . . .
وكان طريق السد مألوفاً لها . وكانت تسير بخطى سريعة ، تنكأ بإحدى
يديها على عصاها ، وبالأخرى تحرك الفضاء كأنها تجذب نفسها بحبل خفي يهديها
إلى الطريق المستقيم .

— ستا - اف ! لورا - ! !

وكانت الروائح تقودها أكثر من تذكرها للأمكنة : الرائحة الحامضة
المنبعثة من مصنع السجاد الصناعى ، رائحة المستنقع ، الرائحة الخضراء لأشجار
الترنم . ثم يجب أن تمر أمام شجرة البلوط الصغيرة التي كانت تبعث الفزع في
نفوس الأطفال ، الشجرة المسحورة ، وبعد ذلك تأتي رائحة الماء والطين
والضباب . وكان النسيم يهز أوراق الأشجار هزاً متصلاً . وأخيراً بدأ طعم مخ
يستقر على شفتيها . لقد وصلت إلى الماء . . .

— ستا - اف ا لورا - ١١

وكان أقل خطأ على طريق السدة الضيق قد يصير خطراً ، ومع ذلك كانت تكاد
تجري يرافقتها في سيرها ، وبدون علم منها ، خفاشان . . . طيور الشؤم .

كان الناس يتجمعون في أسفل السد على الساحل الصغير المكون من
الطين حول جسم لورا الملقى على الأرض ، وقد فارقت الحياة . وكان حارس
الحقول يتكلم بصوت عالٍ .

وعلى الضوء الصغير المنبعث من مصباح مشعل بالغاز بدا الجسم صحيحاً سليماً
لا تورم فيه . وكان الشعر الأصفر الطويل منتشراً ومبتلاً يغطي وجه الصبية .
لم تستطع كاميللا زوجة الخباز إلا أن تقول :

— هذا شنيع ! هذا شنيع !

وأمامهم على الشاطئ المقابل كانت مداخن هوبوكن تقذف لهباً حمراً يفرقع
في الجو فتضئ السماء . وعلى النهر كان يمكن أن تتبين قارب دولف صياد الصدف
يساب خلال البخار المتصاعد من الماء . وكان رجلان يجدفان في بقاء ، على حين
وقف دولف في مقدمة قاربه ، مائلاً نحو الماء ، وفي يده مصباح ، يبحث عن
سناف بين انعكاس الأضواء . وكانت بعض الطيور تطير قريباً من سطح الماء على
الرغم من تقدم الليل .

لاحظ فيربلان :

— من حسن الحظ أنه لا يوجد تيار هذا المساء .

هز حارس الحقول رأسه الضخم المنتفخ قائلاً :

— في هذه الساعة لا يتحرك الماء .

وكان كلب أسود الشعر ملطخ بالوحل يدور حول الجثة الصغيرة التي تجتذبه .

خرج فيربلان قبعته ، وتظاهر بتسديد المرمى نحوه لإطلاق الرصاص عليه .

— ابتعد أيها الحيوان القذر !

وابتعد الكلب متراجعاً .

قالت كاميللا زوجة الخباز :

— ما أسرع ما ردها الماء !

وكان « لويس المجنون الصغير » بأع الرمل الأبيض على شاطئ البحر متروياً

في ركن لا يجرؤ على الاقتراب مع شدة رغبته في ذلك . فربما زجروه كما زجروا
الكلب . وها هو ذا يشاهد لآخر مرة أجل فتيات القرية ، هامدة لا حياة فيها ،
مرتظمة في الوحل . وقد ارتسمت على وجهه ضحكته التي لا تكشف عن أسنانه ،
ضحكته الصامتة التي لا يمكن فهمها أو تفسيرها . وكان اللعاب يسيل من فمه
دون أى خجل أو احتشام ، كما تسيل الدموع من عيون غيره وهو يبكي . وكان
اللعاب يسيل من فمه في غير انقطاع ، يغمره الحزن ، حزن المجنون الذي ليس
للغناء إليه من سبيل .

فاقترحت سيسكا لاباى وكانت جالسة على كوم من الأحجار :
— والآن لنذهب إلى « الترنسفال » فنشرب قدحاً صغيراً . . . إلى ظمأى .
رأى حارس الحقول — ولم يكن مع ذلك من عاداته أن يرفض قدحاً صغيراً
إلا نادراً — إن من الواجب عليه أن يقول لها ، دون كبير اقتناع على كل حال :
— حسبك ما بلغت من السكر !
فاحتجت سيسكا لاباى بحدة :

— لست سكرى . لقد شربت أنت أكثر منى يا ذا النعم الأحر .
وكان هذا اللقب الذي يطلق على حارس الحقول . وأخذ فيربلان يهيم
بالموضوع ، فتدخل في الأمر قائلاً :
— أنظري قليلاً . بعد برهة عند ما ينتهي كل شئ . . .
ثم صاح نحو الكلب الذي عاد يدور حول الفتاة :
— ابتعد !

وقالت سيسكا مترممة :
— ومع ذلك فإني ظمأى ، والحر شديد هذا المساء .
لاحظت لآسى المعجوز .

— إن الأمر كذلك دائماً ، فجنث الفرقى تعود دائماً إلى منازلها .
وأخذ رجال المصنع ينضمون إلى الجمع على الساحل الصغير . وكانت تسمع
مجاديف المنقذين وهي تضرب الماء ، وهيئة دولف ترسم في مقدمة القارب
وهو يغمس المدرى . وكانت أصوات صادرة من القارب تصل إلى الشاطئ ،
دون أن يستطاع تبين الألفاظ بوضوح .
ولم يكن أحب إلى فيربلان من أن يقص على كل من القادمين ما رآه . . .

— رأيت كل شيء... كانت لورا تجرى على طريق السد. وقلت لنفسى: «ماذا بها الآن هذه المجنونة حتى تجرى على هذا النحو فى الليل؟». فرأيت ستاف تجرى وراءها وينادى: «لورا! لورا!». وكنا ذاهبين أنا وسيسكا لآبى لشرب قدحاً صغيراً فى «الترنسفال»، وكان آخر قدح سنشر به. فقلت لنفسى: يا لعنة الله! ماذا يصنعان! وإذا هما يقتربان. فصحت: «ماذا يا لورا! ماذا يا ستاف!». وكانت تجرى أمامه دون أن تلتفت إلى الوراء مرة واحدة، بسرعة فى جريها حتى إنه لم يستطع أن يلحقها.

فقاطعته سيسكا لآبى:

— وأنا أيضاً صحت.

ماد فيربلان قائلاً:

— صحا، ولكنهما لم يسمعا شيئاً، أو كانا يتكلمان ألا يسمعا شيئاً. وعند المطلق الصغير بالضبط توقفت وألقت نفسها من أعلى السد. يا لله! قلت لسيسكا: «إنها ستغرق». أما هو فرأى ذلك وما زال مستمراً فى نداءه. ووقف فى نفس المكان الذى وقفت فيه وألقى بنفسه... فصحت «ماذا بك يا ستاف! لعنة الله! ماذا تصنع؟». وماذا عساي أن أعمل وأنا لا أحسن السباحة! طفت لورا ثلاث مرات على وجه الماء. أما ستاف فلم أره. لا بد أن يكون وصل إلى القاع فغرق للمور. قلت لسيسكا: اذهبي فابحثي عن دولف، فأبت هذه القدرة. صحت سيسكا قوله:

— يا فيربلان أنا طلبت منك الذهاب معى.

— قال فيربلان وهو ييصق قليلاً من عسارة مضغته:

— إن قدميها ثقيلتان بعض الشيء هذا المساء. ذهبتنا معاً لنداء دولف.

فقاطعه حارس الحقول فى شيء من اللوم:

— كنتما تستطيعان الإسراع أكثر من ذلك.

— لم يبق إلا أن يتدخل الآن ذو الفم الأحمر هذا، وعسى أن يكون هذا التدخل ناشئاً عن خوذته الجديدة. لا شك أنه كان شارباً أكثر من الآخرين. على أن فيربلان كان يبرئ نفسه:

— لقد أسرعت يا حارس الحقول. وكنت مضطراً إلى أن أجرتها، فانها لا تستطيع الوقوف على قدميها.

صاحت سيسكا وهي تنهض :

— ماذا ؟ أنا أستطيع الوقوف .

وكان الناس يهزءون بها . وختم فيربلان روايته عندئذ قائلاً :

— أما هذا فكثير . . . يا للهول . . . كثير أن يفرق كلاهما . . .

قالت كاميللا زوجة الخباز :

— هذا شنيع .

أخذت لآسى المحوز تنكلم في اندفاع مفاجئ .

— إني أقول لكم إن هذا عقاب الله . فانه لم يأذن في أن تستمر مثل هذه

الفضيحة في القرية ، وحسناً فعل . . . الأب والالنة معاً . . .

ورفعت ذراعيها السوداءوين . . .

— . . . إنه سيعاقب جميع فتيات السوء في القرية . وسيكون هذا مصير

أوديليا ديفار هذه البغوى . . .

— قال فيربلان وكان من المترددين على أوديليا في « الانكر » منذ مدة

طويلة :

— سدى حلقك أيتها الثرثرة الشمطاء !

أجابت لآسى العجوز :

— ليركب الشيطان عنقك ، وليقع كل هذا على رأسك وعلى رأس بيتك

تدلت سيسكا قائلة :

— هيا بنا يا حارس الحقول ، لنذهب إلى « الترستفال » لشرب قدح صغير

أجاب حارس الحقول :

— ليس هذا وقت الشرب ، فعلى أن أودى واجبى .

— إذاً بعد قليل ؟ الجو حار يا حارس الحقول .

رآها « لويس — المجنون — الصغير » تغوص في قاع الماء ، وتعود فتطفو

على وجه الماء . كان يضحك ولعابه يسيل . وانفراج ثوبها الأبيض كأنه زهرة

ضخمة من تلك الزهور التي تنبت على سطح الماء ، ثلاث مرات . . .

وقد انتهز الكلب الأسود فرصة عدم الانتباه فبادر واقترب من لورا في

لؤم . وكانت سيسكا لابتى مهتمة بتتبع حركاته . شتم الكلب بحذر وهو يمد

عنقه . ونجاة ألقى بنفسه جانباً كأن الفتاة تحركت .

فصاح فربلان :

— ابتعدا

وفي هذه اللحظة سمع صوت من القارب :

— هو — وا

أجاب حارس الحقول :

— هو — وا

— وجدنا — اه

قال حارس الحقول للحاضرين :

— إنهم وجدوه .

هممت كاميللا قائلة :

— هذا شنيع

علل الصبي الذي كان مع سيسكا لاباى ، واعتادت أن تصطحبه في كل مكان ،
وسمه جوست وقد مثل دور يو حنا المعمدان في مهرجان القرية الأخير :

— هذه المرأة الضريرة قادمة .

وكان الاطفال الذين لم يعرفوا « مين » وهي محتفظة ببصرها يسمونها « المرأة
الضريرة » . أما الكبار فاحتفظوا لها باسمها .

قالت كاميللا :

— نعم . . . هذه مين قادمة . هذا شنيع .

وكانت مين قد قطعت طريق المنحدر ، دون أن يعاونها أحد ، واتجهت
مشرقة نحوهم رافعة عصاها ، ففسحوا لها المكان . وسألتهن فوراً :

— من هنا ؟

وكان الناس يخشون دائماً أن تقبض على أحدهم بين ذراعيها المبسوطتين ،
فلا تتركه . وكالوا لا يحبون نظرها المعتم المتجه فوق الرؤوس قليلا . وكان على
حارس الحقول أن يتكلم ، فقال في بساطة :

— الواقع أنها كارثة يا مين . ابنتك لورا ماتت .

وكانت مين قد علمت ذلك . تقدمت ، فارتطمت بجثة ابنتها ، وخارت رجلاها
سقطت بكل ثقائها على ركبتيها في وحل الشاطئ . وأخذت تتعرف على لورا بكلتا
يديها ، وهي تصمد بهما في بطن حتى وصلت إلى وجهها .

قالت كاميللا زوجة الخباز متتهدة :

— يا ربى ايا إلهى أكأنها تراها .

أضاف حارس الحقول :

— زوجك ستاف مات أيضاً . ودولف يحىء به الآن .

وكانت مين تكشف عن وحه الميتة الشاحب بحركات رقيقة ملاطفة .

— قالت كاميللا :

— . . . وألعة الجمال كانها ملاك صغير .

وقد بدأت العينان تتخذان لون أعماق البحار . خفضت مين جففيها ثم أحدث

تتحدث في نفمة يائسة فاجعة :

— أما أنت يا لورا الصغيرة ، فليس الذنب ذنبك . لقد قلت إنه يجب عليك

أن تفرق نفسك ، ولكنى لم أرد أن تفعل ، يا أيتها الحلوة الصغيرة . . . كنت

كلك نضارة ، كما كنت أنا من قبل . وأنا لم أكن عنده امرأة ، لأنى فقدت

البصر . . .

وكانت كاميللا زوجة الخباز تشفق شهيقة طالبا .

أمسكت مين بأحد أطراف ردائها ، وأخذت تمسح في رفق ورقة ما على

الجبين والحدين من ماء وقدر .

— . . . إنه كان يراك دائماً ، وكان يشهى . أصبح لا يستطيع أن يقاوم

نفسه . وكنت ألح عليه : « اتركها ا اتركها يا ستاف ا إنها ابنتنا لورا ا إياها

محرمة عليك . وأنت لم تكونى تستطيعين أن تقولى شيئاً ، لأنه كان أباك . ومسد

اقترب ذلك كان الوسواس ينخر قلبه . أنا أعلم ذلك . لم يكن ينام الليل بل كان

يقضيه مستلقياً على ظهره فاتحاً عينيه . . .

لم يعتد القوم مثل هذا الإسراف . وكانوا يتمنون أن يوضع حد لهذا المنظر .

وعلى الشاطئ المقابل أمامهم كانت عاصفة تتكوم فوق هوبوكن ، وكانت لسنة

النيران المندلعة من المداخل تصبغ السماء بلون أحمر . وأراد فيربلان أن يتص

مرة أخرى كيف حدث كل ذلك :

— رأيت كل شيء . . .

صاح حارس الحقول :

— والآن هذا ستاف .

وبالفعل كان القارب يرسو . وحمل صيادو الصدف جثة الفريق ووضعوها
إلى جانب لورا .

قال أحدهم :

— أما هذا فثقل الحمل .

وقال دولف ، وكان يريد أن يحظى بشيء من الالتفات أكثر مما توجه إليه :

— كان الأمر شاقاً . إنما أنا عند ما يقال لي أين سقط الشخص ،
ألتقطه دائماً .

فوافق حارس الحقول قائلاً :

— لا شك في ذلك ، فأنت تلتقطه دائماً .

لبثت مين لا تنبس بكلمة . وخجأة انفجرت لآسى العجوز :

— لا ينبغي أن يكون هنا هذا الرجل ! فأنا لا أطيع رؤية هذا المنظر ،

يا إلهي ! يا ربني ! الأب والابنة . . .

فتدخل فيربلان ناصحاً :

— سدى حلقك أيتها الثائرة .

— لن أسكت ! فهذا عقاب الله . لن يُمنحنا المسحة الكنسية الأخيرة .

من يحضر سيدنا القسيس بصليبه . إنهما لعينان ! كلاهما . وينبغي أن يدفنا في

قطعة أرض بعيدة ، لا في مدافن المسيحيين .

وكان حارس الحقول يحاول تهدئتها :

— ماذا بك يا لآسى . . . ماذا بك . . .

فقدمت قائلة :

— أنا ذاهبة الآن ، وقد قلت كل شيء .

فأصدر حارس الحقول أوامره :

— هيا بنا أيها الرجال . سنحملهما إلى المنزل قبل أن تحمل العاصفة ، قومي

يا مين ، إلى الأمام !

وأخذ الموكب يسير . وفي السماء خلال السحب كانت بعض النجوم تتألق

لورا الصغيرة .

وكان دولف وأحد صيادي الصدف يتقدمان الموكب حاملين ستاف ، وكان

عهما أن يتسلقا منحدر السد . وكانت تلبس لورا ، وما أخف وزنها ، يحمل رجلها

ورأسها حارس الحقول والصيد الآخر . وفقد حارس الحقول خوذته الجديدة الجيلة أثناء الصعود . وكان فيربلان يضيء الطريق بالمصباح . لم تكن المسافة طويلة . وكانت كاميللا قد أخذت مين من ذراعها ، والقوم يتبعونهم « لويس — المجنون — الصغير » بخطوته اللاصقة في الأرض كأنه يجر عالماً وراءه ، والكلب ، وقد كان وجلاً منكشاً على نفسه . وكان الماء يقطر من الجنتين تاركا شرشرة داكنة على طريق السد الضيق ، كأنها كانت دماً .
وعند ما مروا أمام المطحن الصغير لم يستطع فيربلان أن يمنع نفسه من أن يلاحظ :

— هذا هو المكان الذي رأيتهما يثبان منه .

بعد المستنقع تركتهم سيسكالاباى واتجهت نحو اليسار في طريقها إلى « الترئسفال » . وبما أنه لم يقبل أحد الذهاب معها فقد قررت الذهاب وحدها إلى « الترئسفال » وكانت ترجو أن تجد فيه صديقها مى جامبون .
بدأت بضع قطرات من المطر تتساقط ، ولن يمضي إلا وقت ضئيل حتى تنقضى العاصفة على القرية .

عند ما وصلوا إلى المنزل دعا حارس الحقول الناس إلى العودة إلى بيوتهم ودخل الحمالون فوضعوا الثقلين جنباً لجنب على السرير الذى ما زال محتطاً ببعض الدفء .

وعرضت كاميللا الطيبة خدماتها :

— أتريدن أن أبقي معك للسهر ؟

أجابت مين :

— لا يا كاميللا ، أنت طيبة جداً ، ولكنى لست محتاجة إلى أحد .

— سأشعل المصباح

— لا

— وهو كذلك . إلى الغد يا مين . سأذهب فى الصباح لأحصر مينا لتفصيل وخرجوا جميعاً . أما فيربلان وحارس الحقول ، وقد تصافيا ، فذهبا للبحث عن سيسكالاباى . والكلب التائه استلقى عند مدخل الباب ، و« لويس المجنون الصغير » أخذ يتجه نحو شاطئ البحر حيث عشته .
أرادت مين أن تبقى وحدها . ولم تسكن عيناها تذرغان الدمع . حاست إلى

صوت السرير للسهر على فقيديها . ازداد المطر وكان وقعته على قراميد السطح يغطي عمقمة الكرب والأسى المنبعثة من الظلام . وكانت يدها تداعب شعر لورا ، الشعر الجميل الذي أخذ يجف ، وما زال لزجاً عند الدس . وكانت مين فيما مضى تصفف هذا الشعر على شكل بديع أيام الأحاد قبل الذهاب إلى الكنيسة . وكانت حبات من الرمل تتلرق تحت أصابعها . وفي الخارج كان الكلب ينبعح سح الموت . وتذكرت يوم أن تناولت لورا أول مناولة ، وكانت هي لا تزال مبصرة ، وبدت لورا في ثوبها الأبيض كأنها عروس صغيرة . كان الجميع يقولون ذلك . ولم يرض لها ستاف أن تشتغل في مصنع الأسمدة الصناعية مع بقية الفتيات ، فقد كان يراها أجمل من أن تقوم بهذا العمل . . . كلا الجسمين تنبعث منه رائحة الماء والوحل . . . ولقد قالت لآسى العجوز : لن يقام لها قداس ، ولن يحضر سيدنا القسيس ومعه صليب الموتي . كان المطر يزداد شدة .

اتخذ وجه كل من ستاف ولورا ، على الوسادة ، شكله الأبدي . وقد ذهباً الآن معاً ، كلاهما . أما هي فبقيت وحدها في الليل الداكن .

كان هذا عقاب الله .

إن الله لا نفهم حكمته دائماً . فقد أراد أن يكفّ بصرها ، وأن ينصرف عنها ستاف رجلها أيام يمسه الأب ابنته . ثم بعد ذلك غضب غضباً شديداً وعاقبهما كليهما . . . بل ثلاثتهم . الشر مثل الخير ، هو الذي يصنعه ، لماذا ؟ فصاحت متجهة إلى عل :

— ليس هذا عدلاً ، ليس هذا عدلاً .

لم يكن عدلاً أن يكون لها عينان لا تستعملان إلا لذرّف الدموع . لم يكن عدلاً أن تموت الصبية قبل أمها .

ملاً وميض برق العرفة بضوئه ، في حين كانت مين تسب وتثور على الله . وعندئذ سمع دوى رعد هز الجدران وأرض المنزل .

— يا إلهي يا ربّي !

إنها كانت تراه . الرب الرهيب لإقليم الفلاندر ، بشع في حلال جبروته العظيم ، جالساً على عرش مجد من السحاب ، وقاذفاً بكلنا يديه الصاعقة على المنزل الضعيف الذي به الخطاطئ .

كادت تشك في عدالة الله . إلا أن المصباح المعدني المعلق في السقف ما زال

يضطرب . فكل ما يقضيه الله خير . وإلى الله في هذا الوقت أكثر من أي وقت آخر أن يهديها في وحدتها . وأخذت مین تقرأ صلاة الأموات :

« يا ربني امنحهما هدوءاً أبدياً ، وليغمرهما نورك الأبدي . . . »

عند مدخل الباب كان الكلب ينبح . لن تطول العاصفة ، وستمر بسرعة أما الجثمان فستقيم لهما مین بما جمعت من مال ضئيل قبرين متجاورين عليهما شاهدان متشابهان ، في نهاية المدفن الصغير ، بعيداً عن بقية القبور . وعن قريب ستلحق بهما وتثوى بجانبهما . أما الأرواح . . . فان أرواح المنتحرين نهيم حول منازلهم إلى الأبد . ولكن الله سيصفح عنهما ذات يوم . سيرثي لما بهما من بؤس وشقاء . ألم تصفح هي نفسها ، مین ؟

هنري لابل

قلها عن الفرنسية دكتور توفيق شحاته

الثقافة والمجتمع

الثقافة إصطلاح مرن مترامى الحدود كثير الجوانب ، ولكنى سأقصره هنا على ناحيتين هما فى رأيى واعتقادى أبرز معانيه وأقربها إلى جوهره ، وهاتان ناحيتان هما الفن والعلم . والفن قوامه الخلق وهو بوجه عام عمل ذاتى مرده إلى شخصية الفنان ومزاجه ومدى إحساسه بالحياة ونظراته الخاصة لها . والعلم بحاله كشف أسرار الطبيعة المجهولة ومعرفة قوانينها الخفية المستورة ، وهو فى جوهره عمل موضوعى ينسب فيه العالم نفسه وينسرح من ميوله وأهوائه .

ولعلاقة بين الفنان والمجتمع لها جانبها الاقتصادى الذى يخضع لقانون العرض والطلب والإنتاج والاستهلاك . والفنان من حيث هو فرد يعيش فى بيئة اجتماعية خاصة . فمن شأن هذه البيئة أن تؤثر فيه وتمذهبه وتصلقه وتطبعه بطابعها وتسبغ عليه مميزاتا وخصائصها وتفرض عليه تقاليدها ومألوف عاداتها ، وقد تستفز به إلى المقاومة والمعارضة وإلى أن يقف منها موقف التحدى والمناجزة ، وقد ينقاد لها ويسير أهواءها وزغاتها ويدبم التغنى بمحاسنها ومجادها والإشادة بمواقفها وآثارها ، وهى فى الحالتين توجه جهوده وتعمل عليه خططه واتجاهاته وتفرض عليه مذاهبه . وسواء كانت هذه البيئة مجتمعا أرسقراطيا أو قبيلة بدوية أو مجتمعا ديمقراطيا فإنها ستكون الوسط الذى ينشأ فيه فنه وتتكون فلسفة حياته ويستمد منه تجاربه وموضوعاته وتتفتح فيه عقريته ، فهو يحتم اختياره للموضوعات وكيفية معالجته لها . والعمل الفنى لا يتأثر بالنبيع الذى ينبثق منه لحسب بل يتأثر كذلك بالغرض الذى يهدف إليه الفنان ويتجه صوبه ، ويميل الجمهور الذى يتوخى مرضاته والتقرب منه . ولا نزاع فى أن حماة الفنون ورعاة الأدب وأنصار الشعر فى العصور السالفة كان لهم أثر كبير فى توجيه الأدب والفن والنهوض بالشعر وإغماؤه وازدهاره . فشاعر

كالمتنبي ، مثلاً مدين بانتاجه إلى حد ما لسيف الدولة ، وما أحسنه كان يالك في قوله مادحاً له :

لك الحمد في الدر الذي لي لفظه فإنك معطيه وإنى ناظم

ومن الخوافز التي حفزت المتنبي على الإجابة في شعره وتحري الروعة والنخامة وإظهار التمكن من اللغة والقدرة على التصرف في المعاني علمه أن سيف الدولة نفسه كان أديباً متمكناً بارع الناقدة قوى الملاحظة حس التذوق لفنون الأدب ، وكان المتنبي يحشد ويكد خاطره ويسهر جفنه ليرتفع إلى المستوى الذي يرضى بمدوحه الذي يعيش في كنف زعامته ويستدري لظل سلطانه .

ولقد ازدهر الشعر في صدر الدولة العباسية ازدهاراً عظيماً ، ووجدت العبقريات الشعرية التي شرفت هذا العصر ورفعت من شأنه وخلدت حوادثه ورجاله الحيز المناسب لتفتحها ونعائها وبلغها ذروة الإجابة والإيقان . ومن أقوى الأسباب التي ساعدت على ذلك وجود أرسقراطيتين متنافستين ، الأرسقراطية الفارسية الناشئة التي مكنت لها الدولة العباسية وفسحت المجال لظهورها ، والأرسقراطية العربية التي أخذت تشعر بشدة وطأة المنافسة وتعمل جاهدة على استبقاء نفوذها المتداعي ودوائها الدائلة .

والناقد الذي يقتصر على دراسة الشاعر أو الكاتب من حيث علاقته بإسائر الشعراء أو الكتاب وتأثره بهم ويفصله عن الحركة التاريخية السائدة في عصره وأحوال المجتمع الذي يعيش به ولا يتناول تأثيرها في فنه وصناعته ، تغيب عنه أشياء كثيرة .

ومن ثم كان التناول التاريخي الاجتماعي للفن والأدب من الأمور الهامة . وقد لاحظ ذلك الناقد الانجليزي كورتهوب في قوله : « يسود الظن بأن لباب الشعر هو الوحي الذي يتنزل على الشاعر الفرد ، وأن منابع هذا الوحي من وراء منال البحث الانتقادي . ولكن برغم ذلك فانه في مختلف الفنون سرعان ما يدرك الطالب أن هؤلاء الذين يريدون التفوق لا مناص لهم من مراعاة ظروف لم يخلقوها وليس لهم عليها سوى سيطرة جزئية ، وقد اعترف بذلك كل فنان عظيم . فالشاعر هو من بعض الوجوه خلاصة الحياة الحالية لعصره وأمته . وفي الحق أنه يمكن أن يقال إن ما يسمى مادته الخام — فكره وخياله وشعوره —

تعاون أفراد أمته معه في عمله وتسكوبينه ... والقصيدة العظيمة هي في الحقيقة صورة للشعور القومي . والحياة الداخلية للأمة ليست أقل انعكاساً وظهوراً في الشعر منها في مظاهر نموها الخارجي كأعمالها القانونية المجيدة أو تجارتها أو اسلحتها ومجالي قوتها »

ولا نزاع في أن محتويات الأدب ومشتملات الفن وموضوعات القوائد والروايات مستمدة إلى حد كبير من البيئة الاجتماعية ، وإن كان للصور الأدبية وانسية تطور داخلي خاص بها خاضع لمنطقها ، ولكن هذا التطور نفسه يتأثر وينفعل بالتغيرات العامة التي تفرأ على المجتمع . فالحياة السياسية والاجتماعية في العصر الأموي مثلاً ساعدت على تطور فن الهحاء في الأدب العربي ، والحياة الاجتماعية في الأندلس مهدت السبيل للتجديد في صور الشعر وأعانت على ظهور الموشحات الأندلسية . وتأثير البيئة الاجتماعية في الصناعة الفنية من الموضوعات الطريفة التي لم تستوف بعد نصيبها من البحث والتنقيب والشرح والتعليل في محلف آداب الأمم ، ويعنى بها في العصر الحاضر بوجه خاص النقاد الماركسيون ويمدون فيها ملاحظات قيمة ويقدمون معلومات ثمينة لولا ما يفسد عليهم حرهم من النظر إلى المسألة من جانب واحد ، فإنه لا يكتفى لتقدير الآثار الأدبية والفنية لمطر إلى قيمتها من الناحية الاجتماعية وحدها ، ولقوة التعبير وبلاغة الأداء وعودة البناء دخل كبير في جمال الآثار الفنية والأدبية وخلودها . والنظرة إلى لأدب والفن من الناحية الاجتماعية ترشد وتجدى إذا نظرنا إلى الأدب والفن من ناحية كلية عامة حيث يظهر تأثرها بالتيارات السياسية والاجتماعية العامة ، ولكن في الحكم على الأثر الفني أو الأدبي الخاص لا مناص من الاستعانة بالتأبيس الأدبية الخالصة والفنية المحضة . ومن ثم كان للمركسية أثر محمود في مطر إلى تاريخ الأدب بوجه عام ، أما من ناحية النقد البياني وتقدير العمل لدرى فكثيراً ما يحتل ميزانها وتنحرف عن الجادة . وحرية الفنان في الانتاج ليست مطلقة ولها بطبيعة الحال حدود تقف عندها ولا تتخطاها إلا إذا أصبح الفن فوضى لا نظام له ولا قانون ، وهو أمر لا يتفق مع طبيعة الفنون القائمة على النظام والتناسق . ولا مفر للشاعر من أن يعمل في حدود إمكانات اللغة وفرواعد النحو وأصول البيان ، كما أن الفنان لا مفر له من العمل في حدود إمكانات مواده ومقتضيات الجو الذي يعيش به . وتتجلى البراعة الفنية في جعل المواد

ملائمة للغرض، وكذلك في جعل الغرض نفسه ملائماً للمواد، ولكن هذه العقبات التي تعترض حرية الفنان وتخضعه لضروراتها مستقلة استقلالاً تاماً عن المفهم السياسية والاجتماعية.

وهناك ناحية هامة يؤثر بها بناء المجتمع في التعبير عن النزعة الفنية تأثيراً مباشراً؛ فقد تكون عبقرية الفنان عبقرية فردية بطبيعتها فتظهر في الشعر الغنائي أو في فن التصوير، وقد تكون عبقرية اجتماعية في أساسها فتتجلى في الدراما والرواية أو في فن العمارة والبناء. ومجال الدراما والمعمار يستلزم نوعاً من التعاون الاجتماعي، والجماعات المتماسكة المترابطة لشديدة الشعور بكيانها والاعتزاز بشخصيتها تؤثر هذا اللون من أنوار الفن لأنه أوضح تعبيراً عن ميولها وأهوائها وأدخل للسرور على قلبها وأبعث على التسرية عنها. وقد كانت القبيلة العربية — وهي شبيهة بالوحدة المتماسكة — تعتبر الشاعر قلبها النابض ولسانها الناطق، فعمله الذود بشعره عن حياضها والمنافخة عن أعراضها ونشر مطوى مفاخرها وإذاعة مجهول فضائلها. وكان الشاعر يقدر خطورة موقفه وأهمية رسالته فيعرض عن وصف مشاعره الخاصة والتعبير عن ميوله ونوازعه، ويتخذ من شعره أداة للتعبير عن وجهة نظر القبيلة والإعراب عن آمالها ومخاوفها وتطلعاتها ومراغيبها. ولذا كثر في الشعر العربي الوصف الدراماتيكي للحوادث والرجال وتحليل أخلاقهم والإشادة بمواقفهم وقلت فيه المناجاة الخفية والهمسات النفسية. وبعض كبار شعراء العرب كانوا يفرضون أنفسهم فرضاً على ممدوحهم فيتحدثون عن أنفسهم ويصفون عواطفهم في خلال التحدث عن فضائل ممدوحهم والتغني بمحامدهم ومناقبهم. والمتنبى من أسبقهم في هذا الميدان؛ فهو لا ينسى نفسه في خلال وضعه الدراماتيكي البارع لمواقف سيف الدولة وغيره من ممدوحيه ويقحم نفسه إقحاماً؛ ولذا يتوافر في شعره العنصر الغنائي الشخصي والعنصر الدراماتيكي الوصفي، ولعل هذا من أسباب شدة الإقبال على شعره وكثرة التعلق به.

وقد ساعدت أسباب الحياة في المدن اليونانية القديمة على ظهور كتاب الدراما العظماء، وكذلك حياة الانجليز في عهد الملكة اليبسات، وكذلك حياة النرويج في القرن التاسع عشر، ولا تكفي المصادفة وحدها لتفسير ظهور مثل شكسبير وأخيرابه وأبيسن وإنفيلده. وأي إلمام يسير بالحالة السياسية والاجتماعية في إنجلترا

في عصر شكسبير أو بحالة النرويج في أيام إسن تبين أن ظهورهما وذبوع أدبيهما كان منطقيًا مع اتجاه عصريهما وأحوالهما الاجتماعية والسياسية .

وفي عصر إحياء العلوم في إيطاليا قويت النزعة الفردية ، وكان ذلك عصر الشخصيات الحاضرة المحتملة الشديدة الأثرة النزاعة إلى الفوضوية والتحلل من القيود ؛ ولذا كثر الاقبال على الشعر والتصوير . وساد في إنجلترا في أوائل القرن التاسع عشر مذهب الحرية الفردية والمنافسة المطلقة من القيود وترك الحبل على الغارب في الشؤون الاقتصادية ، فاستمتع ذلك نهوض الشعر الغنائي . فالجتماع الشديد الشعور بوحده وتماسكه يشجع لطريقة غير واعية الفنان الذي يعيل إلى التعبير عن نفسه في الفنون التي تحتاج إلى التعاون والمشاركة مثل الدراما وفن الساء ، أي إنه يشجع ما يصرح أن نسميه « العبقرية الاجتماعية » . أما المجتمع الذي يفرق فيه الأفراد شعباً وأحزاباً ويقل فيه التماسك قلة نسبية فهو ربما كان أكثر تشجيعاً للعبقرية الفردية التي تتجلى في الشعر ، وبخاصة الشعر الغنائي ، وفي التصوير . وأظن أن تأثير البيئة لا يبلغ من نفس الفنان أبعد من ذلك المدى ، ومادام لفنان قد رزق البصيرة الفنية فإنها ستنفذ من خلال غواشي بيئته وعصره إلى الحقائق الخالدة . وإذا كان في نفسه اللهب المقدس فإن هذا اللهب سيتوهج وتتألق أنواره مهما كانت أحوال الزمن وظروف البيئة ؛ فاللون المحلى لا ينفى الوحي العلوي ولا يطفى الشرارة المقدسة . وليس من اللازم أن يكون الفنان مستجيباً لعصره ، فإذا كان هناك ملاءمة واتفاق بين الفنان وعصره جاء شعره معبراً عن هذا الاتساق وروح العصر ويكون إلى حد كبير ممثلاً لعصره . وإذا لم يكن متفقاً مع عصره جاء شعره حزيناً نائراً حافلاً بالآلم والشكوى والغضب ولقمة ليس فيه فكاكة وإنما فيه هجاء مر . والمهم هو صدق الاحساس والأمانة في التعبير ، وهذا يتوقف على الفنان لا على البيئة أو العصر .

وكان من المحتمل أن يكون للحياة الكلية المتماسكة في إيطاليا الفاشية أو في ألمانيا النازية تأثير ملحوظ في تشجيع الفنون القائمة على العبقرية الاجتماعية ، ولكن هذين النظامين وقعا في خطأ خطير ، وهو محاولتهما أن يعليا على الفنان طبيعة عواطفه وأن يفرضاها عليه فرضاً ، وأن يخضعا الثقافة بوجه عام لحدود سياستها ؛ فكان أي فن لا يلائم عقيدة موسوليني أو مذهب الآرية يمنع ويقاوم ويضطهد صاحبه . والخلق الفني بطبيعته ليس من الأشياء التي يمكن

الثقافة والمجتمع

وضعها تحت سيطرة الديكتاتور وإخضاعها لتزواته وهوائه . وقد استهدفت الفنون التي تحتاج إلى تعاون والمشاركة لهذه السيطرة الديكتاتورية البغيضة . وذلك لأن الدراما والسينما والآداب لها تأثير اجتماعي عظيم ، ولذا عملت لفاشية ولنازية على تسخيرها للدعاية ، وهذا التسخير عرض نزاهة الفنان وإخلاصه لفنه للخطر الشديد . وقد أفسدت مقتضيات الدعاية هذه الفنون ؛ ولذا لوحظ تأخرها وجودها في ألمانيا النازية وإيطاليا الفاشية . والفن يتأثر بالمجتمع بطريقة غير واعية لا عن طريق القسر والارغام والاستعباد والطفيان .

وحاول الشيوعيون في روسيا أن يسيطروا على الفنون ، ولكن كان يانف من حدة هذه السيطرة الشعور المتفزز بمجتمع جديد ابتعثته تجربة الشيوعية . وقد أعنى الفنان من المهام المادية ليقرغ لفنه وإتماء ملكاته ومواهبه ، ومفروض أنه الوسيط بين فنه وبين الجمهور أو الشعب . ولكن الاستقلال الاقتصادي شيء والمحافظة على النزاهة الفنية شيء آخر . وكما أن الفنان قد يذهب ضحية لنظام المباشرة الحرة ، فكذلك قد يذهب ضحية لعبودية الدولة ومحاولاتها السيطرة على كل شيء وتوجيهه الوجهة التي تلائم مصلحتها وتحقيق غايتها . وقد تتعارض غاية الدولة وغاية الفن كما تعارضت غاية الدين وغاية الفن في بعض الأزمنة السالفة ، والفن هو الخاسر والمجنى عليه في الحالتين .

وهذا ينقلنا إلى مسألة أخرى ، وهي : إلى أي حد يتأثر الفنان بجمهوره ؟ فإذا فرضنا أنه الوسيط بين الجمهور والفن فإن عليه أن يراعى ما يريده الناس وما يستطيعون فهمه . ومن الصعب أن نحكم أي الحالين أهون ضرراً أن يكون الفنان مضطراً إلى إرضاء الجمهور أو أن يكون في رعاية فرد من النبلاء أو أمير من الأمراء مثل كتاب الرومان وشعراء العرب ورجال الأدب في القرن الثامن عشر . وقد يستمتع الفنان في حمى الأمير بحرية أوسع وإن كان قد يستهدف كذلك لشذوذه وتزواته ، كما أن اضطراب الفنان إلى ترضى ذوق الجمهور الهابط قد يعرقل فنه ويعصف بملكاته . وقد يكون إتماء الفنان إلى حزب من الأحزاب السياسية أو شيعة من الشيع الدينية من أشد القيود التي تعوقه عن السير المستقيم والوثبات البعيدة . والتعميم هنا لا يخلو من الخطر ؛ لأن الأمر يتوقف على ملاسات شتى . وإذا كان معنى الخضوع للذوق العام هو الاستسلام لتقاليد الجامدة والعادات الراكدة فإن في ذلك مضية للفن .

الثقافة والمجتمع

والفنان توجه عام محتاج إلى الجمهور لا لأسباب اقتصادية — وإن كانت
لأسباب الاقتصادية شأن يذكر — وإنما لأن الفن اجتماعي الغاية قبل كل شيء .
وعرض الفنانين عليهم الاعتراف بقيمتهم وتقدير فنهم أكثر مما يهتمهم المثوبة والجزاء
المادى ، ولو أنهم يشعرون بامتراج لعاملين . وتقدير المعاصرين وإقبالهم وإعجابهم
قد يكون عاملاً فى تقوية ثقة الفنان بنفسه وباعثاً لقواه الخالقة على خلق جديد
وعنصراً مهماً فى تقدم فنه وترقى صناعته .

وتحربة لفنان ليست حقيقة مفروغاً منها مجهزة تامة ، وإنما هى حقيقة فى دور
المفاعل والتكوين يلتبس بها الفنان خير أساليب التعبير ، وقد تستكمل التجربة
عناصرها وتستتم صورتها فى خلال عملية التعبير عنها ، فهى صور مستخلصة من
تجارب المعهودة والحياة الواقعة يلعب فيها المجتمع دوره ويؤثر تأثيره .
والتميز عنها كذلك مستهدف لضغط الممكنات المادية والتقاليد والبيئة
الاجتماعية والرأى العام . وإذا كان العمل الفنى له قيمة اجتماعية فلا مناص من
أن يتم إنتاجه ويكمل تكوينه تحت ضغط المجتمع وتقاليده ، وهذا جزء من جوهره
لا ينفصل عنه ولا يفارقه .

والعلاقة بين المجتمع والجانب الآخر من جوانب الثقافة الذى أسميته « العلم »
بسط من ذلك بكثير ، فالعلم كما قدمت كشف للاحق ، وموضوعى لا ذاتى ، فهو
من ثم مجهود تعاونى يتطلب المشاركة والتساند ، وهو أكثر نفعية من الفن
لأن كل ضروب العلم تدر النفع المباشر وتجنى بالفائدة العاجلة ، فإن هناك
علوم لا تفيد فائدة مباشرة مثل الرياضة والفلك ، وهى تستلزم زاهية فى البحث
مثل الفنون ، ولكن العلم نفعى بمعنى أن المجتمع يميل إلى الاستفادة من المعرفة
العلمية واستغلالها ليربح نفسه من الجهود وليحسن استثمار الموارد المادية ويمكن
لكيانه المادى ، ومن ثم يختص المجتمع العلماء بنصيب أوفى من التوفير
والاحترام ويضعهم فى مركز أسمى من الفنانين ولا يضمن عليهم بالمال أو التشجيع .
ولكن العلم مثل الفن يتوقف تقدمه على العلاقة المتبادلة بين النبوغ الفردى
والمجتمع ، لأن سبيل العلم هو الفرض النظرى الذى يعرض للتجربة العملية ،
وعرض النظرى هذا هو مجال النبوغ الفردى ، والعناصر المختلفة التى تخرج
فى عقل العالم العظيم تخلق مثل هذا الفرض قد تستمد من موارد كثيرة فى الجو
لعلى السائد والبيئة الفكرية العامة ، ولكن التجربة العلمية هى مجال التعاون

الثقافة والمجتمع

والمشاركة . وشعور المجتمع الحديث بالفوائد المستمدة من العلم أقوى من شعوره بالفوائد المستمدة من الفن ؛ ولذا يعنى بالعلماء أكثر من عنايته بالفنانين . وهذا مصدر قوة العلم الاقتصادية في العصر الحديث ، ولكنها في الوقت نفسه مصدر ضعف له من الناحية الثقافية ؛ لأن ذلك معناه أن النزاهة العلمية أكثر استهدافا لدوافع الربح وأهواء السياسة .

وخلاصة القول أن وحي الفنان أو بداهة العالم اللامحة الكاشفة ، من مسائل العبقرية الفردية ، ولكن خلق الفنان واكتشافات العالم واختراعات المخترع من المسائل الاجتماعية التعاونية مع اختلاف النسب وتفاوتها . وهذا التعاون يربط الفرد بالمجتمع ، فكلما كانت الروابط الاجتماعية من المرونة واللين بحيث تسمح بظهور التنوعات الفردية وتحتملها وتوسع لها صدرها ، تقدم الفن وارتقى العلم . أما إذا كانت الروابط الاجتماعية من الصلابة والإحكام بحيث لا تسمح بالتنوعات الفردية وتضيق بها وتعمل على محاربتها فهنا يتعطل نماء الفن ويقف تقدم العلم . والعالم والفنان كلاهما في حاجة ماسة إلى حياة اجتماعية سرية مليئة حافلة ومجتمع متجانس ولكنه متعدد الجوانب مستقر النظم . وكلما كان المجتمع شريكا في العلم وشريكا في الفن وشريكا في كل فضيلة وكل امتياز ، تقدم العلم وترقى الفن وسما المجتمع . والنظام الذي يقاوم نزاهة العلم وإخلاص الفنان يهبط بالعلم وبالفن وبالمجتمع .

على أديم

الشاعر

نشئت في الدنيا وحيداً مشرداً
 سرى ما سرى والشوك في طرقاته
 إذا ابتسمت دنياه يوماً تبهمت
 هو الطائر الغريد يخفي نواحه
 بَلَقْنُهُ رَجَنٌ فيصنعي مُسَجَّلاً
 إذا قال لم يفعل وليس بكاذب
 يطير به نحو السماء مُجَنِّحٌ
 ويهوى به في كل واد جناحه
 يرى العالم العلوي أدنى من الثرى
 تَنَازَعَهُ الإِيْمَانُ والشك وانتهى
 يقولون مجنونٌ وما جُنٌ ويحهم
 هو البحرُ إمّا ضاحكٌ مُتَرَقِّقٌ
 بثور ويرضى غير مُبْدٍ شعوره
 ذكيٌ يرى الأحداث قبل وقوعها
 عنيدٌ وقد يبدو على غير طبعه
 يفيض حناناً أو يذوب صَبَابَةً
 إذا جنّه الليلُ استبدَّ به الأسمى
 تَأَبَّى ولم يرضِ النواح لشعره

تطارده الأقدار أنى توسدا
 يُجرح منه الخف والجنب واليذا
 وإن ضحكت أبكته في الحين مرمداً
 عليك إذا غناك سَرَى وأسعداً
 على الجين ما أوحى ويُملئ مردداً
 ولكنها الأقدار تُخلف موعداً
 تَحَرَّرَ من أغلاله وتمرداً
 فإن ضل في وادٍ مما عنه واهتدى
 منالاً ويأبى أن يعيش مُصَفِّداً
 به السير نحو الشك فارتد مُجْهَداً
 ولكنها الأحقادُ يَلْفِظُهَا العِداً
 وإلا فبركانٌ تفجَّرَ مزيداً
 تراه على حاله لغزاً معقداً
 ويعلم ماذا سوف يعقبها غداً
 يلينُ ويقسو قلبه متعمداً
 ويبدو على غير الحقيقة جليداً
 وخضخض منه الليل قلباً مسهداً
 فساجل في الليل الكنار مغرداً

وكأبرّ حتى قيل لا يعرف الهوى
وعَفْءٌ فلم يرض الهوانَ لقوله
سما عن فُتات الخَيْرين بشعره
وما الشعر إلا ما يُحَسُّ وما يُرى
إذا أنت لم تُعْرِفْ لشعرك قدره
وإن أنت لم تعرف لنفسك حقها
وغنى فكان اللحنُ صوتاً مجرداً
ولم يتملّق في البريّة سيداً
وودّ لو امتغنى سواه عن الندى
وليس كما ظنوا رخواناً ومُورداً
فلا تكُ قوْلاً ولا تكُ منشداً
عليك فعش عبداً ومولى مُسَوّداً

هزيم فزهي

عامان في الحبشة

أتاحت لي الظروف أن أقضي مدة في الحبشة ، تلك البلاد التي طالما شغلني تاريخها ودينها ولغاتها ، فأمكنني أن ألمس الحياة هناك عن قرب ، وأجد الجواب الشافي لما كان يدور في ذهني من أسئلة لم أكن لأستطيع أن أجيب عليها بسهولة .

ملاحظات جغرافية

أبحرت من السويس في شهر مارس وهو من الشهور المعتدلة الحرارة ، فوصلت إلى جيبوتي عاصمة الصومال الفرنسي ومينائه ، بعد أن رفع عنها حصار البحري البريطاني . حرارة معرطوبة ليل نهار لا يدركها خيال المصري . والماء بها ساخن يميل إلى الملوحة ، بها لوانان من ألوان الطعام ، أرز بالكركبة وسمك بالبسيسة ، وشعب خليط بين الصومال والعرب والهنود . ومع أن جيبوتي فرنسية شكلاً فإنها يونانية الصبغة ، يتكلم أهلها العربية وأنت تحتاج إلى شيء كثير من المعرفة بمقارنة اللغات حتى تستطيع فهمها . وجيبوتي في جملتها تعطيك فكرة عن جهنم . سار بنا القطار من جيبوتي إلى أديس أبابا مسافة ٧٩٩ كيلومتر في مغارة جرداء خاوية إلا من بعض محطات السكة الحديدية أطلق عليها هذا الاسم تجاوزاً . ويعيش في هذه الصحراء قبائل من الدناكل عارية النصف الأعلى من أجسادها ، لا ترى الرجل منهم إلا ممسكاً رمحه مستنداً عليه رافعاً كعب قدمه اليسرى إلى أعلى نفذه الأيمن وقد يمضي الساعات على هذه الصورة دون تبديل .

وصل القطار إلى مدينة ديرداوة وهي أول مدينة حبشية كبيرة ، ترتفع عن سطح البحر ١٢٠٠ متر ، جوها معتدل نوعاً ، تتراوح حرارتها بين ١٨ و ٣١ درجة مئوية . يصلها بمدينة هرر طريق معبد للسيارات يجتازه المسافر صعوداً إلى ارتفاع ١٩٠٠ متر فوق سطح البحر في ساعتين . والطريق غني بمناظره الطبيعية

الجيلة ، ومدينة هرر غنية بفواكهها وخضراواتها إلا أن صعوبة المواصلات بينها وبين أجزاء الإمبراطورية الأخرى فوتت استغلال هذه المميزات . وجوها معتدل جاف طول السنة ، يبلغ متوسط حرارته ٢٠ درجة مئوية . ثم يسير بك القطار من ديرداوة صاعداً الهضبة الحبشية صوب أديس أبابا في طريق صخري متنوع المناظر الخلابة .

تقع أديس أبابا على ارتفاع ٢٥٠٠ متر فوق سطح البحر ، جوها بارد كجو الخريف عندنا معدل حرارته بين ١٥ — ١٧ درجة مئوية . ولا يستطيع الإنسان مع هذا الارتفاع أن يبذل مجهوداً جساماً كبيراً . ويسقط مطرها في موسمين : الموسم الصغير من مارس إلى مايو ومتوسط عدد الأيام الممطرة في بحر الثلاثة الأشهر ٢٩ يوماً ومتوسط ما يسقط من المطر في الشهر ١٠٠ ملليمتر . أما الموسم الكبير فن يونه إلى سبتمبر وعدد الأيام الممطرة فيه ٩٢ يوماً ومتوسط ما يسقط من المطر في الشهر ٢٢٠ ملليمتر . ولكن هذه الأرقام لا تعطي صورة صادقة عن حالة المطر ، ولا يجدي الوصف لإعطاء المصري صورة عن مطر الحبشة ، ولعل أسهل الصور إلى ذهنه أن يتصور ماء النيل مفتوحاً فوق رأسه بضع ساعات يومياً .

وبمجرد انتهاء موسم الأمطار تكسو البلاد طبقة من الزهور المتنوعة احنية وخضرة براق ، كما تكثر الطيور التي تسترعى الأنظار بتباين ألوانها وتناسقها وقد تسير في طريق مدينة جمّة فتصحبك رائحة الياسمين البري الذي يترعرع على جوانب الطريق ، وقد تسير في طريق أديس أبابا — اسمرا وهو طريق يسع ١١٠٠ كيلومتر فتبهرك مناظره الطبيعية الخلابة من جباله وأوديته . وقد أطلق أهل أوربا على الحبشة بحق « سويسرا افريقيا » . وتمتاز الحبشة بوجود مياه معدنية بين ربوعها ، نذكر منها في أديس أبابا « الفول وها » وهو نبع حار محمض بالحامات ، تخرج مياهه من منفذين أحدهما حرارته ٧٦ درجة مئوية والآخر ٥٧ درجة مئوية . ثم نبع « أرار جوتا » في الطريق بين ديرداوة وأديس أبابا ، وهو نبع تبلغ حرارته ٤٠ درجة مئوية . ولعل أشهر ينابيعها ما وجد في بلدة أمو وهي تبعد عن أديس أبابا حوالي ١٣٠ كيلومتر ، منطقتها بديعة للمناظر . وهي خط تقسيم مياه ثلاثة أنهر : النيل الأزرق وأواش وأممو . وحرارة نبعها ٣٠ درجة مئوية . وبها استعداد للحامات ، على أنها لا تزال تفتقر إلى كثير من العناية .

المواصلات

ترتبط مصر بالحبشة وسائر ثلاث . الطائرة وهي أسبوعية ، فالسكة الحديدية تسير مرتين في الأسبوع من القاهرة إلى أسمرأ مارة بكسلا مع مواصلة من كسلا إلى جوردات تستمر بالسكة الحديدية إلى أسمرأ ، وتستغرق المسافة بين القاهرة وأسمرأ سبعة أيام ومن أسمرأ تقطع سيارات الإثيوبوس الطريق إلى أديس أبابا مرتين في الشهر ، وتحتاج لقطع المسافة وهي ١١٠٠ كيلومتر إلى ثلاثة أيام .

أما الطريق الثالث فهو طريق البحر . وتبحر بواخر الشركة الخديوية الآن من السويس إلى جيبوتي مرتين في الشهر ، ويستغرق الطريق في البواخر العادية من أربعة إلى خمسة أيام إلا أن البواخر الخديوية تقطعه في مدة تتراوح بين ١٢ و ١٠ يوماً ؛ لأن بواخرها تقف على جميع موانئ البحر الأحمر تقريباً . ثم يسير قطار من جيبوتي إلى أديس أبابا ثلاث مرات في الأسبوع والمسافة ٧٩٩ كيلومتراً يقطعها القطار المباشر في ٣٦ ساعة . أما قطار المواصلة فيضطررك للمبيت ليلة في ديرداوه .

والملاحظ أن هذه الطرق الثلاث لا تكفي لربط الحبشة بالخارج من الوجهة التجارية . لذلك تسعى الحكومة الأثيوبية أن تتلافى هذه الصعوبات بتوجيه اهتمامها لدى الدول المختصة بوسائل مختلفة ، منها :

١ — التفاهم مع حكومة الصومال الفرنسي لإمكان تعزيز الخط الحديدي وخفض أجور النقل . وقد التفتت الحكومة إلى هذه النقطة في المعاهدة البريطانية الأثيوبية سنة ١٩٤٤ ، وكذلك نسع هذه الأيام من الصحف عن اتصالات الفرنسيين والأثيوبيين في هذا الصدد .

٢ — استيراد سيارات الشحن الكبيرة لتيسير النقل بين أديس أبابا وأسمرأ ومنه إلى ميناء مصوع . ويحتاج هذا إلى التفاهم مع الإدارة البريطانية القائمة حالياً إذ أن ما أحضره الطليان أصبح لا يفي بالغرض المطلوب لسوء حالة السيارات بعد مضي مدة طويلة ، هذا فضلاً عن ارتفاع أجور النقل .

٣ — تحسين الطريق القديم الذي يربط الحبشة بأعلى السودان ومنها إلى

مصر . والطريق صالح في جميع وفات السنة ما عدا موسم الأمطار الكبير ، وهو الطريق البرى إلى جيبلا ، وهي مدينة تقع على حدود السودان وتمعد عن أديس بابا حوالى ٧٠٠ كيلومتر ثم تتغير وسيلة النقل عند جيبلا ، من الطريق البرى إلى النهري على السوبات فالتميل الأبيض حتى الخرطوم . وتحتاج الرحلة إلى ثلاثة أسابيع على الأقل . وهذا الطريق يمر وسط الأقاليم الغنية بالحبشة مثل الأروس وكافا وولجا ، وهي الأقاليم التى تنتج الجبوب والبن والأخشاب . ومن الممكن أن زداد تجارة هذه الأقاليم مع السودان ومصر إذا أمكن أن ترسل البضائع منها إلى الخارج رأساً أى بدون أن تمر بأديس بابا . أما طول الطريق وما يحتاج إليه من وقت فقد لا يضر في هذه الحالة إذ أن تلك الأنواع من المصانع لا ينضم طول الوقت . وأمل أن الاهتمام بتحسين هذا الطريق واتفاق حكومة أثيوبيا مع حكومة السودان يجرى في سبيل يبعث على الارتياح .

وتفكر الحكومة الأثيوبية أيضاً في مد خط حديدى يصل أديس بابا بالسودان ، وقد يساعد هذا أيضاً — إذا تم — على تبادل التجارة . ونلاحظ أن الطليان في وقت الاحتلال قد بذلوا جهداً ومالاً لتحسين طرق المواصلات ؛ لأن المعروف أن وحدة الحبشة السياسية واستغلال مواردها وارتياح مناطقها لا يتم إلا بإنشاء شبكة من الطرق . ولكن صيانة هذه الطرق وإصلاحها يستنفدان مالا كثيراً ، أفلس أن ميزانية الدولة الأثيوبية لا تحملها إلا بمقدار .

الجنس

تتمتاز الحبشة بتعدد الأجناس فيها ، حتى إن العلماء يطلقون عليها « متحف الشعوب » . وفي رأي أن تاريخ الحبشة في عصوره المختلفة لا يمكن أن يفهم حتى حقيقته إلا إذا أقمنا اعتباراً لمشكلة الجنس . وأهم العناصر التى تتكون منها أحاس الحبشة ثلاثة : عنصر سامى ، وعنصر كوشى ، وعنصر أفريقى . أما العنصر السامى فقد دخل البلاد من الشرق وأتى من جزيرة العرب . ويظهر أنه استمر في دخول الحبشة عن طريقين طريق الأرتريا وطريق الصومال . وقد نفهم كيفية دخوله على مر السنين من ملاحظة ما هو حادث الآن في الحبشة . فهالى البن

وحصر موت منتشرون في جميع السلاسل الصغيرة والكبيرة يحترفون التجارة
كبيرة منها والصغيرة ، وهم يهاجرون بالتدريج إلى الحبشة . هذه ظاهرة أنها
لا تختلف عما كان يحدث بل هي استمرار لقديم . ويمكننا أن نتصور كيف
كوتن هؤلاء الساميون لأنفسهم قديماً قوة فسلطاناً فاسكاً . وهذا يعلل لنا
صلة القوة الطبيعية المستمرة بين شبه الجزيرة العربية وسواحل الحبشة على البحر
الأحمر قبل ظهور الإسلام وبعده . وما هو جدير بالذكر ما تعلمه عن وصول
مهاجرين يبلغ عددهم ٨٠٠ نسمة حوالي عام ١٨٦٩ من قبيلة الرشيدة من أهالي
منطقة حدة واستقرارهم على الشاطئ الشمالي في رتريا . وأهم العناصر السامية
لآر : الأمهرا والشعوب التي تتكلم التحري والتجريدية والهررية ثم العرب .
أما العناصر الكوشية (الحامية) فقد دخلت الحبشة من الشمال والشمال
الغربي ، همها الجالا والصومال ، وكانت مصدر حروب دائمة مع العنصر السامي .
أما العناصر الأفريقية فأتت من الجنوب والجنوب الغربي ، وأظهرها الشنقلا
والوفا ، وهي العناصر التي يعتبرها الحبشي من العبيد . ونلاحظ أن اسم قبيلة
شنقلا أصبح يطلق اصطلاحاً بمعنى العبد .

وعلى الرغم من اختلاط بعض العناصر الأخرى بالجنس الأصلي فإن التمييز بين
العناصر المختلفة من حيث الشكل سهل ميسور .

كان السلطان منذ فجر التاريخ الحبشي في القرن الثالث الميلادي إلى احتلال
إيطاليا في بد العنصر السامي . وقد جاهد الجنس السامي الحاكم في كل العصور
البريحية حتى حافظ على هذا السلطان . ولاحظ الطليان هذه الظاهرة عند
دخولهم الحبشة فأرادوا أن يغيروا الوضع عندما حاولوا الخط من قيمة العنصر
الأمهري وهو العنصر الحاكم بل القضاء عليه ورفعوا من شأن الجالا والصومال
ومرب الداخلين وغيرهم وقربوهم إليهم . فشأ من تغيير الوضع القديم بمثل هذه
البرنة مشكلة تواجهها الحكومة الأثيوبية الآن إلا أنها تعالجها بحكمة ، وقد
أنت الوضع الجديد الذي خلقه الطليان وبدأت تدخل بالتدريج العنصر الأمهري
الذي استبعد الطليان ، وممكنها بذلك أن توازن بين الأجناس المختلفة .
وهذه أول مرة في تاريخ الحبشة يسوى فيها بين جميع الأجناس ، وهذا بدوره
سينقضي على كل الثورات الداخلية في المستقبل ويقوى وحدة أثيوبيا القومية
والسياسية .

اللغة

يتبع تعدد الأجناس تعدد اللغات في الحبشة ، بل أكثر من هذا فإن الجنس الواحد قد تتفرع لفته إلى لهجات ، وهذه بدورها تتباعد عن الأصل مع مرور الزمن وتغير البيئة حتى تصبح لغة . والحشة غنية بظواهرها اللغوية فإن وضعها الجغرافي وسط حضارات مختلفة من سامية وكوشية وبيدية وغيرها جعل منها بيئة صالحة للتطورات اللغوية .

وهناك ثلاث مجموعات من اللغات السامية والكوشية والسيلية . أما اللغات السامية فهي أكثرها انتشاراً بين العناصر السامية وغيرها ، وقد عدت ثلثي لغات مختلفة أهمها الحمز (أو كما يطقونها الآن الجبر) إذ أن لطق العير والحاء سقط تحت تأثير اختلاط الساميين بغيرهم) وهذه اللغة أقدمها تاريخاً وهي لغة الكنيسة إلى الآن ، وكانت إلى عصر قريب لغة الأدب الذي لم يصلنا منه إلا الأدب الكنسي ومعظمه إن لم يكن كله مترجم عن الأدب لقبطي العربي ، وهي في تراكيبيها ومعاني كلماتها أقرب ما تكون إلى اللغة لعربية . أما اللغة الأمهرية فهي لغة الدولة منذ القرن الثالث عشر الميلادي إلى الآن ، ولعتمرها أحد الجعير وليست مشتقة منها ، وهي متأثرة في صيغها باللغات غير السامية التي عاشت بينها قروناً طويلة قبل أن تصير لغة الدولة .

واللغة العربية منتشرة في الشواطي وفي الداخل خصوصاً في المركز التجارية . أما اللغة لهررية وهي لغة سامية بصاً تكتب بحروف عربية .

وأما اللغات الكوشية فقد عدت منها تسع عشرة ، أهمها لغات الجبال والصومال . ولغة الجبال موسيقية رفيعة على السمع فيها ذب شعبي كبير لم يدون وقد بدأ المستشرقون في جمعه ونشره بالحروف اللاتينية .

أما اللغات السيلية فلم تتمكن من إحصائها كلها إحصاء دقيقاً ، وقد عرفنا منها إلى الآن أربع عشرة لغة ، أهمها الكونا وما والباريا . وتعد الآن اللغة الأمهرية أهم هذه اللغات شأنًا إذ أنها اللغة الرسمية للدولة . وقد اهتمت الحكومة الأنثيوبية أخيراً بأن تعمم استعمالها في جميع مناطق الحبشة . فإن توحيد لغة الكتابة ول

منه من مظاهر القومية . وليس معنى هذا أن يقضى على اللغات الأخرى بل على
مكسر قد اهتم جلالة الإمبراطور مثلاً بتعليم اللغة العربية في المناطق المختلفة
وحاصه تلك اتى بكثير فيها المسامون . ولكن حالته أشار بأن يوجه التعليم في
لغات توجهها قومياً . وقد عود إلى بوضع كتب في المطالعة العربية وقواعدها
يرعى فيه هذا الاتجاه القومى ، كما عهد إلى أحد الأساتذة من الأمريكيين في
وضع كتاب للمطالعة الإنجليزية يراعى فيه الاتجاه نفسه . وهناك مدرسون
لغة العربية في المدارس الحكومية في هرر وديريداوة وجيجيجيه وأديس أبابا
ودلمى وجمة .

ومع أن اللغة الأمهرية كانت لغة التخاطب منذ قرون فانها لم تصل إلى
مسوى اللغات الأدبية إلا قريباً ، فإن أقدم ما وصلنا منها مكتوباً يرجع إلى
القرن الرابع عشر الميلادى ولعل ضعفها يرجع إلى وجود لغة الكنيسة (الجعز)
على جانبها . ولما اشتد الجدل بين رجال الدين من الأحباش وبين الإرساليات
تشييرية الأخامية منذ القرن السادس عشر وشرع رجال الإرساليات من
لكاثوليك في تدوين آرائهم بالأمهرية لم يجد رجال الدين الحبشى بدءاً من الرد
عليهم بالأمهرية ، ومن ثم ترجم الكتاب المقدس بالتدريج إلى الأمهرية ، وهكذا
رفعت اللغة الأمهرية إلى مصاف اللغات الأدبية .

وبواجه الأحباش مشاكل لغوية كثيرة حتى جعلوا هذه اللغة تسير الحصاره .
وقد مكسى أن ساعد ثناء ، قامتى هناك حتى وضع المصطلحات العامية في الحساب
والهندسة العملية والجغرافيا . ولكن الصعوبة التي وجدتتها ويجدها أهل الفنون
مختلفة من الأحباش هي رفضهم إدخال المصطلحات الأجنبية بلفظها ، فإذا أخذنا
في ترجمة المصطلحات إلى اللغة الأمهرية — كما فعلت — وجدها الناس لا تتفق
مع ما اعتادوا عليه من معانى الألفاظ الأصلية فاستغربوها . وهكذا تحتاج
لمصطلحات العامية إلى وقت طويل حتى يستسيغها الناس كما هو الحال عندنا .
واللغة سائرة في دور التطور ، إلا أن الأحباش يبالغون الآن في التمسك بها والتعصب
له . وربما كان لهم بعض العذر في هذا التصرف ؛ فقد خرجوا من الاحتلال
الإيطالى الذى حاول القضاء على لغتهم بمنع تدريسها في المدارس وإحلال اللغة
الإيطالية محلها ، فلما استردوا بلادهم وجدوا أن الطليان قطعوا ما بينهم وبين
ما كانوا قد شرعوا فيه من احياء اللغة .

كانت اللغة الأمهرية غير منتشرة انتشاراً بعيداً في أنحاء الحبشة . إلا أن الاحتلال الإيطالي أظهر للأجباش حلياً قيمة اللغة الواحدة في إنشاء الوحدة . إذ أن المسافر الآن يمكنه أن يفهم باللغة الإيطالية في جميع أنحاء الحبشة بعد خمس سنوات من الاحتلال ، وقد سمعت رجلين من الجبال والأمهرا يتفاهمان في بينهما بالإيطالية :

الادب الشعبي

والشعب الحبشي لديه إحساس أدبي رفيع يظور في الأدب الشعبي من شعر قصصي وحكم وأمثال وهم مغرمون بالتلاعب بالألفاظ والجناس والكنائيات والمعاني المجازية وما إلى ذلك ، إلا أن أثر الأدب الكنسي جعلهم يشعرون أن تدوين هذه الآداب الشعبية يتنافى مع الوفاق ، فلذلك لا يعطينا الأدب الأمهري المكتوب صورة صحيحة عن الشعب الحبشي . وسأحاول أن أعرض بعض أنواع الأدب الأمهري المتداول بين الشعب .

ولعل الشعر هو أظهر أنواع هذا الأدب ، ولما تجد إنساناً هناك لا يزن الشعر ويفنيه على القيثارة ، وهم يلتزمون القافية في الشعر ، فتجد عندهم الشعر الذي يتغنى به الأبطال وأظنه معروفاً من زمان قديم بسبب الحروب الدائمة التي مرت على الحبشة ، ومثاله :

« افسحوا الطريق
لباشا أباي الشجاع
فهو يعرف كيف يصلح الحال بفروسه الأبيض
يعرف من يقتل ومن يرحم
خضبت أيدي وأرجل الفرسان »

وكذلك ينتشر بينهم شعر التهريج الذي ينشدونه في المناسبات المختلفة مثل رأس السنة وأول الصيام والأعياد المختلفة . ولكل مناسبة من هذه المناسبات نغمة معروفة ينشدون بها الأشعار المختلفة ، بل قد تجد نغمة

للأنعام ونعمة للبنات ونعمة للشبان . ووزن هذا الشعر قد ير دو أربعة أو
خمس مقاطع ، ومنه :

« أمضيت نهاري أناجي الزهور
وعند المساء طبخت الفول
أعطيت زوجي ليأكل
فضربني بالمغرفة على ضلوعي »

ثم هناك نوع آخر من الشعر وهو الشعر للإمبراطورية . ال في المناسبات
المحكمة في يوم التتويج أو الميلاد أو غيره . وهو شعر وزنه في الغالب رزين
سنة مقاطع ، يتحاشى فيه الشاعر المعاني المجازية حتى لا يحمل على غير محله .
وإليك بعض أبيات مقتبسة من قصيدة في عيد ميلاد الإمبراطور :

« إن لم تولد يا مخلصنا
فن نجد بلادنا الفردوسية
نريد أن نغني لك أناشيد جميلة
أحلى من المسك والسكر
قد أضاءت أثيوبيا بنور ساطع
واختفى الليل وصار نهاراً . »

وكذلك يتبارى الشعراء في تقوية القومية عند النشء بوضع أناشيد قومية
من أثيوبيا ، مثال ذلك :

« أثيوبيا التي تنتج لإرضاء أطفالها
تنتج الزرع بدون أن تبذر — لا تعب كثيراً
تحمي القمح وتعلم الحشائش
رأينا كيف تطعمنا بعد أن أنضجتنا الشمس
وطننا يمثل بالحصاد
وملكتنا بالمطر . »

وهم يحثون النشء على تعلم اللغة الأماهيرية قَبْلَ كل شيء ، من ذلك قولهم :

« لساننا كالمعلقة الصغيرة
لا يقوى أن يحمل مع لغتنا لغة أخرى
إذا عرفت جيداً الجيز والأماهيرية
يمكنك بعد ذلك أن تسرق اللغات الأجنبية . »

ولكن الشعر المفضل عندهم هو الشعر الذي يحمل معنى مجازياً ، ويزداد شغفهم به كلما شعروا بضغط سياسي داخلي أو خارجي أو إذا أرادوا أن يوجهوا النقد الاجتماعي أو السياسي . وقد انتشر هذا أيام الطليان حتى إنه ضايقهم كثيراً ، ولكنهم لم يتمكنوا من إقضاء عليه . وهذا النوع من الشعر قصير يتغنى به ، ومن أمثلة ذلك :

« قد حل الوباء في منزلنا
متى يمكن أن نتحرر من هذا الداء »

وقد ظهرت قصيدة عام ١٩٣٧ أيام الاحتلال الإيطالي على طريقة الجبازية يقول الأول :

حل يوم الوليمة
هلا ساعدتني في إحضار الجيز والتوابل
فيرد الثاني :

لا مانع عندي سأضع ما في استطاعتي
فطاهيتنا خضراء تعرف الواجب
يمكننا أن نحضر الحبة البيضاء
وأنت تحضر الحبة السوداء .

القول الأول موجه من الإمبراطور لكي يساعد الشهاب على وارد السدو فيرد عليه شهاب أنثوييا (اسم طاهية خضراء) بأنه على استعداد لطرده الطليان

(الحبشة البيضاء) وما على الإمبراطور إلا أن يحضر ليحكم أيوبيا (الحبشة السوداء) .

وقد يوجه النقد إلى الحكام على هذا النحو :

« أسمع صوت الناي والنفير ، أين هذا ؟
الذي في الباب المسروق (اسم الباب الخلفي من القصر الإمبراطوري)
والنفير في القصر (ومعنى الكلمة أيضاً الزواج) »

أي إن الترقية لا تأتي إلا عن طريقين : الأول السرقة وإعطاء الرشوة ،
والآخر الزواج من بنات العظام .

وللأجباش غرام خاص بالأمثال والحكم ، فهم يقولون « يجب أن يبدأ
الحديث بحكمة كما يبدأ النشيد بهايوليا » والحكمة عندهم — كما في غيرها من
اللغات — مختصرة يعلب عليها السجع ، ولذلك يصعب نقلها إلى لغة أخرى إذ
يسع روتها وبلاغتها ولكن معناها يكفي ليدل على ناحية من أنحاء الشعب في
لتفكير ، ويسور — إلى حد ما — بعض خصائص حياته الاجتماعية . وسأسوق
طرفاً مما جمعته منها :

- من يقاضى كثيراً لا يروح .
- إذا كانت العصا في يدي فالحق في فمي
- إذا دخل المرأة الكبرياء احترق الغداء والعشاء
- من تحبه المرأة فصيره إلى جهنم
- وطن المرأة زوجها
- العصا للرجال والنساء
- أنظر إلى الأم ثم تزوج البنت
- القروي خجول في مأكله جرىء في كلامه
- يكره القروي من يحترمه
- لا يمكن الأجنبي أن يستقر (أي لا جذور للأجنبي)
- صداقة الأجنبي كالماء ينقصه البهاء
- الأجنبي كالخطيط ينفذ من الأبرة ثم لا يلبث أن يلتشر كالخيز

- على الإنسان الابتداء وعلى الله الانتهاء
- التفاهم أهم من العلم ، والتجفيف أهم من الغسل ، والاستعلام أهم من السفر .
- البطين لا يعرف الحب
- من يتكلم أولاً يكره ، الفاكهة التي تنضج أولاً ياكلها المعدوم
- الرئيس والقطن إذا بيتا ثقلا
- رب تلميذ أعلم من أستاذه
- لا تمسك ذنب النمر ، فإذا أمسكته فلا تتركه
- اترك قلبك يحترق خير من يدك
- أرى البائس فتوّلني عيني (يقال للبخیل)
- الاتحاد يورث القوة ، والحرية تنشر المعرفة
- اسمع واسكت يرض الله عنك
- إذا أقفلت فاك لا يدخله الذباب
- اسمع قبل أن تتكلم ، وامضغ قبل أن تباع
- تشاجرت بطتان على قمع غيرها
- يمكنك أن تسرق بقرة الأخرس
- إقبل ما تعطاه ، واذكر ما يصنع معك
- القرية المكتظة بالعزّاب تجذب بعد عام
- لا بد للفجر والحقيقة أن يظهرأ
- أطعمه حتى لا يتكلم ، وادفعه حتى لا يأكل
- الحمر : الكأس الأولى تلهب قلبك ، والثانية تبرد قلبك ، والثالثة تخفد قلبك والرابعة تسل سيفك
- مرر عسله وسود لبنه
- دخل ليشرب مجلس ، ثم انتهى بأن ورت
- قبل أن تلف العمامة كن طاماً
- لا ترى الابرة سمها الصغير ، وبالرغم من هذا ففائدتها كبيرة
- يكون الضيف ذهباً ثم فضة ثم حديداً
- إذا ضربت الأنف بكنت العين

- الملك أعظم من رسوله
- مهما تجمع الذباب فلن يفتح الجرة
- إن لم تقتض تعش في سلام
- الطفل الذي لم يتعود الضرب يبكي إذا لمسته
- أشجع الشجعان من يطعن وهو جالس
- السماء قريب للجالس
- اجعل غيرك يعطى خير من أن تعطى
- شيطان معروف خير من قديس مجهول
- إذا شفى المريض نسى الله
- إذا أردت أن تفضح الكاذب فاسأل أخاه وأخته
- إذا لم تخطر السماء سلمت البيوت ، وإذا لم تحضر الضيوف سلمت النساء
- لا يمكن الزيد في بطن الكلب (يقل لمن لا يحفظ السر)
- لا يمكن أن أبكى إلا من عيني ، ولا يمسح دموعي غيري
- تعرف البقرة عائلتها لا صاحبها
- يطيع المرء حكمه أكثر مما يطيع حكومته
- جارك القريب ولا قريبك البعيد
- شاهد لا يخيف وعين لا تؤكد (أى لا تخف من شهادة شأها واحد عليك ، فإرائته عين واحدة لا يمكن إقامة الدليل عليها)
- إذا احترق بيت غيرك خيل إليك أنه قش يحترق
- إذا أكل الخادم الدسم احتاج إلى من يؤدي عمله
- ما يتركه الأسد يأكله الضبع
- الأقارب والدواء تحتاج إليهما في اليوم العسير
- يحب الإنسان أن يرى أولاده تقبل ، وما يقدمه لنضيوف ، يؤكل
- فرق عظيم بين من يضحك من الفرح ومن يضحك الألم
- الأرض التي تتعب تلتج الحشائش
- ليس للموت قانون
- من يعطى العالم درساً كمن يقطع اللحم للأسد

مامان في الحيلة

- إذا أمكنك أن تمسك سيدك من وجهه أمكنك أن تضربه
- المعلم الحليق كالكنيسة الجرداء
- العمل الموكول إلى الشبوح ينجح إن عاجل أو آجلاً
- تعرف قدر المرء من قوله
- إذا تكلم السفية سمعه العاقل
- يحكم على البغل بمنظره ، وعلى الخادم بعمله

وقد تغافل الغرام بالحكم والأمثال عندهم حتى لقد ينطق القاضي حكمه في قضية بحكمة قصيرة تنطبق على مادة من مواد القانون الجنائي ، فمنها :

- لا يقاضى الميت فإن ما سكب لا يمكن أن يعرف
- - ينبح السكب حيث يأكل (العصر يخلد حيث سرق)
- كما يمكن السماك أن يصطاد الحية البرية ، كذلك يمكن من يبحث عن مال غيره أن يضيع ماله
- يؤذى الشر فاعله كما يؤذى حد السيف جرابه
- لا تلعب مع الطفل فإنه يحزك بالعصا
- كما أن الخشبة لا تحترق وحدها ، كذلك الإنسان لا يحكم وحده (واحد لا يحترق ، واحد لا يحكم)

هذه هي أهم مناسخ الأدب الأميري الشعبي . بقي نوع آخر وهو القصص . وقد اتجه الأحياء في قصصهم اتجاه غير قصص الشاطر حسن والغول إلى آخر ما هو معروف عندنا ؛ فقد أولعوا بقصص الحيوانات وفضلوه على غيره ؛ إذ أن المجال فيه واسع لتوجيه انتقاداتهم وهم في مأمن من السلطان . إلا أن القصص بوجه عام قليل في الأدب الأميري ولو أنه تطور تطوراً محسوساً في أدب الجالا الشعبي ، وهو يذكرنا إلى حد ما بقصص يوزوب وابن المقفع ولافونتين . وإليك مثلاً من هذا القصص في أدب الجالا : الضيع وابن آوى

ففي يوم من الأيام التقى ضبيع مع ابن آوى في غابة . فقبض الضبيع على ابن آوى
ثم قال له : إما أن تحضر لي ماء وإما أن تهني لي مكاناً للراحة . فقال له ابن آوى
وهو يرتعد من الخوف : لو كنت أنا رجلاً لما جئرت على معاملتي بهذا
الشكل السيئ . فسأله الضبيع قائلاً : ما هو الرجل ؟ فأجاب : إذا أردت فتعال معي
ذاك في معنى الرجل . وبينما هما يسيران مرّاً على رجل مس ، فسأله الضبيع قائلاً :
هذا هو الرجل ؟ فقال ابن آوى لا ، هذا كان رجلاً ، وهو الآن ليس برجل .
استمرا في السير حتى لقيا صبيّاً ، فسأله الضبيع هل هذا هو الرجل ؟ فأجاب
ابن آوى لا ، هذا سيصير رجلاً . وبينما هما في طريقهما مرّاً بشاب في يده
سدقية ، فسأله الضبيع هل هذا هو الرجل ؟ فأجاب ابن آوى قائلاً هذا هو
رجل حقاً ، إذا كنت شجاعاً فاقبض عليه . فذهب الضبيع لينقبض عليه
وأتى الرجل رصاصاً فصابت أذنه ، فصدق الضبيع حينئذ ابن آوى ومركب أذنه
ثم ولى هارباً .

دكتور مراد خليل

(يبيع)

دولة إسلامية شيوعية في القرن الرابع الهجري

تنموا المادى الاشتراكية مكائنها بين النظم المعاصرة ، وتشق طريقها لنجاح إلى كثير من المجتمعات المتمدنة ، وتحظى بكثير من القوة والنفوذ العملى فى عدة من أعرق الأمم الديمقراطية الأوروبية ؛ وتسيطر الفكرة الشيوعية وهى خلاصة الفكرة الاشتراكية وغايتها المثلى على نظام دولة أوربية عظمى معاصرة هى روسيا السوفيتية .

وإذا كانت الفكرة الاشتراكية تبدو اليوم من ناحية التطبيق العملى حدث فكرة لتنظيم الدولة والمجتمع ، وإذا كانت روسيا السوفيتية من حيث الوضع التاريخى هى أول دولة متمدنة تقوم على الفكرة الاشتراكية وأول دولة متمدنة طبقت الفكرة الشيوعية بصورة عملية ، فإن ذلك لا ينفى أن الفكرة الشيوعية ، كأساس لتنظيم الدولة والمجتمع هى فكرة قديمة مثلت فى التفكير الإنسانى منذ أقدم العصور .

ففى جمهورية فلانوف نجد شرحاً للمجتمع الشيوعى الذى تصوره الفيلسوف ، وهو يشير إلى نقص النظم الاجتماعية القائمة فى عصره ، ويقول بوجود تغييرها من أساسها ، وأن يقام مجتمع تسوده المساواة العامة فى ظروف الحياة تحمى فيه الفوارق الاجتماعية بين الأغنياء والفقراء . ولم يكن المجتمع الذى تصوره السير توماس مور فى كتابه المثالى الشهير Utopia فى القرن السادس عشر سوى مجتمع شيوعى بكامل معانى الكلمة يقوم على شيوع الثروات ووسائل الإنتاج .

ولم تقف الفكرة الشيوعية فى المجتمعات القديمة عند حد الدعوة المجردة ، ولكنها طبقت بالفعل بصورة عملية فى أحيان كثيرة . ففى عصور المسيحية

لأولى كانت ثمة جماعات نصرانية تطبق النظام الشيوعي في حياتها وفي العصور
بوسطن كانت ثمة جماعات وطوائف كثيرة ولا سيما الهيئات الدينية وجماعات
الرهبان تعيش في ظل الشيوع .

بل لقد غزت الفكرة الشيوعية المجتمع الإسلامي ذاته وهو في ذروة قوته
وانسجبه ورسوخه : غزته في أوائل القرن الرابع الهجري على يد طائفة من الدعاة الغلاة
الذين اعتنقوا مبادئ ديسية واجتماعية جديدة متطرفة ، ونجحوا في إقامة دولة
من طراز جديد تقوم على نوع من الشيوع الاقتصادي والاجتماعي .

أولئك هم طائفة القرامطة الذين ظهرت دعوتهم الثورية لأول مرة في أحواز
الكوفة في أواخر القرن الثالث الهجري . وكان في مقدمة دعايتها رجلاً يُحيط
بأصلها الغموض ، هما الفرج بن عثمان القاشاني المعروف بذكرويه ، وزميله وتلميذه
حمدان الملقب بقرمط ^(١) وهو الذي غدا من بعده إمام المذهب وزعيمه . ولم
تكن دعوة قرمط في البداية سوى طرف من الدعوة الإلحادية العنيفة التي شورها
عبد الله بن ميمون في جنوب فارس باسم الحركة الشيعية في أوائل النصف الثاني
من القرن الثالث الهجري . وكانت مثلها تقوم على الدعوة إلى إمام من آل البيت
هو المهدي الذي يعلأ الأرض بعده . وكانت الفكرة الدينية في الواقع قوام
كل دعوة جديدة تبدو في المجتمع الإسلامي للقيام بأية محاولة لا تتراجع السلطة
السياسية . وكان الدين دائماً عضد السياسة ودعامتها الأولى . ولم يشذ داعية
القرامطة عن هذه القاعدة ، فالتقى إلى صحبه وأنصاره تعاليمه الدينية في صورة
وامر وتعاليم جديدة سواء في التحريم والإباحة ، فعدل أحكام الصلاة والصوم ،
ونحى شرب الخمر ، وفرض الجزية على أنصاره إلى غير ذلك من التعاليم والبدع
الجديدة التي يتميز بها مذهب القرامطة .

وقد انتهت إلينا عن فلسفة القرامطة ومراتب دعوتهم أقوال كثيرة متصاربة .
بيد أنه يكاد يكون من المجمع عليه أنها فلسفة مادية تقوم على تعاليم الباطنية
ومذاهب الدهرية ، وأساسها ترك المعاداة والمحظورات ، واستباحة المحرمات .
وما وسائل الدعوة فقد رتبته على عدة مراتب خمس أوسع أو أضيق وفقاً لمختلف

(١) يرى بعض الباحثين أن كلمة « قرمط » ربما اشتقت من لغة القبائل الأرمينية بالجزيرة
ومعناها « المدلس » (دائرة المعارف الإسلامية في مقال القرامطة) .

الروايات ، تبدأ بالنفوس والتأنيس والتشكيك وتنتهي بالخلع والنسخ ، أو بمباراة أخرى تنتهي بنسخ العقائد المقررة وهدم الأديان .

على أنه يبدو مع ذلك أن دعوة القرامطة كانت تشتمل على برنامج سياسي واجتماعي وثقافي منظم ، يقوم على العقل والتسامح والمساواة الاجتماعية والاقتصادية . وهذه الناحية من تعاليم القرامطة هي التي تعيننا في هذا البحث قبل كل شيء . ذلك أن المساواة الاجتماعية والاقتصادية التي غلبت على مجتمع القرامطة كانت في ذاتها بدعة جديدة في تعاليم الفرق الإسلامية . ورى الأستاذ ماسنيون أن مجتمع القرامطة الثوري الذي قام في جنوبي الجزيرة (العراق) كان يقوم على أساس شيوعي^(١) . والواقع أن قرمط داعية المذهب وإمامه الأول ابتدع أصولاً وقواعد جديدة لتنظيم مجتمع إسلامي جديد من أنصاره يقوم على الإباحة والشيوع ، وفرض على أنصاره في البداية صريية عامة ، ثم ضوعفت هذه الصريية حتى كادت تستغرق الدخل الفردي ، ثم انتهى بأن أقنع أنصاره بمزايا الشيوع وإلغاء الملكية الفردية ، واشترط على الصبح والأنصار وضع الأملاك الخاصة في ملكية عامة أو ما يسميه دعاة المذهب « بالآلفة » . ونظم الدعاة في كل مكان وجدت فيه طائفة من الأنصار مجتمعاً شيوعياً حقيقياً ، ولم تلبث هذه الدعوة الشيوعية أن انتشرت بالأخص بين العمال والفلاحين في جنوبي الجزيرة كما انتشرت في بعض أنحاء خراسان وسوريا واليمن .

ولم يلبث مجتمع القرامطة أن تحول في ظل هذه النزعة الشيوعية ، وفي ظل هذه الإباحة المطلقة ، إلى عصابة خطيرة من الخوارج والناقين ، تستحل الأموال والأعراض ، وتنشر الدمار والرعب فيما حولها من الأنحاء . ولم تلبث أن نشأت بينهم وبين جند الخلافة العباسية معارك دامية . وذاعت دعوتهم في قلب الجزيرة العربية ، وطاردهم جنود الخلافة إلى الداخل وهم يزدون قوة وجوعاً . وظهرت قوتهم وجراتهم لأول مرة بصورة خطيرة حينما زحفوا على مدينة دمشق سنة ٨٢٩ م (٩٠٢) ولم يركدوا عنها إلا بعد معركة طاحنة اشتركت فيها جند مصر والشام . واستفحل أمر القرامطة في أنحاء البحرين ، والتفوا هنالك حول رعيم

(١) في دائرة المعارف الإسلامية في مقالة عن القرامطة .

فوى صارم العزم، هو الحسن بن بهرام المعروف بأبى سعيد، وزحفوا على البصرة وهرموا جند الخليفة فى طاهرها . ثم أنشأ سليمان أبو الطاهر ولد أبى سعيد مدينة الأحساء وجعلها عاصمة لإمارته . ثم غزا البصرة مرة أخرى ، ونجده بعد ذلك للبطش بقوافل الحجاج والتجار ، وبسط سلطانه على أواسط الجزيرة العربية ، واستمر أمره فى ازدياد . وفى سنة ٣١٧هـ (٩٢٩م) سار أبو طاهر إلى مكة وفتك بالحجاج ، واقتحم البيت الحرام ، واقتلع الحجر الأسود وحمله إلى الأحساء ، فارتاع العالم الإسلامى لذلك الاجترار . ولم يرد القرامطة الحجر الأسود إلى مكانه إلا بعد جهود كثيرة بذلتها الخلافة العباسية والخليفة القمى فى ذلك السبيل . ولبت أبو طاهر سيد البحرين زهاء ثلاثين عاماً يتردد بالإغارة والنهب على مدن العراق والشام ، حتى اضطرت حكومة بغداد ذاتها أن تقدم له إتاوة سنوية لتنجو من عدوانه .

وبمكننا أن نعتبر سليمان بن الحسن مؤسس دولة القرامطة الحقيقى ومنظم دستورها السياسى والاجتماعى ، وعلى يده اتخذت فلسفة القرامطة وتعاليمهم شكلها النهائى ، وطبقت بمنتهى العنف والشدة . وقد ورد فى رسالة « القاموس الأعظم » التى وجهها بعض أئمة المذهب إلى سليمان وصف يحمل لأصول الدعوة ووسائل إذاعتها قال فيه : « ادع الناس بأن تتقرب إليهم بما يميلون إليه ، وأوهم كل واحد منهم بأنك منهم ، فمن آمنت منه رشداً فاكشف له الغطاء ، وإذا ضلّت بالفلسفى فاحتفظ به ، فعلى الفلاسفة معولنا . وإنا وإياهم مجمعون على أن نؤاميس الأنبياء ، وعلى القول بقدوم العالم لوماً ما يخالفنا فيه بعضهم من أن للعالم مدراً لا يعرفه » . وحاء فيها أيضاً إبطال القول بالميعاد والعقاب ، وأن الجنة هى نعيم الدنيا ، وأن العذاب إنما هو اشتغال أصحاب الشرائع بالصلاة والصيام والحج والجهاد . . . الخ .

ثم يقول الداعى لسليمان بن الحسن : « وأنت وإخوانك هم الوارثون الذين يرون الفردوس ، وفى هذه الدنيا ورثتم نعيمها ولذاتها المحرمة على الجاهلين المتسكين بشرائع أصحاب المؤاميس . فهينئاً لكم بما نلتهم من الراحة عن أمرهم » (١) .

ووصل القرامطة إلى ذروة قوتهم في أواسط القرن الرابع الهجري حين زحفوا على الشام وعاثوا فيها، ثم زحفوا على مصر سنة ٣٦٣ هـ (٩٧٣ م) في عهد المعز بقيادة زعيمهم الحس الأعصم، ولم يُردّوا عنها إلا بعد معركة طاحنة بالقرب من بلبس. وكان القرامطة ينضوون في بادئ الأمر تحت لواء الخلافة الفاطمية باعتبارهم من فرق الشيعة الإمامية. ولكن المعز أسكر عليهم بعد ذلك جرأتهم وعبثهم واعتدائهم على أراضيهم، ونشبت الخصومة بينه وبينهم. ولم يقطع خطر القرامطة على مصر إلا في عهد ولده العزيز حيث ردّوا عنها وعن الشام بصورة نهائية وما نود أن نلفت النظر إليه بإيراد هذه اللوحة الموحزة عن تاريخ القرامطة هو أن القرامطة استطاعوا أن ينشئوا بالرغم من مبادئهم الغربية المتطرفة في قلب الجزيرة العربية مجتمعاً منظماً متمسكاً، ودولة بلغت من التنظيم والقوة، أن استطاعت أن تهدد الخلافة العباسية في الشرق والخلافة الفاطمية في الغرب، وأن تثخن في أنحاء الجزيرة العربية شمالاً وغرباً، وأن تصل في غزواتها إلى قلب الأراضي المصرية. وقد كانت هذه الدولة العربية التي تتسم بسمة الإسلام دولة خارجة على سائر الأمة الإسلامية، تقوم على أصول وتعاليم تنكرها تعاليم الإسلام الصحيحة السياسية والاجتماعية فضلاً عن الدينية. كانت دولة عسكرية شيوعية، تقوم على شيوع الثروات الطبيعية والمكتسبة بوزع الإمام منها ومن ثمراتها على رعاياه وفقاً لمشيئته. ولا تحترم مبدأ الملكية الشخصية الذي يعتبر قاعدة أساسية في تكوين المجتمع الإسلامي الاقتصادي، والذي تحيطه الشريعة الإسلامية بضمانات قوية. بل لقد ذهب القرامطة في تطبيق مبدأ الشيوع إلى حد الإباحة المروعة، فأباحوا شيوع النساء، وكانت المرأة عنصراً بارزاً في مجتمع القرامطة يسمح لها بالانتظام في سلك الدعوة والتدرج في مراتبها وكان الدعاة من المراتب العليا يطبقون هذا النوع من الشيوع المثير بطريقة منظمة، وكانوا يعتبرونه نوعاً من الكمال الذي يقوم على أقصى درجات الصداقة والإخاء. ويروي لنا ابن الأثير عن زعيم القرامطة أبي سعيد حادثاً من هذا النوع يؤيد التحذار القرامطة إلى هذه الفوضى الأخلاقية المروعة، التي كانت عنوان مذهبهم^(١). وقد كان من الطبيعي أن تقتزن هذه الإباحة المزعومة

(١) ابن الأثير (مصر) ج ٧ ص ١٦٣ وراجع أيضاً الفرق بين الفرق ص ٢٨١.

بالغاء أحكام الإسلام الأساسية من الصلاة والصوم وسائر الفرائض الأخرى .
ولقد كانت هذه الناحية الدقيقة من الشيوع التي اعتنقها القرامطة في القرن
الرابع الهجري من أشد ما سهاجم به الشيوعية الحديثة ؛ إذ يقول خصوم
الشيوعية إن شيوع الثروات ووسائل الإنتاج يؤدي إلى شيوع النساء . ويرد
مركس إمام الشيوعية في البيان الشيوعي على هذه التهمة ويفندها ، ويحاول أن
يدال على أن المجتمع البورجوازي يتخبط في معترك الفوضى الأخلاقية ، ويقوم
في الواقع على نوع مستتر من شيوع المرأة ، وأن الشيوعية ترمي بتحرير الطبقات
الدينا من الفقر والعوز ، إلى تحرير النساء وإلغاء هذا البغاء المستتر الذي يحميه
النظام البورجوازي (الراسمالي) .

وقد توترت فلسفة لقرامطة فيما يبدو بمبادئ الخوارج الكلامية والسياسية
وقد كان بين الخوارج فرق ترى إباحتها شرب الخمر والسرقة وغيرها إذا
اركبت بغير إصرار^(١) ومن جهة أخرى فقد كان بين الخوارج من يرى أنه
لا ضرورة لتنظيم المجتمع وأن يقوم بين الناس إمام أو حكومة . وإنما
يجب على الناس أن يتعاطوا الحق فيما بينهم . وهذه بلاريب هي اللاهكومية
الحديثة بعينها .

وعلى أي حال فإن هذه الإباحتة الدينية والسياسية التي غلبت على مذهب
القرامطة منذ البداية لم تكن إلا طوراً من أطوار الثورة على الإسلام وعلى
مبادئه ونظمه . وهي ثورة بدأت مبكرة جداً منذ قامت الحركة الشيعية
وتسربت إليها تعاليم الملاحدة والمتأمرين السياسيين ، ولا سيما الدعاة الفرس أئمة
هذه الثورة الإلهادية وأكبر دعاةها . وقد كانت هذه النزعة الإباحتية المفرقة
تقرن عند القرامطة بالعنف الذريع ، فكان ذلك مما يضاعف خطرهما على المجتمع
الإسلامي . وقد استطل هذا الخطر السياسي والاجتماعي زهاء قرن ، ولم ينحل
مجتمع القرامطة إلا في أواخر القرن الرابع الهجري بعد جهود ومعارك عنيفة ،
اشتركت فيها الدولة العباسية ومصر الفاطمية على ما بينهما من أسباب
الخصومة والتباعد .

محمد عبد الله عفاة

(١) م الأزارقة (المهرستاني ج ١ ص ١٦٦)

ذكريات أول وجداني الذهني

كنت في سنة ١٩٠٥ تلميذاً في السنة الأولى الثانوية قد تركت بلدني الزقازيق ورحلت إلى القاهرة ؛ إذ لم تكن في تلك السنين مدارس ثانوية إلا في لقاهرة أو الاسكندرية . وكانت سني إذ ذاك نحو ١٥ أو ١٦ سنة ، فشرعت أقرأ الجرائد اليومية وأشتري المقتطف والجامعة وأسأل عن الكتب . ولم تكن هناك مجلات أسبوعية . وبقيت الحال كذلك إلى أن أنشأت أنا أول مجلة أسبوعية سنة ١٩١٤ وهي « المستقبل » .

وعرفت المقتطف . وكان اهتدائي إليه من المصادفات البديعة التي أعانتني على التثقيف الذاتي . وكنت أشتري الأعداد القديمة بل أحياناً الأعداد الجديدة ، من الإدارة ، على غلاء ثمنها ، وألتمها من الغلاف إلى الغلاف . وعند ما عدت إلى الزقازيق وجدت في بيت صديق لي بقرية قريبة من الزقازيق نحو مئة عدد من هذه المجلة ، فاقتصرصتها وقرأها جميعها . وكان يحضر المقتطف في تلك لسين الدكتور يعقوب صروف . وكانت نؤرة اهتمام الذهني في ذلك الوقت نظرية التطور التي كان يسميها نظرية الشوء والارتقاء . ولذلك لم يكن يخلو عدد من بحث هذه النظرية .

وفي مجتمعنا المصري كثير من الكفلوم التي ترهق الذهن بالقيود والسدود . وكان الإيمان بنظرية التطور نوعاً من التفريح والانتقام . ولذلك وجدتني في ذلك الوقت داعية متحمساً لهذه النظرية في البيت والمدرسة وفي كل مكان آخر . وشعرت كأني ممتاز بهذه النظرية . فبعثني هذا إلى التوسع فيها ، وعرفت لآن الدكتور شملي شميل ، وكان رجلاً كبير الذكاء محدود المعارف . فكان يعتمد على الحجة المطلقية أكثر مما يعتمد على البيئة العلمية . وفي الوقت الذي كان يعتمد فيه المقتطف على البيانات العلمية وينقل أقوال البيولوجيين في أوروبا عن هذه النظرية كان شميل يدفع عنها ويدعو إليها بقوة المنطق . ولكن يجب مع

هذا نذكر فضل شبلي شميل في أنه نقل إلى العربية كتاب بوختر في المادة
عمية . والحق أن هذه النظرية كانت رؤيا جديدة لشاب مثلي لم يكدر يخرج من
سور لصبا ، كما كان شبلي شميل مجرأته ودكائه شخصية فذة لها قوة الإيحاء
والتوجيه في نفسى .

ولكن مع ذلك لم يستطع المقتطف ولا شبلي شميل تكوين مدرسة فكرية .
لأن أركود الذهني كان عاما كما كان الشرق بقواته التاريخية الساحقة يخيم علينا
ر محط علينا ككله . فلم يكن المجتمع المصرى وقتئذ يميز لنا أن نبوح ونعلن
سرارنا . وكما لذلك أفراداً متفرقين تناقش هذه الأفكار والآراء في همس
منسترين أو في استحياء يشبه الاعتذار إذا صادفنا غرباء . وكثيراً ما كنت
أحدن الحجة تنقل من الرأس إلى الذراع ، فأسارع إلى التسليم وأعلن صحة
معائذ والتقليد وكذب الآراء والعلوم . لأن المنكرين كانوا في العادة أكبر
منى سنّاً وأضخم جسماً

وإني أعزو إلى المقتطف هذه النزعة العمية التي لازمتنى طيلة حياتى الماضية
كما أعزو إليه هذا « الأسلوب التلغرافى » الذى أكتب به والذى يظن كثيرون
أنه من اختراعى . وكان الدكتور يعقوب صروف لا يعرف التراويق بل كان في
الأغلب لا يتذوق الجملة البليغة أو الكلمة الصاعدة أو العبارة الملائمة أو سائر
تلك الألاعيب الصبائية التي كان الكتاب يرفعون من شأنها إلى قبيل الحرب
الكوكبكية الأولى .

وكان يرافق هذا الوجدان العلمى بالنظر المادى وجدان دنى آخر غمرنى
وسطى آفاقاً جديدة . ذلك أننا في تلك السنين أى حوالى سنة ١٩٠٥ أو
١٩٠٦ لم نكن نعرف من معنى الأدب سوى القواعد الجامدة للبيان والبلاغة
نحفظها عن ظهر قلب في جهود أو كراهة . ولكننا كنا نتذوق شيئاً من
جمال النظم ومقالات المواء ومصباح الشرق . وكنا نقرأ كتاب أدب الديبا
ولدين لماوردى أو كتاب كايمة ودمنة لابن المقفع . والواقع أن أسلوب الأول
يختلف أسلوب الثانى ؛ فإن الماوردى مسهب غير ململم أو محبوبك في حين أن
ابن المقفع موحز رصين مضبوط . ولذلك كانت رؤيا جديدة بل إلهاماً جديداً أن
أعرف مجلة « الجامعة » لفرح أنطون . فقد عثرت على بضعة عشر عدداً من هذه
المجلة ، ثم اقتنيت مؤلفات هذا الكاتب العظيم ، فرايت دنيا جديدة من الأدب

الأوربي لم نكن نعرف عنها شيئاً من قبل . وقد مس هذا الأدب أوتاراً في نفوس جميع قارئيه في الشرق العربي . لأن هذه الدنيا الجديدة من الأدب الأوربي كانت تختلف ، لا بل تناقض ، ما تعلمنا من أدب عربي . ذلك لأن الأدب العربي ، كما نعرفه في ذلك الوقت ، كان أدب السلطة والتقاليد والعقائد . ولكن الأدب الأوربي ، أو بالأصح الفرنسي ، الذي نقله إلينا فرح أنطون ، كان أدب الثورة والتمرد ، أدب العقل الذي يحس والقلب الذي يعقل . أدب فولتير وروسو وديدرو وبرناردن سان بيير . وكان جميع هؤلاء مجاهدين يكافحون استبداد الملوك والأمراء واستبداد العقيدة وسلطان التاريخ .

وكنا نحن في مصر في حالة اجتماعية وسياسية تحملنا على الترحيب بهذا الأدب ، ففتحنا له قلوبنا ، لا بل تفرزنا وتمردنا . وكان هذا الأدب هو الذي هيا فرنسا ، التهيئة الذهنية للثورة الكبرى . ويبدو لي الآن أن فرح أنطون لم يكن عني جهل بما يعمل . فإنه خرج من لبنان حوالي سنة ١٩٠٠ وكان هذا القطر يفظ في ركود تاريخي آسن وقد خيمت عليه الدولة « العثمانية » ومعت عنه النور إلا بصيصاً يتلقاه الشباب في كلية بيروت الفرنسية والجامعة الأمريكية . ودرس فرح أنطون الفرنسية وتشبعت نفسه وذهنه بأدائها . فمارحل إلى مصر وجد شيئاً من الحرية . ولكنه أدرك أن الظلام الذي يشكوه لبنان هو نفسه الظلام الذي تشكوه مصر مع فرق في الدرجة فقط . فعمد إلى هؤلاء المؤلفين الفرنسيين الذين ذكرت أسماءهم ينقل عنهم أو يستلهمهم في كل ما يكتب . ومن هنا جذته وطرافته لي بل لجميع قرائه . فإن المقتطف لم يكن يعني بالأدب . وكان « مصباح الشرق » جريدة أدبية يصدرها المويلحي ، ولكن لأدب العرب فقط أما الجامعة فانفجرت بيننا تنير وتشير . أي تنير عقولنا وتشير إلى مبادئ ومناهج رتبها أدباء فرنسا في أواخر القرن الثامن عشر ، وكان يحس أننا في حاجة إلى هذه المبادئ والمناهج . ولذلك زادنا بترجمة قصة الثورة الفرنسية لألكسندر دوماس . ولا أعرف واحداً يقظاً في تلك السنين لم يقرأ هذه القصة ولم يتغير بها ويسأر مؤلفات فرح أنطون .

وكان جديراً بهذه المؤلفات أن تحدث حركة رومانسية في الأدب العربي ، ولكنها للأسف لم تحدث . فإن خلاصتها أن الإنسان حسن مسالم ، ولكن المجتمع سيئ يحمل على الرذائل . وما أبدعها من فكرة لأنه مثل أمتنا في مثل

مصر ناسية ١٩٠٥ أو ١٩٠٦ . فإن هذه الفكرة كانت جديدة بأن تختمر وتبعث النشاط الذهني في جميع القراء ، كما تبعث وجداناً أدبياً جديداً يصح ويتوالد في شتى الأفكار والآراء .

ولعل محتاج هنا إلى أن أشرح ماذا أقصد إليه من الاتجاه الرومانتي في الأدب . فإن الأدب يمكن أن يقسم من ناحية المزاج والاتجاه وقواعد التفكير والمغة بأنه أدب سلفي أو أدب رومانتى . وليس أحدهما خيراً من الآخر ، ولكنهما مختلفان . وفي فترة ما تحتاج الأمة إلى النزعة السلفية في حين أنها في فترة أخرى قد تحتاج إلى النزعة الرومانتية .

والنزعة السلفية تقتضى العناية بالماضى والجري على أساليب السلف في قواعد التفكير واللغة . فقولتير سلفى . ومنه حسين في كتابه عن المعرى سلفى . والعقاد في كتبه عن رجال الإسلام الأولين سلفى . وقس على هذا .

والنزعة الرومانتية تقتضى الخيال أكثر من التقييد بالنصوص . وهى تمنح الابتداع بدلاً من النص والقاعدة . ولذلك كان روسو رومانتيًا ، كما أن طه حسين في « الأيام » رومانتى . وكذلك توفيق الحكيم رومانتى في معظم ما يكتب . ونحن محتاجون إلى النزعتين ، ولكننا في مصر أكثر احتياجاً إلى النزعة الرومانتية . وإنها هى في النهاية نزعة التجديد واقتحام المستقبل .

وكان فرح أنطون فيما ألف ونقل رومانتيًا . بل إن أول الكتب التى نقلها عن الفرنسية كان كتاب « إميل » لجان جاك روسو ، وهو يعد أساساً للحركة الرومانتية في أوروبا ، ويقول بأن الطبيعة البشرية حسنة يفسدها المجتمع والحكومات والقوانين . وهذا الكتاب مع الأسف لم يطبع إلى الآن .

ولكن حياة فرح أنطون في ذلك الوقت بترت ؛ لأنه وقع في مناقشات تمس الدرس مع الشيخ محمد عبده ، فبارت مجلته بعد الزواج . ورحل إلى القاهرة الأمريكية حيث اشتبك في خصومات صحفية لم يكن القلم وحده أداة الرأى والحجة فيها ، فعاد مهزوماً إلى مصر .

وكان أثر فرح أنطون في نفسى أنى أ كبرت الأدب الأوروبى إكباراً عظيماً . ولم يكن هذا غريباً في مثلى . فإن فرح أنطون استبدل بالماوردي عندي جان جاك روسو ، وحملى على أن استبدل بالكلمة الوضيئة والعبارة المذهبة أدب المبادئ والفلسفة والفكرة .

ذكريات أول وجداني الذهني

وعرفت فرح أنطون بعد ذلك حين اشتغلت معه في جريدة اللواء ، وكانت جريدة الحزب الوطني يرأسها المرحوم عثمان صبرى حوالى سنة ١٩١٠ ، فرادى توجيهاً نحو الأدب الأوربى . وعاش فرح في مصر إلى سنة ١٩٢١ حين توفى وهو في الحادية والأربعين . وكانت وفاته نكبة على المهضة المصرية السياسية والأدبية . وكان من السوريين القلائل الذين اندغموا في الحركة الوطنية المصرية اندغاما تاما . وكان سعد زغلول يحبه ويقدره . وزاره واصف غالى باشا وهو في فراش المرض قبيل وفاته بمنزل أخته السيدة روزا حداد وقدم له تحية الودع والآن أعود بالذاكرة إلى هذه الشخصية الفذة وأنساءل : ما مقدار ماصاع منا بوفاته ؟

الحق أن ما فقدنا فيه عظيم فادح . فلو أنه عاش إلى أيامنا مثلا لطبع النزعات الأدبية والسياسية في مصر بطابعه . ولعله كان يوجه الأدب المصرى هذه الوجهة الرومانتية التى آسف على أنه لا يتجهها الآن . لأننا على الرغم من كل جديد في هذا الأدب مازلنا نعيش في أسر التاريخ بأدب أغلبه سلفى ، تفكر عزاج سلى في لهجة سلفية . وأدبنا هو أبعد الآداب عن روسو ، بل لقد أصبحت حركاتنا الاجتماعية سلفية أيضاً .

وكان فرح أنطون بشرى التزعة والإيمان ، يؤمن بالإنسان ويكره الأساطير الغيبية بل يشمئز منها . وكان يمتاز بالذهن الاستطلاعى يروى كل جديد في الثقافة الأوربية . فهو أول من كتب عن نيتشه . وأطلق أنى أنا كنت الثانى ؛ لأن أول مقال صحفى لى كان في المقتطف سنة ١٩٠٩ بعنوان « نيتشه وابن الإنسان » وقد وصلت إلى نيتشه مستقلا وأنا بأوروبا .

ولذلك عقب عودتى من أوروبا واتصالى به كنت لأحد موضوعاً مختلف فيه معه . وكنا نتحدث عن الاشتراكية والبرعات الأدبية الجديدة والسياسية في مصر ، فنكاد نتفق في كل شئ ، حتى في العقيدة الدينية .

وفيما بين سنة ١٩٠٧ وسنة ١٩١٠ ظهرت قوة جديدة في مصر لها أثر آخر في توجيهاً المعنى ، وكانت هذه القوة أحمد لطفى السيد . فى تلك السنين كانت الوطنية المصرية في طور البرقة لم تنسلخ بعد إلى الجسم الحى الكامل . وكانت

ذكريات أول وجداني الدمى

عرصة لأحطار شتى وتطوحات مختلفة . وحسب القارئ أن يعرف أن كلمة
وسنية ، ليست عربية ، وإنما سككناها هذه الكلمة كي نعبر عن وجدان جديد .
دعنا أن مصر في بداية هذا القرن كانت لا تزال في أسر الماضي وكانت الدولة
العثمانية « هي دولتنا التي كنا نكفح بها الأمر صورية البريطانية وكان بيننا
متهمون تعالوا في المدارس الفرنسية أو بيهتهم الحوادث وأيقظت فيهم وجدانا
وطنيا ، فلم يكونوا يسيغون منطق اللواء والمؤيد في الدفاع عن استقلال مصر بحق
الأتراك في سيادتها . وكان الأقباط ينفرون من هذه الوطنية العثمانية نفورا عظيما
وظهر لطفى السيد في الجرائد يدافع عن هذه النديهة الواضحة ، وهي أن
مصر يجب أن يملكها المصريون دون الأتراك ودون الإنجليز . ووجد في الأول
مصادمة قوية من الكتاب الذين ألفوا الدعاية للأتراك ولكن سرعان ما
انصرف وظهر بالرأى العام في مصر . ووجد الأقباط مسطحا في هذه الوطنية كما
وجد المثقفون فيها ملاما جديدا يعبى الأمة للإصلاح والتجديد فقبلوا على
الجريئة وشغفوا بمقالات لطفى السيد .

وكثير من القراء في أيامنا ، أى بعد نحو ٣٥ سنة من هذه الحركة ، لا يعرف
مقدار هذه الحركة وفصل لطفى السيد فيها ذلك أننا جميعا قد اعتبقنا هذه
الوطنية الحديدة ، وطنية مصر للمصريين ولم نعد نعرف غيرها . ولكن على
القارئ أن يذكر أن الدولة « العثمانية » كانت شيئا أكبر من تركيا الحاضرة
وكانت إمبراطورية شاسعة لها حيوش وموظفون في اليمن والحجاز والعراق
وسرائل . وكانت الرحلة السنوية إلى استامبول أو كما كان يسميها الصحفيون
وفئذ « دار السعادة » لا تقل في عدد المسافرين المتنزهين عن الرحلة إلى باريس
وكان جبل الدسائس لا ينقطع بين القاهرة واستامبول ولكن مع ذلك كان
واهيا ، كما كانت هذه الدسائس عقيمة .

وكان لطفى السيد وعمد العزيز فهمى وقاسم أمين جيلا جديدا في مصر بعد
الحبل الذي كان منه الأفغانى ومحمد عبده . وكان هذا الجيل أكثر جرأة . ولذلك
عند أن قاسم أمين يدعو إلى سفور المرأة وإلغاء الإعراب في اللغة . ولطفى السيد
يدعو إلى لعامة . كما نجد عند العزيز فهمى يدعو إلى الخط اللاتينى . وقد حفظ
هذا الأخير شبابه الذهني إلى ما بعد السبعين . وهو يعانى الآن من هذا الشباب
عنتا من خصومه أولئك الشبان الذين شاخوا قبل الأوان .

ذكريات أول وجداني الذهني

والواقع أن لطفي السيد مهد لحركة سنة ١٩١٩ بجمع الأمة على رأى موحد في الوطنية، كما أنه جعل التجديد مساعاً لا يتهم القائمون به بالهوج أو الرعونة. بل أصبحت الدعوة إلى حرية المرأة وتعليمها شيئاً وفوراً محترماً، واحترمت «الجريدة» بعد أن كانت موضوعة للنسكات البديئة.

وقد سبق أن قلت إن أسلوب المقتطف كان علمياً مقتصداً وإني أخذت عنه ما أسميته «الأسلوب التلغرافي». ولكن أسلوب لطفي السيد كان موحزاً مقتصداً أيضاً. وهو أشبه الأساليب بأسلوب ابن المقفع. وأظن أني تأثرت به أيضاً.

وقد كان هؤلاء الثلاثة: يعقوب صروف، وفرح أنطون، ولطفي السيد، من القوات التي صاغت شخصيتي الثقافية الذهنية. فإن الأول وجهني إلى طريق العلم. والثاني بسط لي الآفاق الأوروبية للأدب. والثالث جعل من المستطاع لي، بوصف أني غير مسلم، أن أكون وطنياً في مصر.

ملازم موسى

كتاب تنسر

١

يشير كتاب دينكرت (نص يهلولي من القرن التاسع الميلادي) إلى تنسر ويلقبه بلقب هريدان هريد أي كبير رجال الدين ، وهو الموبد الكبير الذي نره أردشير مؤسس الأسرة الساسانية ، بجمع ما تفرق من نصوص الأوستا وبسطر ما بقي منها في صدور المؤمنين ، بعد أن أحرق الإسكندر المقدوني ما لقي من نسخها ، وبعد فوات ما يقرب من ستة قرون من حكم السلوكيين وملوك طوائف لم يكن للدين الزردشتي أثناءها شأن يذكر . وقد لقب تنسر بعد أن جمع شتات نصوص الأوستا برجل الدين القديم .

وقد أشار المسعودي (حوالي ٩٥٧/٣٤٦) في كتابيه «التنبيه والإشراف» و«مروج الذهب» إلى تنسر ، فقال إنه كان موبد أردشير والداعي إليه والمبشر لظهوره ، ثم يقول إنه كان أفلاطوني المذهب من أبناء ملوك الطوائف ، أفضى ملك أبيه إليه بأرض فارس فزهد فيه . ثم يحدثنا المسعودي عن نشاط تنسر لتسكين أردشير من ملوك الطوائف وتوحيد إيران وجعلها دولة واحدة يحكمها ملك واحدة وتدين بدين واحد ، وقد نجح في سعيه ، واستظهر أردشير ، بعد أن ولى له تنسر الأمر ، على جميع ملوك الطوائف . ثم يشير المسعودي إلى «كتاب تنسر» ، وهو موضوع المقال ، فيقول :

ولتنسر رسائل حسان في أنواع السياسة الملوكية والدينية ، يخبر عن أردشير وحاله ، ويمتدح عنه عما فعل في ملكه من أمور أحدثها في الدين والملك لم يمهّد لأحد الملوك قبله . وذكر المسعودي قطعة من هذا الكتاب .

نقل ابن المقفع كتاب تنسر هذا من اللغة الپهلوية إلى اللغة العربية ، كما ترجم إلى هذه اللغة كيلة ودمنة وخداى نامه من قبل . وقد نقل المسعودى والبیرونى عن ترجمة ابن المقفع هذه .

ولكن ترجمة ابن المقفع العربية لكتاب تنسر ضاعت ، أو لم يعثر عليها حتى الآن . ولكنها وجدت كاملة باللغة الفارسية ، فقد حفظها ابن اسفندير فى مقدمة كتابه « تاریخ طبرستان » . كان هذا المؤرخ الفارسى ينقب عن الوثائق الخاصة بتاريخ بلاده ، ومضى فى خوارزم خمس سنوات ، يبحث فى مكاتبها ، فعثر فى دكان وراق على النسخة العربية لكتاب تنسر بقلم ابن المقفع فنقلها كاملة للغة الفارسية (حوالى سنة ٦٠٦/١٢١٠) .

ويسأل المؤرخ عن صحة نسبة هذا لكتاب لتنسر ، موبد أردشير . ذئ أنه إذا صحت هذه النسبة ، فان لكتاب يعتبر أقدم نص تاريخى عن الدولة الساسانية ، فىل فى الأهمية نقش رستم ، وتكون له الأفضلية على الأئستا نفسه ، لأنه يكون سابقاً عليها — إذا عرفنا أن الأئستا الحديثة دوت رسمياً فى عهد الملوك من بعد أردشير (أيام شاپور الأول ٢٤١ — ٢٧٢ م وشاپور ائثنى — ذو الأكتاف — ٣١٠ — ٣٧٩ م) . والذى لا شك فىه أن ابن المقفع زاد على النص الپهلوى بعض عبارات لا يصعب تمييزها ، كآيات القرآن ، وبذ الانجيل والتوراة ، والأقوال المنسوبة للإمام على ، كما أنه زاد قصة مأخوذة عن كتاب پنج تنرا . ولكن ابن المقفع لا یمس جوهر الكتاب حين یضيف هذه الزیادات لیفیض على ترجمته من الجدة ما یناسب القارئ المسلم للكتاب . ما الموضوعات الأساسية فتؤیدها الشواهد التاريخية ، والمصوص الپهلوية الأخرى التى تناوات نفس الموضوع ، وهى تؤید صحة نسبة الكتاب إلى تنسر موبد

أردشير ، ويرى كريستنسن أنه كتب أيام أنوشروان ، وقد رد دنا على رأيه هذا في تعليقه على كتابه تاريخ الساسانيين . والنسخة التي ترجم عنها ابن المقفع مذكور فيها أنها منقولة عن بهرام بن خورزاد عن أبيه منوچهر عن علماء فارس . ولا نجد إشارة إلى تاريخ بهرام هذا . ومهما يكن فإنه إما أن يكون فارسياً عاش في الإسلام ، أو ساسانياً عاش قبل الفتح الإسلامي . وعلى الفرض الأول فإنه يكون في عصر الذي كانت اللغة الهندوية حية فيه ، أي قبل وفاة ابن المقفع .

٤

والكتاب محتوي على رسالة كتبها تنسر ، يرد بها على رسالة وجهها إليه ملك مرسان جشكساف شاه ، يأخذ فيها على أردشير سلوكه في بعض المسائل ويسأل تنسر النصيح .

وتحوى المقدمة حديثاً عما ألمَّ بإيران حين أتيح للإسكندر أن يغلب دارا ويحتل بلاده ويحكمها ، وكيف قتل دارا بيد جماعة من خاصته ، فأثى بهم الإسكندر وأمر بشنقهم ليكونوا عبرة لمن تحدته نفسه بالاعتداء على ملكه . ثم يتحدث عن الإسكندر وقد استقر له الأمر في إيران ، فأمر بدعوة عظمائها وكبرائها ، فتوا جميعاً لحضرته ، فما رأهم تذكر ما سمع عن قوتهم وثرائهم ، فأخذ يكر في أمر البلاد التي فتحها ، وفي المستقبل الذي ينتظره ، فكتب إلى معلمه أرسطو يحدثه عما جال بخاطره من قتل أمراء إيران وعظمائها حتى لا تحدثهم أنفسهم بالثورة عليه وطردهم من ديارهم والإغارة على بلاد الروم ، إذا هو فكر في ترك إيران ليغزو الهند والشرق الأقصى . فرد عليه معلمه أرسطو ينهاه عن فكرته ، ويؤكد له أن أسوأ ما يلتب الإدارة في بلد ما هو أن يتولى أمورها شرارها وأن يعجى من الوجود خيارها ، فإن في كل أمة عنصراً ممتازاً بفصائل تختلف عن فضائل العناصر الممتازة في البلدان الأخرى . وقد امتاز أمراء إيران بالشجاعة والجراة والحدرة ، فإذا قضيت عليهم فقد أعدم خير من في إيران ، وسنت الأمور لمن لا يقدرونها قدرها ، فيكونوا عبئاً عليك . والخير أن تستبق الأمراء والعظماء ، وأن تجعل منهم آلات لك في حكم البلاد ، على أن

يتقربوا جميعاً منك ، ويتفرقوا أشتاتاً فيما بينهم ، وليس بلوغ ذلك بعسير . عليك أن تولى كلا منهم إمارة صغيرة ، وتتوج كلا منهما في إمارته . وإذا الأمير رأى نفسه وقد علا التاج مفرقه ، فثق أنه لن تحدثه نفسه شيء غير الاحتفاظ بتاحه وعرشه في ظل حمايتك . وسوف يتنافس هؤلاء الملوك الصغار ويدب الخلاف بينهم ، ويتناهبون على سعة السلطان والثراء ، ويتشاحنون على ما بينهم من تفاوت في الذكاء والمكانة منك ، ولن يفكر أحدهم في غزو بلادك . وحينئذ يخلو لك الجو ، فتذهب حيث شئت فأنحاً ، وأنت هادئ البال ، مطمئن خاطر .
فما بلغ الإسكندر جواب أرسطو عمل بنصحه ، وقسم إيران بين الأمراء ، وكان نظام ملوك الطوائف .

وذهب الإسكندر للغزو ، ثم عاد إلى بابل حيث مات ، ففترق حده ، وأخذ كل من ملوك الطوائف يعمل على رأس مملكته الصغيرة ، وكلما أحس أحدهم بالقوة أغار على المستضعفين من جيرانه . وكانت إيران تقاسى من ويلات هذه المنازعات كثيراً من الآلام . ثم إن الإسكندر قد أحرق الأفتا وهدم كثيراً من بيوت النار ، كما اضطهد رجال الدين الزردشتي في عهده وفي عهد ملوك الطوائف . وظل الحال كذلك إلى أن قام أردشير بن بابك بن ساسان ليوحد إيران ، إقليمياً ودينياً .

وفي ذلك الوقت كان اردوان ملكاً على العراقيين وماء (ماء نهاوند وماء بسطام — مادا) وماسبادان وقزوين وسمنان . وكان اردوان هذا أقوى ملوك الطوائف وأبعدهم نفوذاً ، فقاتله أردشير وقتله وأسر ثمانمائة من الأمراء من أبناء خلفاء الإسكندر . وكان على طبرستان ملك من أقارب أردشير اسمه جشنسف شاه ، ملك فرشودحر وطبرستان ، وكان أردشير يعامله برفق واحترام لأن آباءه من نبلاء إيران الذين استخلصوا بلادهم من أتباع الإسكندر ، فلم يرسل إليه جيشاً ، وذلك حرصاً على مودته . وبعد مقتل اردوان ، لم ير جشنسف شاه بداً من الاعتراف بأردشير ملكاً أعلى لإيران كلها . وكان تنسير يعمل وزيراً عند أبيه ، فكتب إليه يسأله النصيح ، وينتقد سياسة أردشير في أمور دينية وسياسية واجتماعية ، فكتب إليه تنسير ينصحه بالمثل في بلاط أردشير ، ويرد عليه شارحاً ما أشكل عليه من سياسة أردشير في إصلاح أمور الدين والدين .

بدأ تنسر كتابه شاكراً للملك جشنسف ثناءه عليه ، فإنه سعيد من يظهر
لنساء مثله من عظماء الملوك . ثم يذكر الملك بأنه قد ترك متاع الدنيا وزهد فيها
منذ خمسين سنة ، فهو يعيش محروماً من الزوج والأولاد ، كأنه لا بيت له ،
وذلك ليعرف الناس جميعاً أنه قد تجرد من الهوى وكرس حياته كلها لخدمة
إيران وملكها ، فلا يتسرب لنفس أحد أنه يتصرف عن هوى أو ينصح عن
غرض في نفسه . ويذكر الملك بأن والده كان يثق به ويستمع لنصحه مع ما كان
له من عظيم التجارب بعد أن حكم طبرستان ثمانين سنة ، ثم يؤكد أنه ، في زهده
لا يستند إلى أصول من عنده ، إذ كيف يجزؤ على مهاجرة الدين ويحرم ما أحله من
لساء واخر والشهوات ! فإن تحريم الحلال أشد كفراً من إباحة الحرام ؛ إنما
ستند في سلوكي ونصحي إلى قواعد أخذتها عن الحكماء الأذكياء الذين تعلموا
من كبار رجال الدين منذ أيام دارا ، وقد آثروا ، منذ رأوا الفساد يدب في
الأرض ، العزلة ومجانبة الأشرار .

وبعد أن ينصح الملك بأن يسرع فيقدم فرائض الطاعة لأردشير ، وليتسلم
مه لتاج والعرش ، يتناول بالبحث عدة مسائل ، أهمها : حقوق الملوك ، وتدوين
الأنساب ، ونظام الطبقات ، وقانون العقوبات .

مفرد الملوك

يعيب جشنسف شاه على أردشير أنه يطلق لقب ملك على غير الملوك من
أقاربه وأنه وضع قواعد للوراثة وبقاء النسل قد لا تحفظ الدم الملكي من
النبوت ؛ وأنه لا يريد أن يعين أميراً من بيته يخلفه على عرش إيران .

١ — فأما عن الأمر الأول فإن أردشير قد وضع قاعدة وهي ألا يخلع على
أحد من الولاة لقب ملك إلا أن يكون من البيت الساساني ، واستثنى من ذلك

أصحاب الشغور وحكام آلان ومناطق الغرب وحوارزم ؛ على ألا يكون الملك وراثياً فيهم ، كما هو الحال في الوظائف الأخرى . ولكن ملك كرمان ، قابوس ، قد أتى إلى أردشير خاضعاً طائعاً ، فرأى أردشير أن لا يجرمه من ملكه ، فسمح له بأن يلقب « ملكاً » ، وتوجه بنفسه . ولكي يشجع الأمراء من ملوك الطوائف على الاستسلام والخضوع ، جمعاً للشمل وحقاً للدماء ، أعلن أنه سالك مع من يخضع منهم سلوكه مع قابوس . وقد وضع أردشير بعد ذلك قاعدة تقضى بأن على الملوك أن يكونوا في خدمته دائماً ، من غير أن تكون لهم وظائف معينة في البلاط . وحكمة ذلك أنهم لو وظفوا لجرى عليهم ما يجرى على سائر الموظفين من المنافسة التي قد تؤدي عند ضعف النفوس إلى الدسيسة والوقعة ، وبذلك تصيب هيبتهم ، وهو ما لا يريد له الملك أردشير .

٢ — وأما عن الأمر الثاني فإن أردشير وضع نظاماً للعيارات خاصاً بالملوك ، فاشتراط أن يكون أبدال أبناء الملوك أبناء ملوك مثلهم ، وأبدال أبناء الأمراء أبناء أمراء أيضاً . وهكذا ميزهم عن بقية أفراد الشعب . فإن الرجل العادي إذا مات بلا ولد ، وكانت له زوجة ، رُوجت هذه من أقرب أهله له أو لأحبيهم إليه ، وكذلك لو ترك بنتاً . فإذا مات بلا زوجة أو بنت ، اختيرت إحدى حواريه وزوجت بأقرب أهله إليه ؛ والأولاد الذين ينجبهم هذا الزواج يعتبرون أبناء للميت ، وذلك حتى لا ينقطع نسله (٢١ مينيوى) .

فاشتراط الملك أو الإمارة في الأبدال بالنسبة للملوك والأمراء بحفظ دم هؤلاء سلماً غير ملوث باختلاطه بدم أحد من الجوارى أو أفراد الشعب .

٣ — أما عن الأمر الثالث وهو أن أردشير لم يعين له خلفاً من الأمراء ، فإنه أقدم على هذا لأسباب كثيرة ، أهمها أنه يخشى أن يضعف حب وارثه له بسبب رغبته في العرش ، حتى إنه قد يفكر في موته . ثم إنه قد يكون للأمير المعين هدفاً للأعداء ، إذا ما عرفوا فيه قوة الإرادة ومضاء العزم .

على أن أردشير لم يقرر هذه القاعدة لكي تكون واجبة الاتباع ، فقد عدل عنها في المستقبل . وينص تنسار صراحة على أن رجال الدين قد أرادوا أن يكون الملك بعيداً عن اختيار ولي عهده ، وقد عدل عنها أردشير فعلاً ، وعين ولده من بعده .

أما الطريق الذي رسمه أردشير فهو أن يودع الملك ثلاث وصايا عند كل من

كبير الموبدة (موبدان موبد) ، وكبير الكتاب (ديران دير) ، وكبير رجال
الحبش (يرن سبهيد) . فإذا مات اجتمع ثلاثهم ، وتشاوروا وفضوا الوصايا ،
فإن اتفق رأى الأخيرين مع الأول ، أعلن اسم الملك الجديد . وإذا اختلفا معه ،
فرد هذا (كبير الموبدة) مع رجاله من الهرا بدة والزهاد في خلوة ، وأخذوا
يرنون وي زمز مون بالأدعية ، ومن ورائهم أهل التقوى والصلاح ، في خشوعهم
ونصرهم ، يقولون آمين . فإذا فرغوا من صلاة المغرب ، اعتمد الملك الذي
أوجى إلى كبير الموبدة باسمه . وفي هذه الليلة يؤتى إلى قاعة العرش بالتاج
واسرير ، ويحضر أرباب المناصب والمراتب ، فيجلس كل منهم في مقعده المعد له ،
وبذهب الموبدة والأمراء إلى حيث الأمير الذي وقع عليه الرأى ، ثم يقفون
صفاً واحداً ، ويقول الموبدان موبد : لقد استشرنا الإله العظيم فألهما
وأشدنا وأطلعنا على الخير ، ثم يرفع صوته قائلاً : إن الملائكة قد رضوا بملك
«لان بن فلان» ، فأمرؤه على العرش بها الناس وأبشروا » (٤٠ — ٤١ ميسوى) .
« حمل العظماء الملك ويجلسونه على العرش ويضعون التاج فوق رأسه ، ثم
يسكون بيده ويقولون : « قَبِلْتُ مِنَ الْإِلَهِ دِينَ زَرْدِشْتِ الَّذِي ثَبَتَهُ كَشْتَا سَب
ن لِهْرَاسَب ؟ » فيقول الملك : « قَبِلْتُ وَسَأَعْمَلُ عَلَى إِسْعَادِ رَعَايَايَ » .
وبعد ذلك ينصرف الحاضرون إلى أعمالهم ، أما العظماء ورجال الدين فيبقون
مع الملك .

ثم يذكر تنسر الملك جشنسف عما فهم ردشير من إصلاح إيران ، إصلاحاً
يوطد الأمن ويديم الرخاء بها ألف سنة .

V

نورين الأفستا وعالوم الدين

وقد أخذ الملك جشنسف على ردشير أنه أمر بتدوين الأفستا وما يتعلق بها
من علوم ، ورى جشنسف أن في هذا مخالفة لأمر الشريعة .
ويتحدث تنسر في هذا الموضوع فيبين له ملك أن هناك شريعتين . قدمة
وبينة . أما البينة القديمة فهي العدل نفسه ، وقد صاغت هذه الشريعة في

أيامنا لضياح العدل ، ويصف الناس الرجل العادل — إذا وجد — بالجهل وقصر النظر . أما شريعة المحدثين فهي العنف والعدوان . وقد طال أمدها في الناس حتى إنهم لا يذكرون اليوم تفضيل العدل الذي فيه نفع لهم . وكلما أراد أحد من المحدثين أن يقيم العدل ، الذي هو الشريعة القديمة ، قالوا له إن الزمن فاسد غير ملائم ، وهكذا لم يبق للعدل أثر . وكذلك إذا أراد أردشير أن يهدم قاعدة ضالة منذ القدم ، قالوا له قف فإنك تعتدى على قاعدة قديمة .

ولكن أردشير مؤيد من الإله ، وهو سائر قداماً لإصلاح الدين ، وسيهدم قواعد ويبنى غيرها ، وهو في هذا خير ممن تقدمه من الأقدمين . وولظرت لعين الإنصاف والمعرفة الحقبة للدين لما رأيت فيما يقدم عليه إخلالا بقواعد زردشت أو هدماً لها .

ثم يذكر تنسر أن الإسكندر حين استولى على اصطخر حرق الكتب الإيرانية المقدسة ، التي كتبت على اثني عشر ألف جلد من جلود الثيران ، ولم يبق في صدور الناس من هذه الكتب غير القصص والأحاديث . وقد امتد فساد الجبل وضياح الدين إلى هذه القصص والأحاديث بما في الناس من نفاق ونزوع إلى حب الشهرة ، فضاعت من ذاكرة الكثيرين منهم ، واختلطت بخرافات كثيرة في ذاكرة من يعونها . ولذا وجب أن يوجد ملك عادل أمين عامل على إحياء الدين . ولم يبذل ملك في هذا السبيل ما بذله أردشير .

وبضياح كتب الدين ضاعت السجلات التي دونت فيها أنساب الملوك والأمراء ، وتاريخهم وتقاليدهم ، وقد نسيها الناس نسياً تاماً . ويلفت تنسر نظر حششف إلى أنه نسي ما جرى في أيام آبائه من حوادث ؛ ثم يسأله كيف يحفظ أنساب الملوك وكيف نحفظ الدين وعلومه ؟ وقد كان الناس في الأرمنة القديمة يعرفون الدين معرفة كاملة ، ويتمسكون بقواعده تمسكاً تاماً ، ولكنهم كانوا دائماً في حاجة إلى ملك قوى عادل يفصل فيما يقع بينهم من منازعات إذا كان أمر الدين ليس واضحاً فيها ، فما بالك بهذا الزمان الذي نعيش فيه ؟

وبهذا يبرر تنسر إقدام أردشير على جمع الأوستا ، وإلحاق العلوم من تاريخ وطب وفلسفة بها ، وهو العمل الذي قام به تنسر نفسه .

طبقات الشعب

ويعترض جشفسف على التقسيم لمدى فرق به أردشير الناس إلى طبقات أربع ، وهو يرى أن هذا التقسيم يخالف أوامر الدين .

ويرد تنسر على صاحبه مذكراً بإياه بأن إيران خير بلاد العالم ، ومنها من الدنيا رأس ، والسرة ، وسنام الجمل ، والمعدة . هي الرأس لأن أعظم الملوك فيها ، وهم سودون ملوك العالم ، ويقصون منازلهم بقوانينهم . وهي السرة لأنها تتوسط بين كلهما ، وسكانها خير البشر أمانة وشجاعة وتقوى ، وإذا كان الله قد جعل كل شعب بمزايا خاصة ، فإنه قد خصنا بمزايا الشعوب كلها . وهي سنام الجمل لأن بحوى من الخيرات أكثر من أى بلد . وأخيراً هي المعدة ، لأن خيرات الدنيا تنصب فيها ، كما يدخل الطعام والشراب إلى المعدة (٤١ مينو) .

وقد اقسم هذا الشعب الإيراني إلى أربع طبقات منذ القدم ، وتجد المصير في ذلك في أكثر من موضع في الأستا . ولم يغير أردشير في نظام الطبقات لمدى حال به زردشت ، إنما جعل تطبيقه أكثر فائدة في حياتنا العملية ، وقد جعل نفسه على رأس الطبقات الأربع التي تتكون من :

١ - الطبقة الأولى : رجال الدين ، ومنهم المعمون والسنة والزهاد والحكام (القضاة) .

٢ - الطبقة الثانية : رجال الجيش ، ومنهم الرجلة والفرسان .

٣ - الطبقة الثالثة : الكتاب ، ومنهم الأدباء والمحاسبون وكتاب الأحكام وموثقو العقود والمؤرخون والشعراء والمنجمون .

٤ - الطبقة الرابعة : المال ، ومنهم الزراع والتجار والمبادلون وأهل الحرف المختلفة .

وهذا التقسيم لا يتعارض مع نصوص الأستا التي تحمل الناس أربع طبقات : رجال الدين ، ورجال الجيش ، والزراع ، والصناع . ويرى تنسر أن في تقسيمه ضماناً للنظام العام .

وقد حرم الانتقال من طبقة إلى طبقة ، إلا في حالات استثنائية يبدو فيها الرجل ممتازاً وجديراً بأن يرتفع طبقة فوق طبقة . وكانت القاعدة أن ينجم الموبدة والهرابذة ويمتحنون الرجل ويرقونه إلى الدرجة التي يستحقها ؛ إلى درجة الكتاب إذا كان نابهاً في العلوم ؛ وإلى طبقة رجال الجيش إذا كان نابهاً في شئون الحرب ؛ وإلى طبقة رجال الدين إذا أبدى في العلوم الدينية تبحراً وإحاطة تؤهلانه لأن يكون واحداً من رجال الدين .

وقد لجأ أردشير إلى التدقيق في التفرقة بين طبقات الشعب لما رأى من اختلاط الأنساب واضطراب الأمور ، قبل أن يلي عرش إيران . فقد كان من نتيجة ضعف الملوك وتناوبهم أن هزأ الناس بهذا النظام الحكيم . وعندما سمع الخلق ، وأهملت الشريعة سائر الناس يخطون بغير وعي ، واستعمل القوي لضعف فاقض على جاره الضعيف ، وزال الشرف والأدب ، وطهر الناس من عامة الشعب لا ينتسبون إلى النبلاء ، ولم يكن لهم وظائف في الدولة ، ولم يرثوا أملاكاً من آبائهم ، ولم يكونوا يعيئون بأصلهم ، أناس ممن لا صناعة لهم ولا حرمة . ولكنهم قادرون على السعاية بين الناس وإيذائهم ، يكذبون ويفترون ؛ وهم يتحذون من هذه الصفات وسائل للإثراء . وقد استطاع أردشير بما من ذكاء ، وبما أوتيته من الحكمة ، أن يضع كل رجل في طبقته ، فأنزل أناساً ورفق أناساً ، وبهذا عادت الأمور إلى نصابها ، حسب وأمر الشريعة . وقد أصبح للأذكى أن يرقوا إلى درجات أعلى .

ولكي يحافظ الملك على النبلاء ، وصنع تشريعات لم يسمع تنسّر أن ملكاً من عثمائها . فقد وضع قواعد مادية لتغيير النبلاء عن عامة الشعب ، فجعل لهم مركب عظيمة ، وملابس فاخرة ، وأسلحة ذات أبهة ، ومساكن وحدائق تمتاز عن مساكن وحدائق غيره ، وخص نساءهم بثياب الحرير وهكذا . . . ثم إنه قسم النبلاء أقساماً وميز كل قسم منهم عن الأقسام الأخرى ، وحرم على الرجل من النبلاء أن يتزوج بامرأة من طبقة أقل من طبقته ، وذلك لكي يحفظ نسبهم وطهر دماءهم ؛ وحرم على عامة الناس شراء أملاك النبلاء .

أما رجال الجيش فقد أعد لهم مكانة رفيعة ، وخصهم بكل أنواع الامتيازات وبما أنهم يضحون بأنفسهم وبدمهم وألهم في سبيل شعب وثيئره ، فأنهم يحرمون عداء الوطن ، في الوقت الذي يكون فيه الشعب مستريحاً هادئاً آمناً يسم

سكن انفسه في بيته واهله ، فقد اوجب اردشير على افراد الشعب ان ينحنوا
 له رجال الخيش تحية وإجلالا إذا رأوه . وعين معمرين (مؤدب الأساورة)
 يعلمونهم استعمال الأسلحة وآداب الحرب .
 وقد أعد اردشير سجلا تقيّد فيه أسماء أفراد كل طبقة ، ورتب لكل طبقة
 رتبة ، وظيفته ، تعداد أهل الطبقة وإثبات أسمائهم في السجلات ،
 وفي المرتبة « مفتش » ثقة يبحث عن دخل كل فرد ، يليه « معلم » عليه أن
 يعلم أطفال كل طبقة حسب درجتهم ، وذلك ليشب أطفال إيران على ما ينبغي
 أن تكون عليه حياتهم المستقبلية . وقد جعل اردشير لهؤلاء الموظفين
 أجورا ثابتة .

وهكذا يطمئن كل فرد إلى مكانته في بلاده ، ويتفرغ كل إلى عمله ، فلا
 مكان في الاعتداء على غيره أو عصيان ملكه ؛ فقد قال الحكماء : القلب الفارغ
 يبحث عن السوء (١٦ مينو) .

٩

تفصيل العقوبات

وقد أخذ جشتاسب شاه على اردشير إسرافه في إراقة دماء من يخالفون آراءه
 ولا يعملون بأمره ، ولكن تفسر بين له حقيقة الأمر في ذلك :
 كان الملوك القدماء قتل ميلا لسفك الدماء من اردشير ؛ لأن خلق الطاعة
 والانحراف عن السبيل السوي لم يكونا من طباع الناس ، فقد كان كل منهم
 مصرفا إلى عمله ، لا يفكر في خيانة ملكه وتدمير الثورة عليه . ولما انقضى
 عهد هؤلاء الملوك الذين حكموا الرعية الصالحة ، واضطربت الأحوال كما بينا ،
 لم يكن بد — لإعادة الأمن إلى البلاد — من الإسراف في إراقة الدماء .
 فإثر ف اردشير راجع إلى رغبته في إصلاح ما فسد من الأمر ، لا إلى قسوة
 فيه (١٦ مينو) .

على أن اردشير ، مع هذا ، يتصف بالرحمة والرفقة ، وهو في هذا يفوق
 من واستغديار .

ويذكر تنسر أن الجرائم ثلاثة أنواع :

- ١ - الأولى جريمة الفرد ضد الإله ، حين يرتد عن الدين الصحيح ، ويحدث فيه البدعة .
- ٢ - الثانية جريمة الفرد ضد الملك ، حين يتمرد عليه أو يعلن العصيان والطغيان .
- ٣ - الثالثة جريمة الأفراد فيما بينهم ، فيظلم بعضهم بعضاً ، بالقتل أو السرقة أو باعتداء على الأنفس أو على الأموال .

وفي هذه الحالات سس الملك تشريعاً رقي من التشريعات التي منها من سسها من الملوك (١٧ مينيوى) .

فقد كان مرتكب الجريمة الأولى — في العصور القديمة — يقتل في الحال خفاء أردشير وأمر بأن يحبس المتهم ثم يتصل به رجال الدين في سجنه ، ويحاولون هدايته ونصحه ، وذلك مدة سنة كاملة ، فإذا تبدد الشك من نفسه وناب ، عفا الملك عنه وأطلق مراحه . أما إذا أبى إلا الضلالة وأصر على الكفر ، فإنه يقتل .

ولا شك أن هذا التعديل في العقوبة أجدى على المجتمع من القتل الوحي من غير إقناع المجرم بخطئه ، وإعطائه فرصة الإيمان بعد الكفر . أما الجريمة الثانية فقد كانت القاعدة أن يقتل مرتكبها ، ولا يعفى عنه ، مثله كمثل الهارب من القتال . خفاء أردشير وأمر بالآ يقتل جميع الخارجين عليه ، إنما يقتل منهم العدد الذي تتحقق به العبرة والعظة للآخرين ممن قد تحذوهم تقوسهم بالخروج عليه ، ويترك الباقيون في السجن ليأملوا في عفو الملك ، وهكذا يظنون بين الفرع من القتل والأمل في العفو . وهذا التعديل أصلح للمجتمع . أما الجريمة الثالثة فقد جرى العرف في الأزمنة القديمة بضرب الضرب وقطع يد السارق والغاصب ، وأن تكون الجروح قصاصاً . فكان المجني عليه لا يستفيد شيئاً ، وأما المجتمع فيضار بإلقاء عضو أشل فيه فيبقى عالة عليه . خفاء أردشير وسن الغرامة أولاً ، فإذا عاد المجرم مرة أخرى فإنه يحكم عليه ستر عضو فيه ، بشرط أن يفضحه دون أن يتعبده عن العمل ، كبتير الألف أو الأذن مثلاً .

وقد أمر أردشير بنسب هذه القواعد في القانون المدون ليعمل بها القضاة
وقد قسم الناس من حيث تطبيق العقوبات إلى ثلاثة أقسام ، وجعل لكل قسم
سياسة خاصة به :

- ١ - القسم الأول ، طبقة الخاصة ، وهم الصالحون - وهم قليلون -
وسياستهم المودة الخاصة .
- ٢ - والقسم الثاني ، طبقة الأشرار وأهل السوء - وهم كثيرون -
وسياستهم الخافة الصرفة .
- ٣ - والقسم الثالث ، طبقة العامة - وهم لا يحصون - وسياستهم الجمع
ببر الرغبة والرغبة ، فلا أمن حتى لا يطمعوا ، ولا رعب حتى
لا يجرعوا ، فيقتل الجاني منهم ، وقد تكون جريمته أكثر
استحقاقاً للعفو ، وأحياناً يعفى عن القاتل منهم وقد تكون
جريمته أدنى إلى الإعدام .

وهكذا عدل أردشير قانون العقوبات ، وجعله ملائماً لروح العصر ، متمشياً
مع مصلحة الجاني عليه وغير ضار بالمجتمع ، وجعل هدفه إصلاح المجرم ليصبح
مواطناً صالحاً (١٨ مبنوى) .

١٠

وقد عني العلماء من المستشرقين والشرقيين بكتاب تنسر هذا ، ففشروه
دارمستتر ونقله إلى اللغة الفرنسية . ولكن النسخة التي اعتمد عليها لم تكن
كاملة . ثم جاء مبنوى ، العالم الإيراني ، ف نشر الكتاب بعد أن وجد منه نسخة
كاملة . ولكن أحداً من العلماء لم يعثر على النسخة العربية التي ترجم عنها ابن
سندير إلى الفارسية . وإنا ل نرجو أن يتاح لنا أن ننقل إلى اللغة العربية هذا
كتاب ، آملي أن يجد فيه العرب عوضاً عن كتاب ابن المقفع المفقود .

تذكار من القدر

كنتُ سُكنى ضاحية المعادى ، تلك الضاحية المتأنقة المتعالية على غيرها من الضواحي ، المرهوة بشوارعها التي تزين جوانبها الأزاهير الياضعة المتشايبة الأجناس والألوان ، وقصورها الفخمة التي تشهد بأرستقراطية سكانها ، وهدوئها الشامل الذي يبعث إلى النفوس الاطمئنان والسلام .

خلت « القيلا » المقبلة لمسكني خالية طوال شهرين . حتى إذا كان أحد الأيام دبت الحياة فيها ، وألقيت نوافذها كلها مفتوحة ، والخدم يذهبون ويحيئون بين أرجائها ، يزيلون ما علق على جدرانها من غبار ، ويفسلون أرضها . ولم تقص أيام فلائل حتى هيئت القيلا وأثنت وحل بها الساكن الجديد .

وبدا لي جلياً أن الأسرة الجديدة التي سكنت القيلا واسعة الثراء . نسي عن ثرائها السيارة الأنيقة اللامعة السوداء التي قُستها ، والرياش الفاخرة الوثيرة التي أثنت بها الدار ، وكثرة الخدم مع أن أفراد الأسرة لا يزيدون عن ثلاثة أشخاص : ربهما ، وهو رجل نيف على الأربعين جميل الهندام في غير ثوب ، صبور الوجه ، لم أره قط إلا ضاحك السن ، معتدل القامة ، موفور الصحة . وزوجته ، وهي سيدة متحفظة وقور ، أو هي من ذلك النوع الذي أصبح نادر في هذه الأيام . لم أرها قط عند نافذة ، أو في الحديقة ، وأحياناً كانت تقف السيارة وتمضي بها بعض الساعة ثم تعود . ثم ابتها ، وهي لم تتجاوز السابعة عشرة ، ذات جمال عذب رقيق غريب ، ضاحكة مرحة ، لم أر قط من تماثلها مرحاً . كنت أراها طوال الوقت في صحبة أبيها ، لا تفارقه ، فهي معه في الحديقة ، يتنقلان بين أرجائها ، وقد تركه فجأة لتعدو إلى زهرة تقطفها وتعود لتضعها في عروة ردائه وهي تنظر إليه ضاحكة ، وهو ينظر إليها في حنان وحب . وفي العصر كانا يلعبان « التنس » في حلبة خلف الدار ، وكانت الغلبة لها كل مرة ، أو كان يوها ينهزم لها ، فالمرأة تكره أن تغاب ولو كان غالبها أباهما .

كانت من تلك الأسر السعيدة الهبئة التي لا تجد لها كثيراً في هذه الأيام
تسبح فيها معنى الأسرة والدان وأولادها يسكنون بيتاً واحداً لا يأوون
إلا في دبرات قليلة ، ولا يجتمعون إلا نادراً ، هذا اجتمعوا قام بينهم
البراع والعراف . ولم يكن الرجل من أولئك الذين يصرفون أوقاتهم بعمى
عن بيوتهم . وسيدة الدار محتشمة لا تعرف غير زوجها وابنتها . وهذه
أتملة لمضاحكة المرحلة لم تكن من الفتيات العصريت إذا فهمت من العصرية
أن تكون للفتاة علاقات ومغامرات .

وكانت هذه الأسرة تقضى سهراتها في حديث رقيق فيه عطف وحنان ؛ أو
يستمع الوالدان إلى عزف ابنتهما على البيان . وهي عازفة بارعة ، عزفها ساحر فتان .
لم يكن طاهر بك — رب الأسرة — من عشاق العزلة والعزوف عن الناس ،
كان يتسم لكل من يمر به من الجيران ، ويحييه أجمل تحية . ولعل هذا
ما شغنى على التقرب إليه ؛ وهناك شيء آخر هو تلك الجاذبية التي تميزه ؛ فهو
من أولئك الذين تحس بالليل إليهم ، حين تراهم لأول مرة ولا تملك إلا أن تحبهم .
وهكذا لم تمض بضعة أسابيع على قدومه حتى أصبحنا صديقين .

كان كثيراً ما يأتي لزيارتي ، فيصرف ساعات طويلة بين الكتب في مكتبي ،
إذ كان معجباً بمجموعة من الكتب في الموسيقى ، وكان شغفه بالموسيقى عظيماً .
وكنا نقضى سهراتنا في بيته نتحدث ، وأكثر ما نتحدث عن الأدب والفن .
وكانت سميرة ابنته لا تفارقنا في هذه السهرات . كان يلذ لها أن تقف منحنية
عزاً عليها وتلف ذراعها حول كتفه وتضع رأسها إلى جانب رأسه . وسرمان
ما ألفتني هذه الفتية الحسنة ، التي كانت كزينة عطرة ، فأقبلت تحادثني في غير
كلمة من أول يوم رأيتها فيه . وبدأ لي فيها شذوذ ، ولكنه شذوذ حبيب جميل .
وكان يوها لا يكف عن النظر إليها ، نظرات كلها حب وعطف . . . لكم
هذا الحب الأبوي في نفسى غير مكتومة . وساءلت نفسى في حدة : لماذا
لم يكن أنا أيضاً بياً لي أولاد أحبهم مثل هذا الحب ؟

سألني طاهر بك يوماً :

— لماذا لم تتزوج ؟

ولم أتردد في أن أجيبه قائلاً :

— لا أعرف . . . وأعترف أنني طالما رددت على نفسى هذا السؤال وقد

بلغت الثامنة والثلاثين ولما أتزوج ... ولعلني نسيت أن أتزوج . فقد مر شبابي .
كأبى شباب غيري من الناس بين عيت وهو دون أن أفكر في الزواج .
وصحك طاهر بك كثيراً ، وأطلقت سميرة ضحكة كريين أجراس فضية . ثم
تركنا وخرجت تعدو من الغرفة . والتفت إلى الرجل وقال :

— لعلك تعجب من حبي لهذه الفتاة ، ذلك الحب الذي يفوق ما عرفت
من حب الآباء لأولادهم !

— الحق أن ما رأيته من حبك الفياض لها أدهشني كثيراً ... بل أثار غيظي .
وجعلني أفكر في حرمانى عاطفة الأبوة !

— إن لهذا الحب الأبوى الذي أدهشك أمره ، قصة من أعجب قصص غرائب
القدر ! وأطرق مفكراً ، كأنما يستجمع ذكريات طوتها الأعوام . وارتجفت
أهدابه قليلاً ، وخيل لي أنني أرى دمعة تترقق في عينيه . فقلت له في صوت خافت .
— أهو سر دفين ؟

— كنا نعدده سرّاً في عهد الشباب ، وما كنا نهمس به إلا في آذان الشباب
أما الآن فلم تبق منه إلا ذكريات ، بل إن زوجتي تعرف الأمر كله .
وسكت قليلاً ثم قال :

— سأقص عليك الأمر ، فاستمع إلي :

وَنَا في العشرين من عمري كنت طالباً بمدرسة الحقوق ، وكنت «سكر
» بنسيون» بشارع سليمان باشا ، إذ كان والدي بحكم وظيفته يقيم بالإسكندرية
اخترت هذا «البنسيون» معجياً بنظافته ، وحسن ترتيبه ، وظرف صاحبه
وزدت به إعجاباً حين وجدت نزلاءه ظرفاء حسنى العشرة . كان أحدهم مريكيت
جاء إلى مصر في مهمة تتصل بالشركة التي يعمل بها ، والآخر يونانيًا جاء إلى مصر
كغيره من اليونانيين ، وهو لا يدرى لماذا جاء ، ومع ذلك يجي ، ثم يعمل .
ثم يكتسب أموالاً طائلة ! ... وثالثهم ألماني ، لا أدرى ولا يدرى أحداً ماذا يعمل ،
كان ينصرف مبكراً ، وهو يحمل محفظة أوراق لا تفارقه ، ويعود ساعة الغداء ،
فلم تكن نراه إلا تلك الساعة ... ثم شقيقتان مجريتان ، كانت إحداها تعلم البيانو ،
والأخرى تعلم الكمان ، ومع ذلك لم أسمعهما قط تعزفان ، ولا تتحدثان عن
الموسيقى ... كانت الموسيقى في نظرهما مهنة يتكسبان منها العيش . لم يبق من
سكان البنسيون غير شيخ فرنسي كان يشتغل أستاذاً بإحدى المدارس الفرنسية .

كما يلتف حوله أكثر الليالي ليحدثنا ، وكانت أحاديثه لا تنتهي ... ولعلني كنت عليك الحديث عن البنسيون وسكانه ، وما أردت إلا أن أصور لك صورة كاملة لما كنت عليه في ذلك العهد .

أحسست بميل نحو الأمريكي منذ شاهدته أول مرة . ولاشك أنه أحس مثل هذا الميل نحوى ، فسرعان ما تألفت روحانا . وسرعان ما فهم كلانا الآخر . وصبحنا نقضى أوقات الفراغ معاً . ومضى العام وأنا سعيد بهذا البنسيون وبصحبة زلائه . وقضيت إجازة الصيف بين والدى بالإسكندرية ثم عدت إلى القاهرة وإلى البنسيون وواصلت حياتي به كما كانت .

وفي أحد الأيام ، عدت إلى البنسيون عقب الدراسة ، وذهبت إلى غرفتي لأستلقي على الفراش على مائدة الغداء . ولم أك دأخل الغرفة حتى اقتحم الأمريكى الباب ، وارتقى على المقعد وهو يلهث :

— اسمع ! ... ملاك هبط البنسيون !

— ملاك ؟

— نعم ! ملاك من السماء ، حل ضيفاً بيننا نحن الآدميين !

— أتريد أن تقول إن فتاة حسناء جاءت البنسيون ؟

— فتاة ؟ ... إياك أن تنعتها بأى صفة من الصفات الآدمية . لا يمكن أن

تكون الإنسانية قد سميت فجأة إلى هذا الجمال السماوى ... والآب استمتع بها ، ولكن احسن أطراف شجاعتك ، وتماسك !

— أتماسك ! ...

— نعم ! قد يضعفك جمالها وأنت غير مستعد !

— كلا ! لا تخف . إنى لا أتصور الجمال إلا رقيقاً رحيماً .

— صدقت ، فالجمال لا يؤذى ... ومع ذلك تماسك ، ولو على سبيل الاحتراس ، وخرجنا إلى القاعة الكبرى .

ورأيتها ! ... كان جمالها ...

إن جميع ما فى معاجم لغات الدنيا من أوصاف للجمال والفتنة ، تبدو حقيرة أمامه عاجزة عن أن تعبر عن هذا الجمال السماوى الذى هبط هذا المكان العادى فى القاهرة ، فشغل كل من كان به .

كان جميع نزلاء البنسيون ماتقين حولها ، يصغون إليها مسحورين مأخوذين

وهي تحدثهم بصوت موسيقى عذب ، حتى الفرنسي المعجوز الذي لم ربه لحظة واحدة يكف عن الكلام ، كان يصفى إليها بكل ما فيه من حواس ، ويرر رأسه فتهز لحيته انفضية . ورأيت الشقيقتين المحريقتين تصفيان إليها مبتسمتين ولا أثر في عيونهما للعبارة السوية المألوفة ... حتى الألماني جاء مبكراً ذلك اليوم ، وحازف عاداته ، وجاس بين الجمدة ، ولم يكن يجلس إليهم قبل اليوم ، وفسر يصفى إلى الفاتمة الجديدة ، وعلى فمه العريض ابتسامة عرض منه ، ومحتفظته التي لم تفارقه لحظة ركها على مائدة لعيدة عنه . . .

ومنذ خلت هذه الفتاة — واسمها « نورا » — البنسيون ، انقلب كل نظام ، ورأساً على عقب ، واحتلت مواعيد لطعام ، إذ أصبحت هذه المواعيد مرتبة بحضورها ، وأصبح سكان لبنسيون لا يجتمعون إلا إذا كانت هي موجودة . والكل راض عن هذا الاضطراب مسرور به ، حتى الألماني كان مسروراً . أيضاً ، ذلك الألماني الذي كان يتبع في صحوه وخروجه وعودته وطعامه نظماً مرسومًا محدوداً . وقد أهمل حذره الشديد في محالطة الزلاء في البنسيون ، والتبسط في الحديث معهم .

بعد ثلاثة أيام من حضورها ، كنت أنا وصديقي الأمريكي راجعين إلى البنسيون ، فرائناها في المصعد ، واغتبطت بمرآنا كثيراً ، ثم أبدت لنا رغبتها في مشاهدة أهرام الجيزة التي سمعت عنها كثيراً .

مضينا إلى الأهرام ، ووقع نظر « نورا » ، لأول مرة في حياتها ، على هذا الأثر الضخم الشاهق .

وقفت فوق رمال الصحراء الوهاجة ، ووقفت 'نظر إليها ، وهي تتطلع إلى الأهرام في ذهول وإعجاب ، مفتونة بسحر هذا الأثر الغامض ، محدقة كأنه تحترق حجب الأسرار الكامنة في جوف البناء العظيم ، كإلهة خرجت من معابده تروى للناس قصة الأجيال الغابرة .

وانتقلنا إلى مشاهدة أبي الهول ، ووقفت ترنو إليه ، مأخوذة إعجاباً بهذا الرابض فوق الرمال منذ آلاف السنين ، وبابتسامته الساخرة الصامتة !

لن أنسى طوال حياتي ذلك اليوم الذي قضيناه بين الأهرام وأبي الهول ... ومنذ ذلك اليوم لم أفارق قط « نورا » ولم تفارقني . كنت أحس شيئاً يجذبني إليها ، فكنا نخرج معاً ، وكنا نجلس على مائدة الطعام متجاورين ، وتدعوني إلى

فساء امهرة معها . ورأى زملائي في البنسيون كل ذلك ، فكانوا يتسمعون لنا
مرحاً بعددنا ، وكان الامريكي أشدهم اغتباطاً وسروراً .

وعرفت «نورا» من أحاديثي عن الموسيقى شدة حبي لهذا الفن ، فأخذتني
من يدي إلى البيانو وهي تقول : سأسمعك موسيقى لا شك ستحبها .

لم أسمع في حياتي مثل هذا العزف الرائع . كانت أصابعها العاجية الشفافة تجري
بوق مفاتيح المفزف ، حيناً في خمة وسرعة ، وحيناً في بطء ونعومة ، وتنطق
لأنغام حيناً مرحة جذلة ، وحيناً كأنات قلب متوجع . عزفت لبيتهوفن
سوناتا ضوء القمر ، ثم «بالاد» من شوبان ، وخيراً «راسودى هونجروار»
ريست . لقد شعرت كأنني أخلق عني أجنحة غير منظورة في أجواء متباينة
تختلف ، هادئة حيناً ، وصاخبة أحياناً ، وسمع آناً تغريد العصافير ، ثم يدوى
رعد فيصم الآذان ، وأمر فوق حقول الزهر ، وأخترق شم الجبال .

لقد سمعت في عزفها إلى عوالم من خلق أولئك لفنانين العظام .
مرت بي في محبتها أسعد أيام حياتي . لا تحسب أنني فهمت دراستي ، فقد
كانت «نورا» تحتم علي أن أكد وأعمل . مرت أيام أو أسابيع قد تكون شهراً
أو شهرين ، لا أدري ، فقد كنت نسيت الزمن !

وعدت في أحد الأيام إلى البنسيون . ولما دخلت القاعة الكبرى كان الثراء
مجمعين إلا نورا ، وكانت تبدو عليهم كآبة لم أعدها فيهم قط ، فقلت في
نفسى : إنهم كاليتامى في غيابها ، الآن تعود ويعود إليهم مرحهم

ولكنها تأخرت ، وانصرفنا إلى الغداء ، وكان غداء كئيلاً صامتاً . . . لكن
هذا اشحوب الحزن الذى يبدو على وجوههم ؟ . . . لماذا يتجنبون جميعاً
مطر إلى ؟ . . . وهذا الشيخ فرنسى يجمع نظارته ويمسحها بمديله . . .
والامريكي ، ماله يحنو على عطفاً وإشفاقاً ؟

ونورا ! لماذا لم تحضر إلى الآن ؟

وما الذى أجم لسانى فأسكته عن سؤال زملائي ؟

وتركنا المائدة ، ولعلنا لم نغس شيئاً من الطعام .

ومضيت إلى غرفتى ، ولازمه صديق الامريكي وجلس معى .

وعرفت كل شئ

خرجت «نورا» صباحاً ، وفي الطريق دهمتها سيارة ففاضت روحها على الأرض .

أريد أن تعرف كيف كان وقع المصاب على ؟ وهل أستطيع أن أعرف ؟
إن لنوائب التي تفجؤنا وتصيبنا في قلوبنا ، تسلبنا الشعور والإحساس ،
وتترك الواحد منا كأنه كتلة من الجراد .

لا أدري كم بقيت ملقى في مكاني ، لا أحس بشيء ، ولا أرى شيئاً كغارق
في لجة من الظلام .

ثم أفقت ، وأبصرت خلال الدموع الغزيرة المهمرة ، صديق بجواري ،
ونزلاء البنسيون جميعاً وقد جاءوا يواسونني ويعزوني .

وحلّسوا حولي ، وأخذوا يتشاورون فيما يجب عمله . أما أنا فما كنت أرى
شيئاً أو أصلح لعمل شيء . واتفقوا على أن ييحبثوا في أوراقها ، عن جور
سفرها ويتصلوا بالاقنصلية التي تتبعها .

لم أتصور قط أن هذا الجمال الساهي ، يودع صندوقاً مغلقاً يدق عليه
المسامير !

ألم يجد سائق السيارة المتخبط ، غير هذه الياشمينة الرقيقة ، التي تذبل من
لمسة فيشمها بمجلاته ؟ ... بل هو القدر استكثر على هذه السعادة ، وأراد أن
يسأبها مني ، وقاد هذا السائق إليها كما كانت تقود الآلهة الناس إلى مصير محتوم .
مرضت بعد هذا مرضاً طويلاً ، وصفه الأطباء باسم لا تيني غريب .
واستدعى صديقائي والذي نجاء على عجب من الإسكندرية في حالة مريضة من
الجزع والاضطراب . ووجدت من عطف زملائي في البنسيون ، وفي مقدمتهم
الأمريكي الكريم ، ما لا أنساه طوال حياتي .

وهكذا انتهى شبابي وأنا في العشرين من عمري ! ...

وسكت طاهر بك ، ولحت دموعه تنحدر على خده ، دموع من الدموع الغزيرة
لني سكبها ، ظلت محبوسة خمساً وعشرين سنة ، ثم ذرفها الآن !
وعاد إلى الكلام قائلاً :

مرت أيام حياتي بعد كل هذا ، تافهة لا فرق بين صبيحتها ومساءها . وبعد
عشرة أعوام تزوجت من الفتاة التي اختارتها لي والدتي ، وهي زوجتي هذه التي
وجدت فيها أكرم زوجة ، وأوفى صديق ، ثم رزقني الله ابنتي سميرة .
وفتح أحد أدراج مكتبه ، وأخرج صورة قدمها إلي ، فقلت وأنا أنظر إليها
— هذه صورة ابنتك سميرة ؟

— كلا ! وهنا معجوبة القدر التي أريد أن أحدثك عنها . أنظر تحت الصورة . ونظرت فإذا كلمة إهداء ، وإهداء « نورا » وتاريخ قديم مضت عليه أعوام طويلة ، ولكن الصورة سميرة بعينها . ومضى ظاهر بك يقول :

— هذه نورا ، وكأنك ترى سميرة . وكما يقدم إليك صديقه صورته تذكراً . مني ، منحني القدر في ابنتي صورة حية لتلك التي رحلت من زمن بعيد . كنت أرى سميرة وهي تشب وتنمو تقترب شبيهاً من نورا ، حتى أصبحت كما تراها لأن فإذا هي هي . ولم يقتصر الشبه على الحلقة بل امتد إلى كل شيء فيها : في شاراتها وحركاتها ولقمتاتها ، وفي مرحها ، بل في حبها العجيب لموسيقى ، وفي رعتها في العزف . إنها « نورا » أعادها القدر بعد أن اختطفها تلك الأعوام الطويلة ...

ولعلك أدركت الآن سر شغفي بها ، فوق الحب الذي وضعه الله في قلوب الآباء . على أن أشد ما يزعجني ويشغل بالي كثيراً هو أن فقدت ابنتي كما فقدت الحبيبة . لهذا تراني لا أستطيع بعدها عن كثيراً . إن القدر الذي مزق قلب الدمشق ، لا يتورع عن أن يمزق قلب الأب . إنني لآخشي أن يتم الشبه بين الاثنين حتى في المصير .

ومد يده يريد أن يذق الجرس . ولكن قبل أن يفعل ، دخلت سميرة الغرفة وهرعت نحو أبيها ، فقال لها :

— جئت يا سميرة ؟

— أدركت أنك لا بد تسأل عني ، فقد طالت غيبتني عنك .

— وأنا كدت أرسل في طلبك .

و نحتت عليه ، ولقت ذراعها حول عنقه ، ووضعت رأسها بجانب رأسه . وجمعت تنظر إليه ، بتسمة بل ضاحكة ، وهو ينظر إليها وفي عينيه دموع ، وعلى فمه ابتسامة .

ثم رفعت رأسها ونظرت إلي في تحدٍ وقالت :

— قل لي ... لماذا لم تتزوج ؟

— ... !

محمود رمزي

نقل ملكية بنك إنجلترا إلى يد الدولة

[كتب هذا المقال خاصة لـ «الكاتب المصري»
كاتب الإنجليزى خير بالشئون الاقتصادية] .

أنشئ بنك إنجلترا في ظروف سياسية عصيبة ، فقد أرادت حكومة وليم الثالث ملك إنجلترا أن تجمع في عام ١٦٩٤ المال اللازم لتمويل الحرب التي شنها وليم الثالث على لويس الرابع عشر ملك فرنسا ، وقد رأت أن يكون جمع هذا المال في صورة قروض حكومية . وكان أنسب مكان لعقد هذه القروض هو المال في لندن المعروف بالسيتي ، حيث التجار وصحاب المصارف من جميع حزب الهويج الموالين للملك . وقد كانت القروض الحكومية معروفة من قبل في هولندا ، فكانت الحكومة تجمع ما يلزمها من المال للقيام بالمشروعات العامة كإصلاح الأراضي البور وترميم الجسور الحاجزة لمياه البحر مقابل فئده سببه تدفعها لأصحاب هذه القروض . أما في إنجلترا فلم يكن هذا النظام معروف حتى اقتبسته الحكومة الانجليزية من الحكومة الهولندية .

وكانت الحكومة تعرف أنها لن تستطيع عقد مثل هذه القروض من غير الشخصى ، فلجأت إلى كبار الممولين في السيتي وكلفتهم عقد هذه القروض باسمه عنها حتى يطمئن الناس على أموالهم . وهكذا أصبح تجار السيتي المؤسسين لأول مجلس إدارة بنك إنجلترا . وقد ظلت القاعدة الدائمة إلى ما يقرب من خمس وعشرين سنة خلت أن يتألف مجلس إدارة بنك إنجلترا من كبار أصحاب المصارف والتجار في السيتي . وكان هؤلاء يتناوبون تقلد منصب محافظ البنك ونائب المحافظ كل مدى سنتين ، وكان نقاعد محافظ ونائبه نظم إلى جانبه التعامل مع الخزنة ، وهى من اللجان خطية الشأن . وقد كان مؤنساخ نورمان أول محافظ لبنك إنجلترا كسر هذا التقاليد القديم بتجديد سنده

عمل ملكية بنك إنجلترا إلى يد الدولة

محافظاً بين عامي ١٩٢٠ و ١٩٤٤ تمديداً متصلاً . ومما يؤثر عن عهده أن كبار رجال السماعه دعوا للمرة الأولى في تاريخ البنك للاستراك في مجلس الإدارة وأن موظي البنك سمح لهم للمرة الأولى كذلك أن يشتركوا في هذا المجلس ، وقد أصبحت القاعدة العامة بذلك أن يتقلد كبير الصيارفة في البنك منصب نائب المحافظ وأن يظل في منصبه هذا حتى يعتزل عمله الأصلي ككبير للصيارفة . ومن هذا يتضح أن بنك إنجلترا لم يخرج على التقليد التي رسمت لإدارته في القرن الثامن عشر إلا في السنوات الأخيرة فقط .

هذه لمحة عن نشأة البنك . فما هي الأعمال التي يقوم بها ؟ لقد أنشئ البنك لأن الحكومة البريطانية كانت بحاجة إليه وقد كانت صلاته بالحكومة منذ إنشائه قوية إلى حد عظيم . ووجود « لجنة التعامل مع الخزنة » بين لجانها كاف وحده للتدليل على ذلك . وفي ١٩٣٦ قال مونتاجيو نورمان محافظ بنك إنجلترا في « الفترة الواقعة بين عام ١٩٢٠ وعام ١٩٤٤ : » إنني أؤكد للوزارة أنهم لو لم يسمعوا بالطرق المربحة على السبل التي يريدونها أن نسلكها لمعاوضة سياستهم لوصفوا في كل وقت على استعداد لتنفيذ رغباتهم بإخلاص وولاء كأنما القانون « ما بذلك » . والواقع أن الروابط بين الخزانة البريطانية وبنك إنجلترا كانت أقوى مما تكون في كل عصر من عصور التاريخ الإنجليزى ، ولم تشبها قط شائبة كما حدث مثلاً لعلاقة بين البنك المركزى الأمريكى والسلطة التنفيذية بإياترسة أندرو جاكسون . ومن أسباب هذا التفاهم بين الحكومة البريطانية وبنك إنجلترا أن الحكومة البريطانية لم تتبع قط منذ عام ١٧٩٤ سياسة اقتصادية وخيمة العواقب بوحى من سياستها العامة كما تفعل بعض الحكومات الأخرى .

بنك إنجلترا قد اتبع منذ إنشائه سياسة اقتصادية يضمن بها السلامة ، وقد أثر في الحكومات البريطانية فجعلها تتجه نفس الاتجاه من حيث الحيلة الاقتصادية . وهذا الثبات الاقتصادى العظيم الذى يتصف به بنك إنجلترا هو بالذات ما جعل لومبارد ستريت في القرن التاسع عشر المركز المالى للعالم أجمع . ولعل من التناقض أن نقول إن مصدر هذا الثبات المالى هو الدين الأهلى ولكن هذه هي الحقيقة . وقد كان الوزراء من حزب الهويج الذين عقدوا أول فرض حكومى ضخيم عن طريق بنك إنجلترا سنة ١٦٩٤ يعتقدون بأن الدين

الأهلى حمل بحب تخفيفه تدريجياً حتى تتخلص الدولة منه نهائياً . وكان من رأيهم أن نفقات الحكومة سوف تخف بانتهاء تلك الحرب بين إنجلترا وفرنسا وبذلك يتسنى للحكومة أن تسحب السندات التي اشتراها الجمهور . ولعل أول من اشتروا سندات الحكومة فعلوا مدفوعين بالوطنية لا بالرغبة في تشيير أموالهم ؛ لأن هذه السندات كانت يومئذ كما هي الآن تعود على حامليها بسدنة سيطة . على أن الزمن قد أثبت أن فوائد الدين الأهلى على صغرها مقسمة ومستظمة . وبالتدرج أدرك كثير من الناس أن شراء سندات الحكومة وسببه من ضمن الوسائل وأنحهم لتوظيف أموالهم توظيفاً لا محارفة فيه . والأرامة التي ورثت عن زوجها قدراً من المال محدود والتاجر الذى بلغ سن التقاعد عن العمل ولم يرغب في تعريض ماله لمضايح بجدان فى سندات الدين الأهلى حير وسيلة لتشيير مالهيا .

وهكذا لم يبق فى إنجلترا من يؤيد فكرة تسديد الدين الأهلى إلا فريق قليل من راديكالى القرن التاسع عشر المتزمين من أمثال كويت الذى كان يشتكى من أن حملة سندات الدين الأهلى يستعملكون جرءاً من الضرائب التى يدفعها الشعب فى صورة فوائد تدفعها لهم الحكومة سنوياً . ولكن الواقع بدلىا على أن بريطانيا تدين بالقسم الأكبر من دينها الأهلى للطبقات الفقيرة من الشعب . من طراز صاحب المائة جنيه الذى يتباع بجنميته المائة سندات الحرب وذلك فوائدها تتجمع سنة بعد أخرى ليحد لنفسه مدحراً إذا حلت به أيام سود أما الأغنياء فيعرفون وسائل تشيير المال أكثر مما يعرفه الفقراء ويسلكون سبلاً أشد إغراء وأدعى إلى المجزقة لأنها قد تعود عليهم بأرباح وفر وسرع فدين الحكومة البريطانية إذاً مستمد فى الأكثر من الطبقة المتوسطة المميرة وعلى اقتصاد أبناء هذه الطبقة وحكمهم تقوم قدرتها على اقتراض المال لإارة لها فى أى وقت تشاء بفائدة ضئيلة . وقد ساعد بنك إنجلترا متعاوناه مع الحكومة البريطانية وبما يسديه إليها من نصائح فنية على أن يحفظ تلك الحكومة ثقة الشعب بها من الناحية المالية .

فالإشراف على الدين الأهلى نيابة عن الحكومة هو أحد الوصيفين الخطيرتين اللتين يقوم بهما بنك إنجلترا . أما وظيفته الخطيرة الأخرى وهى الإشراف على النقد . وبنك إنجلترا ليس المصرف الوحيد الذى يصدر أوراق

لقد في بريطانيا ، فلا تزال في اسكتلندا بعض المصارف التي تصدر هذه الأوراق . ولكن بنك إنجلترا هو المصرف الوحيد الذي تتداول أوراقه بقوة القانون وهي جميعاً موهورة بامضاء كبير الصيارفة ، لجميع الناس ملزمون بقبولها ، وهي صفة لا تنوافر في الشيكات أو الكمبيالات ، فهذه قد تعرضها على تاجر فيرفض قبولها دون أن يتعرض للعقاب . وقد حدث لى شخصياً أن عرضت جنياً سكتلندياً على تاجر في برمنجهام فرفض قبوله وإن كان من المؤلف أن يقبل لحبيه الإسكتلندي بعد خصم شلن من قيمته . وهذا المركز الخاص الذي تتمتع به أوراق النقد التي يصدرها بنك إنجلترا ليس ناشئاً من أن الحكومة امتدته حسب بل ناشئ ، كذلك من أن بنك إنجلترا بناء على قانون صدر في أوّل القرن التاسع عشر بعد حدوث الذعر من النقد الورقي ، يصدر عدداً معيناً معمولاً من أوراق النقد ، ولا يتجاوز هذا العدد المعين المعلوم إلا إذا كان في حرائشه ما يقابله من سبائك الذهب أو الفضة . وما في خزائن بنك إنجلترا من سبائك الذهب لا يمثل إلا جزءاً من المجموع السكلى من أوراق النقد المتداولة ضبعة الحال في أى وقت من الأوقات . ولو أن حملة أوراق النقد تسابقوا بأن يستبدلوا بما بأيديهم من أوراق رصيدها الذهبي لأفلس بنك إنجلترا كما هي الحال مع مصارف العالم كافة . ولكن ثقة الجمهور بمركز البنك ومعاوضة الحكومة إياه وعلم الناس بأن خزائمه تحتوى كميات عظيمة من سبائك الذهب ، كل ذلك قد منع الناس من التراجع على البنك للمطالبة بقيمة ما يحملون من أوراق النقد . وحين قلّ الذهب ارتفع سعر النقود نتيجة لقلّة تداولها ، وحين كثر هبط سعرها نتيجة لكثرة تداولها . كذلك حاول بنك إنجلترا كما قال وولتر باجوت في كتابه « لومبارد ستريت » أن يقوم بمهمة المنظم لأحوال إنجلترا المالية بوجه عام فكلما أفرط الناس في الاطئثنان إلى مركز إنجلترا المالى رفع البنك سعر النقود ، وكلما انتشر الذعر المالى خفض من سعرها . وكانت هذه لسياسة على صورة ما مضادة للسياسة التي تربط ربطاً آلياً بين سعر النقود وبين كمية الذهب المخزون في أقناء البنك . ومهما يكن من شئ ، فإنه يتصح من كتاب وولتر باجوت الذي ورد ذكره أن بنك إنجلترا كان يبنى سياسته على اعتبارات تجريبية تماماً فتحار السيتى وأصحاب المصارف فيها ممن كانوا يؤلفون مجلس إدارة البنك كانوا يحسون قبل غيرهم بحال السوق في السيتى ويدركون

قل ملكية بنك إنجلترا إلى يد الدولة

بالرزة الاوقات التي تندر فيها النقود، والاوقات التي تكثر فيها . ولقد كانوا دائماً يعدون أنفسهم قوامين على مالية الشعب حتى في القرن التاسع عشر الذي اشتهر بالروح الفردية والعمل على تنمية المصالح الذاتية . ولكنهم كانوا يعتقدون أنه لا سلطان لهم على الازمات أو فترات الرخاء ، ويرون أن عملهم مقصور على تخفيف حدة هذه التقلبات لا أكثر ولا أقل .

وبعد الحرب العالمية الأولى أصبحت سياسة بنك إنجلترا كما وصفها السير جون كلايهام ، المؤرخ الرسمي لذلك البنك ، هي « السعي لتوفيق المضطرب بين مسئوليات البنك باعتباره مشرفاً على النقد ومسئولياته باعتباره مشرفاً على الدين الأهل » . وتمسك البنك عدة سنوات بقاعدة الذهب خوفاً من التضخم النقدي، بل لقد حاول بعد أن تخلى عنها فترة من الزمن أن يعود إليها من جديد . وكان معنى تلك السياسة ارتفاع ثمن النقود، فعاق ارتفاع ثمن النقود المشروعات الناشئة بين عامي ١٩١٨ و ١٩٣١ ، ولكن سياسة البنك وحدث ترحيباً من أبناء بريطانيا الذين كانوا يتقاضون الفوائد عن أموالهم الموقوفة في الدين الأهل ومن أبنائها الذين يتقاضون المعاشات من الحكومة، وقد زاد عددهم زيادة جسيمة بسبب الحرب الماضية . ولقد كانت سياسته ترمي إلى السلامة حقاً ولكنها سلامة مخوفة بالمخاطر . فهو يحيلولته دون ما يدعى تضخماً ، قد حفظ قيمة الدخل الثابتة الصغيرة ، كتلك المستمدة من سندات الحكومة ومرتباتها ومعاشاتها ، ولكن هذه السياسة قد عرقلت أيضاً القيام بمشروعات جديدة وأدت إلى الإفراط في الحذر وبطء الإنتاج الصناعي وتفاقم أزمة البطالة . وكان الاقتصاديون من أمثال كينز يشيرون إلى أخطار التمسك الدقيق بقاعدة الذهب وإلى حاجة البلاد إلى سياسة اقتصادية تقوم على تيسير النقود في الحدود المعقولة والتوسع الصناعي والاستغلال الكامل لرءوس الأموال ، وإلى وجوب التمييز بين آفة التضخم والانتعاش الاقتصادي الذي تؤدي إليه هذه السياسة . على أنه يجدر بنا أن نلاحظ أن جريرة بنك إنجلترا في فترة ما بين الحربين إنما انحصرت في تعصبه الشديد لتقاليد الحكمة والحيلة التي انبنى عليها مجده في القرن التاسع عشر . وفي سنة ١٩٣١ انضم مكدونالد إلى بولوين في تأليف الحكومة الوطنية للإبقاء على قاعدة الذهب والحيلولة بأي ثمن دون التضخم حتى لو كان هذا الثمن هو الخفض الشديد في المصروفات الحكومية . وفي ذلك الوقت

لذات كان روزفلت يضع مشروعه للتغلب على الأزمة الاقتصادية بالتوسع الكبير في المصروفات الحكومية . على أنه ينبغي أن نذكر في الدفاع عن بنك إنجلترا أن الأزمة الاقتصادية في بريطانيا وإن كانت عصبية للغاية ، لم تأت مثل لأزمة الأمريكية في إثر موجة رخاء . والواقع أن بريطانيا لم تمر قط بعد الحرب المدنية بموجات رخاء ، إذا استثنينا تلك الموجة العابرة التي انتهت سنة ١٩٢١ ولم تكن سوى بعض مظاهر نهية الحرب والرجوع إلى اقتصاديات السلم .

ولو كانت الحيلة والحكمة والأمانة تكفي لإنقاذ بريطانيا من متناقضات لعالم الحاضر ، لكان بنك إنجلترا قد أنقذها . ولكن ذلك لم يكن يكفي . فالذهب كان قد فقد سحره القديم . والحكومة التي تكونت سنة ١٩٣١ نامحة ، فظة على قاعدة الذهب ، اضطرت إلى الخروج عليها بعد بضعة أشهر . أما الحكومة التي تولت الحكم سنة ١٩٣٥ وتعمدت بالالتجديد عن الأسس التقليدية المأمومة في الاقتصاد فقد دفعتها الحوادث قسرا إلى استهلاك كل الأرصدة لبريطانية في الخارج ، والقذف بكل الانتاج الصناعي في أبهظ حرب عروها التاريخ . وبفضل مراقبة الأسعار والأخذ بنظام البطاقات وما شابههما من نظم الإشراف المالي لم يؤد كل هذا إلى شيء يمكن أن يسمى تضخما . وبعد ثبت أن النظرية القديمة القائلة بأنه لا يمكن الحصول على شيء إلا بدفع شيء - لا في صورة سلع أو خدمات بل ذهب - هي نظرية قد ولت بلا رجعة . ولو أن بريطانيا كانت قد قذفت بكل ما تملك من الذهب في قاع اليم ، لما أثر ذلك بأي شكل في نشاطها الحربي .

وهكذا أصبح على بنك إنجلترا أن يبدل نظمه وقواعده حتى تتفق مع موقف الجديد ، هذا الموقف الذي تبدأ به من عشرين سنة الورد كثير وقد كان من أشد نقاد البنك صرامة فأصبح اليوم أحد مديريه . وما يخص نظرية كبير هو أنه إذا بحثنا في حل أمة ما من الناحية الاقتصادية وجدنا أن لديها من ناحية كمية معينة من القوى العاملة وكمية معينة من المواد الخام ، وأن لها في الناحية المقابلة حاجات ملحة تسمى إلى إشباعها . وليس من الممكن تلبية جميع هذه الحاجات فهي تعارض بعضها البعض إلى حد ما . والمسألة التي يعالجها علم الاقتصاد هي و جوهرها كيفية « توزيع كمية محددة من المواد بين المطالب المتضاربة » . وفي مجتمع معقد التركيب كالمجتمع الحاضر يقع على عاتق الحكومة بوجه

حاص عبء الاختيار بين هذه الحاجات المتضاربة وتلبية الأهم قبل المهم. فالحكومة هي المؤسسة الوحيدة التي تستطيع أن تشرف إشرافاً شاملاً على المجتمع. وإذا ماتم الاختيار، وعرفنا ما لدينا من مواد ومن قوى عاملة، وعرفنا أن هذا الشيء أو ذاك (كالهوض بتجارة الصادرات أو ساء موارل حديدة مثلاً) هو أهم الأشياء، لم يبق أمامنا إلا أن نسير في طريقنا قدماً ولا يحتاج الأمر بعد ذلك للتغلب على ما يسمى لصعوبات المالية إلا أن فن إمساك الدفاتر.

وإن يؤدي نقل ملكية بنك إنجلترا إلى يد الدولة إلى تغيير ما في نظامه ومجرى أعماله، وكذلك لن يؤثر ذلك في الرصيد البريطاني في الخارج. وهذا الرصيد لا يعتمد على الذهب ولا على أي نوع من الظروف المالية، بل يعتمد على حقيقة أولية هي أن الشعب البريطاني لن يشتري شيئاً إلا إذا استطاع دفع ثمنه. وهو سيدفع الثمن، في نهاية الأمر، بعرق جبينه.

ونحن نعيش اليوم في عالم رغمنا سواء رضينا أم كرهنا على أن نرى جهودنا بعضها ببعض الآخر. فالسياسة والدين والأخلاق والصحة لم تعد اليوم في نظرتنا مسائل منفصلة مستقلة، بل أصبحت أجزاء متصلة مترابطة. والبنيان الاجتماعي الشامل. ولقد بادت الفكرة التي كانت تزعم أن الشؤون المالية من خفي الأسرار لا يمكن أن يمارسه غير كهانه من رجال المال.

ونقل ملكية بنك إنجلترا إلى يد الدولة لا يعني مصادرة أموال أحد. فحزمة الأسهم سوف يستمرون في الحصول على الفوائد. وكل ما سيؤدي إليه هذا النقل هو أن سياسة بريطانيا المالية سوف تدخل في نطاق سياسات لاقصادية العامة، وأن هذه السياسة سوف تقوم على توحيد الجهود الاجتماعية في السلم كما كانت في الحرب.

ولبنك إنجلترا تاريخ طويل مجيد. وما زال أمامه دور عظيم يلعبه. ولكن لم يعد من الممكن في العالم الحاضر أن نسمح للاعتبارات المالية الفنية بأن تقضي على الاعتبارات الاقتصادية الاجتماعية. ورجال البنوك كسائر الناس مرغمون على أن يعدوا أنفسهم خدام المجتمع لا أسياده.

...

الجمهورية الفرنسية الرابعة

لم تنشأ بعد ولكنها في طريق الإنشاء ، فسيضع الجرال دي جول بين
يدى الجمعية التأسيسية في اليوم السادس من هذا الشهر سلطاته المؤقتة التي
تلقاها من ظروف الهزيمة سنة ١٩٤٠ ثم من ظروف المقاومة الخارجية ، ثم من
ظروف المقاومة الداخلية ، ثم من ظروف التحرر والانتصار بعد ذلك . وسيتلقى
في عد ذلك اليوم سلطات أخرى مؤقتة أيضاً ، ولكنها ثالثة مستقرة لا تصدر
عن الظروف ولا عن المصادفات ، وإنما تصدر عن الشعب الذي أخذ يبنى
مستقبله بإرادة حارمة عازمة توشك أن تكون إجماعية . فقد اشترك في
التصويت للاستفتاء وانتخاب الجمعية التأسيسية خمسة وثمانون في المئة من
مجموع الناخبين .

ولم تعرف فرنسا في تاريخها الانتخابي ما عرفته هذه المرة من إقبال الشعب
على التصويت ، فقد اشترك فيه النساء لأول مرة وبلغ عدد المصوتين عشرين
مليوناً . وقد استفتى الشعب الفرنسي في الدستور الذي قامت عليه الجمهورية
الثالثة فقرر العدول عنه إلى دستور جديد ، واستفتى في سلطان الجمعية التأسيسية
بأن يكون مطلقاً لا حادلاً أم يكون مقيداً محدوداً ، فأثر تقييده والحد منه
جنباً لجنباً ، وإيثاراً للعزم ولدقة في مواجهة الظروف العسيرة المعقدة
التي تواجهها الإنسانية عامة ، ويواجهها الشعب الفرنسي خاصة في هذه الأوقات .
فستكون الجمعية التأسيسية إذاً مكلفة وضع الدستور الجديد الذي ينشئ
الجمهورية الرابعة مستمعة بالسلطان التشريعي مقيدة في مراقبة السلطة التنفيذية
موجودة الأجل بسبعة أشهر ، فإذا أتمت وضع الدستور استفتى فيه الشعب ثم
انتخب البرلمان الجديد .

وكل هذه الإجراءات أتمها الشعب الفرنسي في هدوء ودعة وأمل في
المستقبل وثقة بالنفس . وإذا كان من الطبيعي أن يستببط شيء من نتائج

الاستفتاء والانتخاب فأول ما يمكن استنباطه من ذلك هو أن محس الحرب قد دفعت الديمقراطية الغربية إلى تطور عنيف واضح نحو الشمال .

وقد خضعت فرنسا لهذا التطور كما خضعت له بريطانيا العظمى من قبل . فالمؤثرات التي جعلت أمر الشعب البريطاني إلى العمال في الصيف هي التي جعلت أمر الشعب الفرنسي إلى هذه الديمقراطية الجديدة في الخريف . ونقول الديمقراطية الجديدة ، لأن هذه هي الكلمة التي تلائم نتائج الانتخابات الفرنسية الأخيرة ، وتمثل المزاج الفرنسي الجديد . فقد انتصر الشيوعيون في فرنسا انتصاراً عظيماً ولكنه بعيد كل البعد عن أن يمكنهم من الحكم لأن ممثلهم في الجمعية التأسيسية لا يبلغون ثلثها ومثل ذلك يقل بالنسبة إلى الاشتراكيين . وقد انهمزت الأحزاب القديمة الميامنة والمتوسطة انهزاماً يوشك أن يكون ساحقاً ، وقام مقامها حزب جديد هو حزب الحركة الجمهورية الشعبية ، ليس محفظاً وليس اشتراكياً ، ولكنه شيء بين ذلك ، وهو أدنى إلى الاشتراكية منه إلى المحافظة أو هو اشتراكي تلطف اشتراكيته نزغته المسيحية الكاثوليكية . وإذا فالذين يمثلون الشعب الفرنسي في الجمعية لتأسيسية يتلقون من أحزاب تذهب كلها إلى الشمال يقع الشيوعيون في أقصى الشمال والاشتراكيون في وسطه والجمهوريون الشعبيون في أوله . ومعنى هذا كله أن الشعب الفرنسي قد عدل عن المحافظة الميامنة عدولاً نهائياً ، ولكنه مازال يستثنى ويتمهل في إقدامه على الشمال .

وليس من اليسير التنبؤ بمستقبل الحكم في فرنسا أثناء الأشهر السبعة المقبلة . فالمنطق القديم كان يقتضى أن ياتلف الاشتراكيون والشيوعيون فيكونوا الكثرة التي تمكنهم من الحكم . ولكن المنطق الجديد قد يقتضى أن ياتلف الاشتراكيون والجمهوريون الشعبيون فيقيموا حكماً ديمقراطياً شمالياً أدنى إلى الاعتدال . وعلى كل حال فركز الاشتراكيين خطير حقاً في تأليف جمعية تأسيسية ؛ لأنه يستطيع أن يعيد إلى الشمال فيرجح كفة التطرف أو إلى اليمين فيرجح كفة الاعتدال . ومن الناس من يقدر أن الجنرال دي جول سيحرر من على تأليف حكومة من الأحزاب البرلمانية كلها تمثل الاتحاد الوماني في هذه الظروف التي يشتد فيها التعقيد . والمهم هو أن الشعب الفرنسي قد اتخذ خطواته الحازمة الحاسمة إلى هذا النوع الجديد من الديمقراطية الذي يطاسق المحافظون إلى

الجمهورية القرلنية الرابعة

غير رحمة ، ومحب الشيوعية ولكنه يخشاه ، ويتخذ الاشتراكية المعتدلة مركزا ، وانتقال قد يتم غداً أو بعد غد .

وليس الجمعية التأسيسية إلا أداة لوضع الدستور ؛ فستقبل فرنسا رهين طبيعة هذا الدستور من جهة ، وبالاقتضيات البرلمانية التي ستم بعد وضعه من جهة أخرى .

وواضح جداً أن عصر الانتقال هذا سيكون بعيد الأثر في السياسة .. محلية والخارجية لفرنسا . فالاشتراكيون والجمهوريون الشعبيون يريدون تحييد بريطانيا العظمى وتكوين الكتلة الغربية ، ولهذا أثره البعيد في سياسة الاستعمار وفي علاقة الغرب الأوروبي بالشرق العربي . والشيوعيون يميلون إلى تهيئة الحلف الروسي ، ولهذا أثره البعيد في نفس هذه السياسة الاستعمارية وفي علاقه بالشرق والغرب . وهذه الأحزاب كلها مجمعة على وجوب الإصلاح الداخلي بميثاق الذي سيحول فرنسا عن « الرأسمالية » العتيقة إلى هذه الاشتراكية الجديدة .

فإذا لاحظنا أن الاشتراكية هي التي تدبر أمور بريطانيا العظمى الآن اتينا إلى عمة النتيجة السليطة ، وهي أن الديمقراطية القديمة التي كانت تسود العالم قبل الحرب قد ماتت في أوروبا وقامت مقامها الاشتراكية . ولم يبق للديمقراطية القديمة إلا معقلان ثنائان ، أحدهما يقاوم عن شعور وعلم وفقه بحقائق الأمور وهو الولايات المتحدة الأمريكية . والآخر لا يقاوم ولا يهاجم وإنما أخذ الديمقراطية القديمة عن أوروبا وهو يستمسك بها انتظاراً للمستقبل وهو الشرق الأدنى . فأما بقية العالم فيدان للصراع بين الاشتراكية والشيوعية .

ولعل هذه هي أولى نتائج الحرب الثانية ؛ فالنتظر فليس من شك في أن لهذه الحرب نتائج أخرى لم يتكشف عنها الغيب بعد .

...

من كتب الشرق والغرب

أصول النظام السياسي في دول الشرق والغرب

الصحافي الأمريكي وللم هنري تشمبرلين من أقدر الصحافيين في العالم، إذا حاض قامه في أحد الموضوعات التي تفرضها عليه مهمته أخذ الحقائق من جذورها باحثاً منقياً قياضاً في غير دعاية لنفسه أو ترويحاً لسياسة بعينها، إنما هو يكسب ويؤلف للحقيقة في ذاتها فتأتي كتابته موضوعية تقدر ما يتأتى للإنسان ينأى عن العامل الاعتباري.

وقد ألف كتابه «اليابان فوق ربوع آسيا» بعد أن قضى عامين منتهلاً متقصياً في أنحاء اليابان والصين ومشوكو والفيليبين وغيرها من أقطار شرق آسيا، لموافاة مجلة «كرستيان ساينس مونيتور» بأخباره وأفكاره لصفته رئيساً لمراسليها في طوكيو، فجاء الكتاب صدق مرجع عن تلك الأقطار باعتراف المؤلف الصحافي الشهير «جون جنتر» في كتابه «في باطن آسيا» وغيره من المؤلفين. ورأيت أن أوفق بين رغبتني في نقل ذلك الكتاب المفيس إلى قراء العربية وبين رغبة هؤلاء القراء في استيضاح ما نُمي عن اليابان من قدرتها على استيعاب المواعث التي قامت عليها المدنية الغربية مع احتفاظها بقديم تقاليدها الشرقية، لذلك رأيت أن أقتطف من منشور كتاب «اليابان فوق ربوع آسيا» ما يحجب على تساؤل القراء ومثار اهتمامهم.

في موقف من مواقف الدعاية والتهمك، قال الفيلسوف الإيطالي «فيلدسو» باريتو:

«إن الأسود يحكمون الرجال بالتناوب مع الثعالب، فالأسود يقتحمون بيت الحكم بالقوة السافرة، والثعالب يأخذونه بأسباب اللين وفن الدهاء، فتنسرعين بالقوانين تارة وبالتقاليد أو مقتضيات العرف تارة أخرى»

وهذا الرأي يمثل بالصبط حالة اليابان ؛ فالنضال الدائم بين أسود العسكرية وعمال السياسة هو التفاعل الذي ينبعث منه توازن السلطات المترجحة بين ريق الذهب وصليل السيوف .

جل الزعامات العسكرية والبحرية في اليابان سلالة متحدرة من أصول راسخة التقاليد عريقة المجد ، لها منذ القرون الوسطى هيبة شاحخة وسلطان متغلغل في السياسة المحلية والخارجية .

وأمام تلك القوة ذات البطش والجبروت تنهض قوة المال المكسب والثورة المنظمة ، يمثلها رباب المال من وارثي صناعات وتجارات ومصارف ضخمة ، سبها أسلافهم الأقدمون ونمت حبلا بعد حبيل ، فغمرت كل الأنحاء وتخللت انساباً وضحت بين الأحلاف تقليداً مقدساً أشبه بالدين منه بالدنيا .

آل « ميتسوى » مثل بارز لسيوتات المالية القديمة : استهلوا أعمالهم منذ ثلاثة قرون ، طالما عركوا في أثناءها زمامات اقتصادية وسياسية فتغلبوا عليها ، وبذلك اشتبكوا مع أرباب القوة في معارك السياسة دون أن يكونوا الخاسرين ، وهم الآن أحد عشر فرعاً ينتخبون رعيهم بقرار من مجلس الأسرة مرصود شرط الكفاية وحدها دون الاعتبارات الأخرى . وحين يبلغ أحدهم سن الرشد عليه أن يقسم اليمين بالصيغة الآتية :

« إطاعة لتعاليم آبائنا ، وندعنا لأصول بيتنا الخالد ، وإيجازاً لخطبة التوسع في المشروعات التي ورثناها عن أسلافنا ، أحلف يميناً صادقة أمام أرواح آبائنا المجيدة ، أنني أحترم التعاليم الموروثة في دستور بيتنا ، وأسير عليها دون تحوير أو تدبير ، وهذا وقع الآن بإمضائي في حضرة هذه الأرواح النبيلة » .

أما أن الحرب سجال بين فريقى الأسود والشمالب فذلك لأنهما كفتا ميزان تسكل إحداها الأخرى ، الأسود في حاجة دائمة إلى المال وصنع السلاح ، وشمالب في حاجة دائمة إلى لسواعد التي تحمى بضاعتهم وأموالهم في البر والبحر وتفتح لهم الأسواق في الخارج .

نشأ الدستور الياباني سنة ١٨٨٩ على غرار الدستور البروسى ، قوامه رلمان ذو مجلسين ، أحدهما للنواب يقوم على أساس انتخاب حر من جميع الرجال ، والآخر للأعيان يتألف من ثلاث طوائف ، الأولى تستمد حق التمثيل من

الوراثة، وتتفهم مثل الطبقات الأرستقراطية. والثانية محدودة في رجال خدموا الدولة وأمناروا في ميدان العلم أو الثقافة، وهؤلاء يظنون أعزاء مدى الحياة. والثالثة تتألف من أعضاء مستخمين يمثلون أكبر الضرائب، وللا كاديميا الإمبراطورية أن تختار أربعة أعضاء. ومن حق هذا المجلس أن يرفض أى قرار يصدره مجلس النواب، كما أن ميزانية الدولة غير خاضعة لسلطة البرلمان بحيث إذا أبى الموافقة عليها أخذت الحكومة بميزانية العام السابق. والوزارة غير مسئولة إلا أمام الإمبراطور ولا تسقط مهما سحب البرلمان ثقته منها.

فالبرلمان الياباني سلطة صورية، قد يكون في وسعها أن تنتقد أو تتحدى، ولكن أثرها في اطراد الحوادث شيء لا وجود له. فمثلا في سنة ١٩٣٦ شكت وزارة وليدة انتخاب حر فأسقطتها ثورة عسكرية قتل فيها بعض الوزراء والسياسيين والقواد. وفي سنة ١٩٣٧ عين الجنرال أوجاكي رئيساً للوزارة بعد أن أئده جميع الأحزاب السياسية ولكنه لم يتمكن من مباشرة أعماله لأن الجيش حال دون ذلك.

*

لليابان شخصية مزدوجة : فيها يمتزج التراث القديم من عقائد وفكر وتقاليد، بأحدث أساليب العصر الحديث من صناعة وفن ونظام. والقاعدة الحلقية التي تقوم عليها الدولة اليابانية تتمثل في المعنى القدسي الذي يوصف به الإمبراطور — ابن السماء وسليل إلهة الشمس (أماتراسواوميكامي) وفي المعنى الأبوي الذي يربطه برعيته ربطاً محكماً مصوغاً من أوامر الآلهة. فقدسية الإمبراطور هي الدعامة الأولى في بناء الدولة اليابانية، وتليها قدسية الأسرة من حيث كونها أسس الماسك الخلقى والاحتماى في هيكل الوحدة القومية.

مثل هذه العقائد تطبع في أذهان الشعب منذ نعومة الأظفار. إن زرع حفل يقام في كل مدرسة ابتدائية هو ذلك الذي يُتلى فيه النطق السامى عن التربية والتعليم، إذ يتسلم الناظر في إجلال وخشوع صندوقاً من الخشب المصقول ذالون أبيض، ويبرز منه وثيقة ملفوفة في الحرير الخالص، ثم يقرأ في جو مكهرب تسوده الرهبة ما نصه : —

« مارعاى ! كونوا أبناء بررة محبين لإخوتكم وأخوانكم، وفياه لأزواجكم وأصدقائكم، والترموا التواضع والاعتدال، ومدوا يد خير

لجميع ، واطلبوا العلوم والفنون ، لتقوى فيكم ملكات التفكير والفطنة ، وقوموا في أنفسكم مناحي الأخلاق والتهديب .

ادأبوا على السعى للخير العام ، واعملوا للمصالح الاجتماعية ، واحترموا الدستور دائماً وأطيعوا القانون . فإذا ما بلغكم نذير الخطوب ، ونادتكم صيحة الوطن فاستجيبوا بكل معاني الشجاعة والفداء ، وابذلوا نفوسكم في سبيل الدولة ، لتصونوا عزتنا وتحرسوا عرشنا الأمراطورى الذى تزوج فيه معالى السماء والأرض .

من هؤلاء التلاميذ من يرقى إلى أرفع مناصب الدولة فيسعد بحضور الحفلات لخدمة التى يظهر فيها الإمبراطور بشخصه وجلاله . وما إن يخطو ابن السماء بين صفوف من القادة وكبار الساسة والأفذاذ حتى يفض هؤلاء من أبصارهم لثلاثقع نظراتهم على طلعتة السماوية .



هل اليابان دولة ديمقراطية ؟

فكرة قدسية الإمبراطور سد هائل بين نظامها وبين الأنظمة الديمقراطية التى يعد فيها الملك من العنصر البشرى . ثم إن حريات العقل من حنطة ونشر وحقاع بمسدة الغور والمدى فى دول الديمقراطية الحققة بقدر ما هى محدودة فى لبنان بفعل السلطات التى يتولاها البوليس فينفذ منها إلى صميم الحريات ، مهماً على شتى الحركات الصادرة من الأفراد والجماعات ، فى حين أن البرلمان الذى هو سلطة التشريع والرقابة فى النظام الديمقراطى ليس فى اليابان سوى جسد بلا روح أو هيكل عظمى بلا لحم ولا دم .

فهل هى دولة ديكتاتورية ؟

ليس فى اليابان طاغية واحد تتركز فى يده سلطات الدولة على النحو النازى والفاشيستى أو السوفييتى حيث يحكم الديكتاتور من فوق حزبه الواحد المتحكم ، وبقصر نشاط الصحافة والمسرح والراديو على الترويج لمذهبه والدعاية لأفكاره ، فالكثابة والإذاعة والنشر والخطابة أبواق لا ينفخ فيها سوى الحزب وقائده . أما فى اليابان فلا يوجد قائد أو سياسى بعينه حائز لسلطان الديكتاتور ، ولا يقضى الصم سياسة إيجابية تفرض أفكاراً بذاتها أو مذهباً بعينه ؛ لأن حرية الكتابة والنول مزية سلبية تبيح النقد دون الترويج والدعاية لفريق معين . فبينما

لا تطبق الحكومة الديكتاتورية أبسط ألوان النقد إذ تندفع الصحف اليابانية في التهجم على الوزارة الحاكمة تقريباً من رأى العام واسمالة له . كما أنه لا توجد صحيفة بعينها تعد لساناً لأية وزارة من الوزارات ، فالصحافة حرة في التعبير لا يعوقها عن مساواة نظائرها في البلاد الديمقراطية سوى هيمنة البوليس عليها . وليس في اليابان قانون للحدف ، فلا عاصم هناك للوزراء وكبار الوطنيين من لدغ الصحافة إياهم وتجريح أشخاصهم أو تشريح سيرتهم والطمع في سلوكهم ، وو هذا المضمار تبذ حرية الصحافة اليابانية حرية أية صحافة ديمقراطية .

أكبر الظن أن اليابان فيما قبل هذه الحرب الأخيرة لم تنهياً للنظام الفاشيستي لأنها لم تخسر حرباً كما خسرت ألمانيا في الحرب العالمية الأولى ، ولم تفرض عليها معاهدة شديدة الوطأة كمعاهدة فرساي يستغلها رجل صلب المراس كما استغلها جبار ألمانيا ، ولم تهدد بمخطر أحمر يتخذ من الإضراب العنيف وسيلة لشل الحياة الاقتصادية كما حدث في إيطاليا .

ثم كيف ينمو جنين الديكتاتورية والبوليس قائم لا ينام ، وأين ذلك الضاغية الذي يتمكن من جذب عدد كاف من الأنصار في غفلة من البوليس ؟ أكثر من هذا أن فكرة تقديس الإمبراطور الراسخة في نفوس المحافظين والطبقة العسكرية كقيلة بالوقوف سداً مميماً بين أى رجل أو هيئة بذاتها وبين التأييد القوي الجماعي .

السلطة في اليابان تشع من مختلف الجوانب ، وتلتقي في شخصية معنوية تتركز فيها صفة الدولة ونظامها الخلق وتنبعث منها ضروب النشاط والعمران . الدولة اليابانية لا تتقمص أى شكل من أشكال النظام السياسي المقررة ، ولا تنطبق عليها أقيسة التسميات المصطلح عليها ؛ فهي في مجموعها أضيق حرية من ديمقراطية بريطانيا وأمريكا ، وأوسع حرية من الدكتاتورية النازية أو الفاشيستية أو السوفيتية . فالأقرب إلى الصواب أن تسمى دولة شبه فاشستية .

من وراء البحار

الملك هنري الثامن وزوجاته

أخذت إدث ستوبل الأدبية الشاعرة الإنجليزية تصع كتاباً في طفولة الملكة برايث التي تسنفت إنجلترا في عهدها إلى المكان الأول بين الدول المسيطرة على البحار بعد أن هزمت أسبانيا مناقستها في ذلك العصر .

وقد نشرت مجلة « الحياة والأدب » الإنجليزية نبذاً من هذا الكتاب تدل على أن المؤلفة درست موضوعها دراسة عميقة ، وأبدت مهارة في تحليل الشخصيات لا سيما أن أكثرها من النساء . وفي العدد الأخير الذي وصل إلينا من تلك المجلة ، عند غسطس ، نبذة طريفة عن الملك هنري الثامن والد إليزابيث ، وكاترين هوارد التي اتخذها زوجة ثالثة بعد أن فقدت آن بولين زوجته الثانية ووالدة برايث رأسها على المقصلة ، ولم يكن حظ الزوجة الثالثة خيراً من ذلك .

رأى الملك كاترين هوارد عند الدوقة أوف نورفك العجوز وكانت امرأة روجيه ، ومما قربه لأن بولين ، فأعجب بحماها وأخذ يكثر من التردد على قصر الدوقة . وذاع بين رجال الملاط ولسائه أن الملك أعجب بالصفيرة ، وشعرت الفتاة بهد الحب واتجهت له ، فزوجة والدها لا تستطيع الآن أن تقدم على ضربها وأحدث الفتاة تنذوق لذة الحياة ومباهجها . فالدوقة لا تستطيع الآن أن تحرمها الثياب البهيجة .

كانت الدوقة حادة الطباع مقتررة على الفتاة في صباها ، ولكنها لم تكن تعنى بتربيته هذه الامة أكثر من إظهار غضبها على الفتاة لما ارتكبه من خطأ بسيطة . وعلى قول المؤلفة « كانت هناك أيام بل أكثر من ذلك ليال وهي طفلة في السنة عشرة والرابعة عشرة من عمرها ، وهي صبية في الخامسة عشرة والسادسة عشرة ، تعرف سرها وصيفات جدتها ، وذلك لأنهن شاهدن كل شيء » كما شخصاً يعرف تلك الأسرار ؟ حاولت كاترين أن تتذكر ، واستولى عليها

خوف مروّع عند ما أخذت تفكر في هذا العدد . آه لو أمكن محو هذه الأيام والليالي من لوح الذاكرة ، أو لو أمكن موت جميع الذين يعرفون هذه الأمور من الأحياء !

فهى الآن في التاسعة عشرة من عمرها والملك يريد لها زوجة ، ولكنها تتلقى رسائل من نساء عرفنها ، كل . نهن تطلب أن يكون لها مكان إلى جانبها في القصر فإذا تفعل ؟

كان أمامها أحد أمرين : إما أن تكون ملكة تعيش وسط المخاوف في حين تتمتع بالملك وما يحيط به من مسرات ، وإما أن تعترف بكل شيء وتترك عن التفكير في أن تكون ملكة . وقد اختارت كاترين الطريق الأول وواجهت الأخطار .

وجعلت بعض هؤلاء النساء في حاشيتها .

كانت حياة البلاط في مبدأ الأمر مرحة ، ولكن الملك لم يلبث أن مرض مرضاً خطيراً وأصابته حمى ، على أن موضع الخطر كان في رجله التي زاد في آلامها أن الملك يدين نهم في طعامه ، غير أنه أخذ يتأمل إلى الشفاء في ببطء ، وقرر أن يرجع في الصيف إلى يورك لزيارة تلك الجهات . مع ملكته الجديدة .

سار الموكب الملكي قاصداً تلك الجهات وكان السفر على مراحل ، فإذا ما نزل الركب بمكان انقلبت الأيام والليالي أفراحاً وأخذ الجمع في الصيد والقصص ، في بلدة هاتفيلد صادوا ما يقرب من مائتين من الغزلان .

وفي ذات يوم في تلك المدينة رأت إحدى وصيفات الملكة سيدتها تنظر من النافذة ، وكانت هذه الوصيعة تكره هذه السيدة ، حاولت أن تعرف مرمى نظر الملكة ، فإذا هي تنظر إلى قريب لها من أقرب أصدقاء الملك .

وكانت الملكة الصغيرة لا تعرف كيف تصانع من حولها ، فأوحدت من حاشيتها أعداء أخذوا يراقبونها ويستطلعن حركاتها ، فرائنها ترسل رسائل خفية غير مضمومة إلى لادى روشفور إحدى وصيفاتها ، فإذا لم يأتها جواب تعود فتلج في لاجابة فتد لادى روشفور أنها لا تزال تنتظر الرد قبل نقله للملكة !

فعدت الملكة وأرسلت رسالة مبهمه إلى لورد سفولك وجاءها مثل هذا الرد . وكان لورد سفولك زوج أخت الملك ، فلا يعقل أنه كان مشتركاً في مؤمره غرامية . والغالب أن الغرض من هذه المفاوضات السرية ، هو الحصول على لورد

لشراء حلى أو ما يماثلها . على أن كاترين عني قول مس ستركلتد « كشف الناس الذين رموا منذ مبدأ حياتهم طرق الخطيئة وأسرارها تعودت إخفاء أمورهم حتى في المسائل التافهة التي لو عملت علناً لما أثارَت أى شك » .

عاد الملك من الرحلة إلى مقرها ، وأقام الملك صلاة شكر على أن وهب الله له شريكة محبة . فإذا ما عاد من الصلاة وجد رئيس الاساقفة كرامر ينتظره وهو منقوع للون وسمه وثيقة ليطلع عليها ، وفيها قرا اعترافات إحدى النساء اللاتي كن يرافقن الملكة وهي صغيرة .

وهكذا بدت مرحلة التحقيق والتعذيب والموت لهذه الفتاة الطائشة التي آثرت أن تكون ملكة .

رأى في القنبلة الذرية .

كتب الماجور جنرال روان رونسون - في مجلة القرن التاسع عشر عدد سبتمبر - عن القنبلة الذرية وما يمكن أن يكون لها من تأثير في الحروب معرض لما ذكره سير ولیم بفردج في جريدة التيمس من أن زمان الجيوش والأساطيل وقوى الطيران قد انتهى بظهور هذه القنبلة وأنه من المؤكد أن الدبب والبوارج والمدافع والبنادق صارت من آثار المتاحف .

ولعلم في تاريخه الحافل قد شهد الكثير من التطورات في أسلحة الحرب كن بعضها نتيجة لاختراعات بطيئة ونزل بعضها كالصاعقة مما غير وجه الحروب أحيالا . ويكفي أن نذكر اختراع البارود والديناميت وقاذفة القنابل فضلا عن البنادق البعيدة المرمى .

عني أننا لو فكرنا قليلا هل من المستطاع استعمال القنبلة الذرية في كل الأحوال : لنفرض أن دولة معتدية هجمت على دولة آمنة واحتلت أراضيها في سرعة ، وأرادت الدول المحتفظة بسر القنبلة الذرية أن تخرجها من الأراضي المحتلة فهل تستطيع استعمال هذا السلاح ؟ إن ذلك يكاد يكون مستحيلا لانه في هذه الحالة تسبب خسارة للدولة التي تريد نجاتها أكثر مما تسبب للعدو .

ثم نعود إلى الغواصات وهي سلاح خطر ، فإذا تفعل القنبلة الذرية في الغواصة ؟
فهن تأتي القنبلة عليها مع أن الغواصة تحوم دائماً على مقربة من القوافل فتودى
بالاثنين الغواصة والقافلة .

وأخطر من الغواصة القوارب الصغيرة التي كادت تؤدي بالخلفاء إلى الهزيمة
والقوى المنقولة بالجو التي كانت حاسمة في كريت وربما .

على كل حال من الراجح ألا تقوم حرب في مدى السنوات العشر القادمة
خوفاً من ويلاتها . ولا تمر هذه الفترة حتى تكون قوى الذرة قد استعملت في
أغراض حربية ومدنية أيضاً فزادت من سرعة الغواصة وقوة احتمالها مما قد
يؤدي بالدول التي لا تكتر من استعمال هذه السلاح إلى اتخاذ النقل الجوي بدلاً
من النقل البحري .

وفي الوقت ذاته تزيد هذه القوة الذرية من مدى سرعة حاملات الجنود
والمقاتلات من الطائرات بحيث يمكن نقل الجنود سريعاً إلى البسلاط المعتدية
ويغلب على الظن أن يفضل المعتدي استعمال الطائرات أيضاً على الالتجاء إلى
القنبلة الذرية . وحينئذ يكون لهذه القنبلة مكان ثانوي في الحروب .

على أن سير بفرديج أبدى وجهاً آخر لخطر القنبلة الذرية ، وهو أن الفرق بين
إصابة المسكرين والمدنيين ينمحي ويكونون جميعاً هدفاً لهجماتهما .

وفي رأي المأجور هنريال روبنسون أن ذلك الصحيح ، وأنه كان من الواجب ألا
يقوم هذا الفرق أبداً .

أوروبا ووحدتها الثقافية

وصف الكاتب هودن في عدد أغسطس من مجلة « هوريزن » الإنجليزية
حديثاً جرى بينه وبين الأديب الشاعر ت . س . اليوت وقد دار هذا الحديث
في مكتب الشاعر بدار النشر الشهيرة لشركة « فيبر وفيبر » بلندن .

جاس الكاتبان يشربان الشاي في مكتب تماؤه الكتب كما هو الشأن في
دور النشر الأوروبية وعلى الحوائط بعض النماذج من نحاتيل رومانية ، وتطل عليهما
صور لجيمته الشاعر الألماني .

وسأل المحدث هل تعتقد أن أوروبا ستمعود وحدة ثقافية بعد هذه الحرب ؟
تردد الشاعر ثم أجاب في حذر : « أظن ذلك . . . يجب أن نرى بلا شك إلى
هذا الغرض . . . قد يستغرق ذلك وقتاً طويلاً تقاطعه الظروف السياسية ، ولكن
توجد فيما تحت ذك قوة حية تعمل على التماسك . أجل إنه توجد حوائل قوية
في طريق هذه الوحدة ولكني أعتقد أنها من الأمور الثابتة » .

وأخذ يوضح فكرته ، وحلاصة ما قاله أن أوروبا تتألف من عدد من الأمم
الصغيرة والمتوسطة ، على جانبيها أمتان كبيرتان هما روسيا وأمريكا . ومن
الخطا التمييز بين الثقافة في الغرب والشرق . على أن روسيا ربما كانت أبعد عن
الحناس مع الأمم الأوروبية الأخرى . أما اتصالها الثقافي فهو أقرب إلى النفوذ منه
إلى النجاس ؛ فتاريخ أوروبا ومشاكلها واحدة على حين أن تاريخ روسيا يختلف
سئل : هل ترى إذا خطراً على أوروبا من روسيا ؟

نظر اليوت إلى محدثه سريعاً فإنه كان يتكلم عن الثقافة لا السياسة وقال
ما مؤداه : « إن الاتصال الثقافي يحتاج إلى زمن أطول من الاتصال السياسي .
والراجح أن يكون نفوذ روسيا في هذا المضمار فيه الفائدة أكبر من الضرر .
على أن الثقافة الروسية هي الآن في دور تطور ، ويظهر أن الروس سيعودون إلى
ما كانوا عليه في مستوى أعلى . ولقد كان فضل روسيا على أوروبا في الماضي هو
نظرتها الروحية الخاصة التي عرفها الغرب في مؤلفات كبار الروائيين الروس . على
أن روسيا تكون خطراً على أوروبا إذا أعادت إلى الأوروبيين أخطاءهم مكبرة كأن
تشغل الآلات تفكير روسيا كما شغلت الولايات المتحدة بدلاً من الزراعة والنمو .
هالة يمكن رسمها وصنعها من الرسم ، أما الشجرة فتزرع ثم ينتظر نموها .

سئل : لقد ذكرت الدول الصغيرة فما هو دورها ، أو ما هو حفظها ، في أوروبا
الجديدة التي تريد لها الاتحاد ؟

فأجاب بأن هذه المسألة متوقفة على التجربة ، فمن الظاهر أن هنالك وحدات
ثقافية وهي تقوم بدورها بالنسبة للجميع .

ظهر حديثاً

معهم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع لأن عبد كرى (لحن المؤلف والترجمة والنشر)

ما زالت مصر و الحمد لله سبّاقة إلى إحياء الأدب العربي ، لا تقصر في ذلك ولا تنسى عنه مهما اختلف الخطوب ومهما يقيم في سبيلها من العقاب . وإنما هي تبدل في ذلك جهوداً خصبية موفقة متنوعة أشد التنوع . وهذه الجهود لا تبدلها الحكومة وحدها ولا يبذلها الشعب وحده ولا تبدلها هيئة بعينها من الهيئات الحرة التي تقوم على النشر ، وإنما تتعاون على ذلك هيئات المختلفة التي تعنى بشكر الكتب .

ويكفي أن أشير إلى بعض ما وصل إلى في هذه الأيام القليلة الماضية بن ظهور العدد الأول والثاني من هذه المجلة ، ليتبين في جلاء أن مصر ما زالت محتفظة بعذوبها الذي اصطنعت له لنفسها منذ عرفت المطبعة ، ترقيه وتزیده دقة من يوم إلى يوم . وسيرى القارىء من هذا الحديث الموجز الذي سيقروء أن مصر حين تحيي الأدب العربي القديم تحرص دائماً على أن تؤدي مهمتها في أمانة كل الأمانة ووفاء كل الوفاء وتحقيق الصلة الصحيحة المتينة بين الشرق العربي والغرب العربي ، ثم بين الشرق العربي والغرب الأوروبي . وقد كان يخشى أن يصيب مصر في نشاطها هذا من الحرب وتأثيرها في حياة الناس المادية والمعنوية ما أصاب غيرها من البلاد ، فتمكن بعد حركة وتحمّد بعد نشاط . ولكن مصر احتملت ثقل الحرب الاقتصادية دون أن تفرط في هذا الواجب الثقافي الذي فرضته عليها القرون . وقد قلّ نشاطها بعض الشيء في النشر ولكنها لم يمتد ولم ينقطع . وظلت مصر في أثناء تلك الأيام الشداد تعنى بنشر الأدب القديم جادة مخلصة مؤثرة هذه العناية على أشياء كثيرة لعلها أن تكون أدنى إلى منفعتها القريبة العاجلة . وليس من شك في أن انتهاء الحرب وما سيكون من انفراج أزماتها سيرد إلى النشاط المصري في إحياء الأدب العربي قوته وسيضاعف هذه القوة .

وقد أخذت آيات ذلك تظهر ، فهذه دور النشر تستيق إلى البحث عن كنوز القدماء وإظهارها للناس وتقريبها إلى الباحثين .

وبين يدي الآن الجزء الأول من كتاب « معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع لأبي عبيد البكري الأندلسي » نشرته لجنة التأليف والترجمة والنشر ، وهم على تحقيقه وضبط نصوصه الأستاذ مصطفى السقا المدرس بكلية الآداب بجامعة فؤاد الأول .

وأبو عبيد البكري إمام عظيم من عمّة اللغة الممتارين في الأندلس في أثناء القرن الخامس الهجري . وضع كتابه هذا القيم غير مفكر في الباحية الجغرافية الخاصة ولا معنىً إلا بما تحتاج إليه النصوص القديمة من ضبط وتفسير . فما أكثر أسماء الأماكن والبلاد العربية التي ترد في الشعر والسير والحديث والتاريخ ، وما أكثر ما يقع فيها من التحريف والتصحيف والاختلاط والاختلاف ، وما أشد حاجة هذه الألفاظ إلى الضبط والتحقيق ! ومن أجل هذا ألف أبو عبيد معجمه هذا الحظير . وقد أكبر القدماء هذا الكتاب ورجعوا إليه وانتفعوا به واعتمدوا على ما يمتاز به من الدقة والضبط . ثم عرفه المستشرقون الأوروبيون في العصر الحديث ، فنوّه به دوزي في أواسط القرن الماضي وجدّ في نشره « وستنفلد » في آخر القرن الماضي بعد أن أبى في ذلك أحسن البلاء . ولكن طبعة وستنفلد بعد بها عهده من جهة ولم تيسر للباحثين الشرقيين من جهة أخرى ، ووقع فيها كثير من الخطأ الذي نشأ عن قلة ما أتيح للناس من النسخ من جهة ثالثة . وقد اشتدت عناية الباحثين من أهل مصر والشرق العربي بدراسة النصوص القديمة واستخراج ما فيها من العلم ، فاشتدت حاجتهم إلى الانتفاع بكتاب أبي عبيد . وكان من الخير كل الخير أن يعاد نشره لهم وتقريبه إليهم . من أجل ذلك عنيت لجنة التأليف والترجمة والنشر بإذاعته على نفقة المعهد الخليفي للأبحاث المغربية . ولهذا النشر الجديد فوق مزية الإحياء لهذا الكتاب مزايا أخرى . فقد استطاع الأستاذ السقا أن يعتمد على نسخ مختلفة لم يظهر عليها وستنفلد ، كما استطاع أن يرجع إلى مصادر عربية مختلفة قد اعتمدت على هذا الكتاب ، فجاءت الطبعة الجديدة أدق ضبطاً وأحسن تحقيقاً من الطبعة الأولى .

وقد ألف أبو عبيد معجمه على ترتيب حروف الهجاء عند أهل المغرب ، فكان البحث فيه عسيراً على الشرقيين الذين ألفوا الترتيب الشرقي لحروف الهجاء . فأعاد

الأستاذ السقا ترتيب الكتاب طبقاً لترتيب الحروف كما ألفه الشرقيون . وهو بذلك قد سیر الكتاب للمعارفة والمعاربة جميعاً ، فلا بد آخر الأمر من أن يكون للحروف ترتيب واحد في جميع الأقطار العربية . وكان أبو عبيد قد اعتمد في ترتيب معجمه على الحرفين الأصليين الأول والثاني وأسقط الحروف المزودة من حسابه في الترتيب ، فاضطر الباحث إلى شيء من العناء غير قليل ، على حين ينبغي لاستعمال المعاجم أن يكون البحث فيها آلياً لا يكلف الباحث أن يستقصى ما كان مزيداً أو أصلياً من الحروف . وقد عمد الأستاذ السقا إلى هذا النقص فأكمله ، ورتب المعجم ترتيباً يسيراً يعتمد معه الباحث على مجرد النظر السريع اليسير إلى رسم الحروف .

وكذلك كان نشر هذا الكتاب إحياء لآثر قيم من آثار عالم أندلسي خبير هو أبو عبيد البكري وإتماماً للجهود خصب من جهود مستشرق أوربي عظيم هو العلامة وستنفلد ، وإذاعة للانتفاع بهذا الكتاب بين الذين يعينهم أن يدرسوا أدبنا العربي القديم درس تحقيق وتمحيص .

وقد ظهر الجزء الأول من هذا الكتاب ، وبقيت منه أجزاء ثلاثة نرجو أن يتوالى ظهورها في وقت قريب . وليس يسعنا إلا أن نقدم أصدق الشكر وأخلص التهئة للذين عنوا بنشر هذا الكتاب وللأستاذ السقا الذي بذل في نشره ما تعود أن تبذل من الجهود الصادقة الخصبه .

شروع سقط الزمر لأبي العلاء المعري (لجنة إحياء آثار أبي العلاء المعري ، دار الكتب المصرية)

وفي ثناء الحرب أيضاً قررت وزارة المعارف المصرية في عهد صاحب السعادة نجيب اهلالي باشا أن تشارك في إحياء العيد الألفي لأبي العلاء بنشر ما يمكن جمه من آثار الشاعر الفيلسوف العظيم نشرأ علمياً محققاً على حساب الدولة فألفت لهذا العمل الخطير الشاق لجنة من العلماء الذين يعنون بالبحث والدرس والإنتاج أكثر مما يعنون بالشهرة وبعد الصوت .

وقد أخذت هذه اللجنة في العمل ، فأخرجت المجلد الأول في العام الماضي وقدمته إلى المحتفلين بعيد أبي العلاء في دمشق . وهو مجموعة صالحة قيمة لما كتبت عن أبي العلاء منذ القرن الخامس الهجري إلى هذا العصر الحديث . ثم مصت

في عمائها هذا العام ، وأخرجت المجلد الثاني في هذه الأيام وهو الجزء الأول من شروح سقط الربد . وقد قررت اللجنة أن تنشر ديوان سقط الزند وشروحاً ثلاثة قيمة لهذا الديوان . أحدها شرح الخطيب التبريزي تلميذ أبي العلاء وقد توفي سنة ٥٠٢ للهجرة . والثاني شرح أبي محمد البطليوسي الأندلسي وقد توفي سنة ٥٢١ للهجرة . والثالث شرح قاسم بن الحسين بن محمد الخوارزمي المتوفى سنة ٦١٧ للهجرة . وهذه الشروح قيمة كلها قد اختلفت مذاهب أصحابها في الذوق والفهم والتخريج والتفسير ، فكان لاجتماعها حول النص الواحد من نصوص أبي العلاء الفناء كل الفناء والمتعة كل المتعة .

وقد أرادت اللجنة أن تنشر شرح أبي العلاء لديوانه ولكنها لم تغفر به ، كما أن شروحاً أخرى لم تقع للجنة بحكم الحرب وانقطاع الصلة بين الأقطار المختلفة ولكن عمل اللجنة متصل لا يكاد ينقضي ، ولا يمنعها نشر ما ظفرت به أن تنشر ما متاح لها الحصول عليه . وهذا العمل كما هو بين أيدينا جليل يكفي أيسر النظر إليه لإقناعنا بأن أعضاء اللجنة قد احتملوا مشقة عسيرة وبذلوا جهداً عنيفاً ونشروا بتوفيق عظيم . ولن يستطيع المثقفون المعنيون بالأدب العالائي والفلسفة ملائمة أن يشكروا للدولة المصرية فضلها على الأدب العربي ، ويقدررو للجنة جهدها الصادق إلا بالتوفر على درس هذه الآثار القيمة التي قدمت إليهم في العام الماضي وفي هذا العام والتي ستقدم إليهم في الأعوام المقبلة إن شاء الله .

الأدب المصري القديم أو أدب الفراعنة للأستاذ الدكتور سليم حسن بك (لجنة أسايف والترجمة والنشر)

وهذا نوع آخر من إحياء الأدب القديم ينبغي أن يحمده صاحبه ما أتفق فيه من جهد وما أحسن فيه من بلاء . فالأستاذ سليم حسن بك ليس من الذين يفرغون للأدب العربي وإن كان يحب الأدب ويكلف به ، وإنما هو صاحب درس للآثار ، يستخرجها من باطن الأرض ثم يفسرها لعلماء الآثار المصرية ، قد أنفق في ذلك زهرة حياته وبذل في ذلك صفوة جهده ، وأغنى دار الآثار المصرية من مصلحة الآثار المصرية بما أهدي إلى المتحف من طرف وبما أعاد إلى الحياة من معابد وعمارات . ثم أغنى المكتبة المصرية بهذه المجلدات الكثيرة التي

عرض فيها ما استخرج من الآثار ، ونشر فيها ما استكشف من النصوص وقدها إلى العلماء الإخصائيين . ولكنه لم ينس أمثالنا من عباد الله الذين لم يخصصوا في الدراسات المصرية القديمة وبحرصون مع ذلك على أن يعلموا من أمر مصر القديمة شيئاً . ومن الخير أن يرفق العلماء الإخصائيون بهؤلاء الناس ، وأن يقدموا إليهم من عملهم ما يخرجهم من الظلمات إلى النور . وقد رفق بنا الأستاذ سليم حسن ، فلف لنا في تاريخ مصر لقديمة باللغة العربية أسفاراً ليس هذا موضع الحديث عنها .

إنما الحديث عن كتابه الأخير ، وموضوعه الأدب المصري القديم أو أدب الفراعنة . ولهذا الكتاب قصة ، فقد كتبت أجادل المؤلف منذ أكثر من عشرين عاماً في أن للمصريين القدماء أدباً يمكن أن يقاس إلى الآداب الكبرى القديمة ويمكن أن يقاس إلى الفن المصري العظيم ، كان الأستاذ يقول نعم ، وكتبت أشك في هذا التأكيد ، وكان الجدل يشند بيننا أحياناً فنحنتم إلى المسيو لأكو المدير السابق لمصلحة الآثار ، وكان يحكم لي على الأستاذ ، وكان هذا الحكم يحفظ الأستاذ إحفظاً شديداً ، فيؤكد أنه سيقم الدليل القاطع على أن للمصريين القدماء أدباً يمكن أن يقاس إلى الآداب اللاتينية واليونانية والعربية أيضاً . وفي ثناء هذا أظهر العالم الألماني المعروف « إرمن » كتابه عن الأدب المصري القديم ، فطار الأستاذ به فرحاً . ثم لم يلبث أن عكف على البحث والاستقصاء ، واتفق في ذلك أعواماً طويلاً ، وقبل ذات يوم يحمل إلى هذا الكتاب النفيس ليقنعني بأن للمصريين القدماء أدباً عظيماً يمكن أن يقاس إلى هذه الآداب القديمة الكبرى . ولست أدري أضعى الأستاذ أم لم يقنعني بعد ، فأنا أعترف بأن للكتاب قيمة عظيمة وخطراً جليلاً ، وبأنه يكشف لنا عن أشياء كثيرة ، فينبشنا بأن المصريين القدماء قد قصوا القصص وقرضوا الشعر وعرضوا ألواناً من التمثيل .

ولكنني أحس أن في هذا كله كثيراً من الحق وكثيراً من التكلف أيضاً . ونسب ما يشككني في ذلك هو اختلاف العلماء الإخصائيين أنفسهم في تصوير هذا الأدب وتقويمه ، فالعالم الألماني إرمن يضع في هذا الأدب كتاباً ويقفوا أثره في ذلك لأستاذ سليم بك ، والعالم الفرنسي لأكو يشك في وجود هذا الأدب بالمعنى الذي نفهمه حين نذكر الآداب الكبرى .

ظهر حديثاً

دل إن العلماء الإخصائيين لم يتفقوا اتفاقاً دقيقاً على نحو اللغة المصرية القديمة وصرفها فصلاً عن ضبط نصوصها واستخراج ما فيها من المعاني القريبة فضلاً عن الأسرار البيانية العليا . وما أشك في أن إرمن وتميذه مكس يبير ولأستاذ سليم بك يسرفون حين يقارنون من قريب أو بعيد بين التحليل لنفسى في الأدب المصرى القديم والتحليل النفسى عند مارسيل بروست وأمثاله من المحدثين . وستظل هذه القضية معلقة ، حتى يتفق العلماء على قراءة النصوص القديمة وتعمقها وكشف ما فيها من الأسرار البيانية وتمييز ما يكون بينها من اختلاف الأساليب فضلاً عن اختلاف المذاهب الأدبية .

ولكن الشيء الذى ليس فيه شك هو أن الأستاذ سليم بك قد أنفق جهداً عالياً خصباً ، ووفق إلى نتيجة رائعة بما عرض علينا من الوان الحياة العقلية للمصريين القدماء . فنحن نقرأ هذا الكتاب فيعترضنا الشك هنا أو هناك ، ولكننا نعلم أشياء كثيرة كما نجهلها ونتوقع العلم بأكثر منها حين يكتر الاستكشاف ونقرأ النصوص .

وإذا كان لى أن أتمنى شيئاً فهو أن تشتد عناية المصريين بهذا اللون من تراث المصرى القديم ، وأن تشيع العناية به فى الجامعات وفى معاهد العلم حتى فى المدارس الثانوية نفسها . فمن أخطر الواجبات على المصريين أن يتعمقوا العلم بتراثهم القديم . وقد ثبت بالطرق القاطعة أن المصريين قد كانوا أساتذة غيرهم من الأمم فى الفن ، ومن يدرى ! لعله أن يثبت بالطريقة القاطعة أيضاً أن المصريين قد كانوا أساتذة غيرهم من الأمم فى الأدب . ومهما يكن من شيء فقد أسدى الأستاذ سليم بك إلى قراء العربية يدأى يد بما أهدى إليهم من هذه السطرف التى يجد الفارثون لها أعظم اللذة وأقوم المتاع .

الزمارة الوجودى للدكتور عبد الرحمن بدوى (مكتبة النهضة)

وتستطيع أن تقول الوجود الزمانى . وما أحب أن أشق عليك ولا أن أشق على نفسى بتفسير هذا العنوان فى السطور القليلة التى أنوه فيها بهذا الكتاب . للدكتور عبد الرحمن بدوى شاب ممتاز بأدق ما لهذه الكلمة من المعانى وبوسع ما لها من المعانى أيضاً . درس الفلسفة فى كلية الآداب ، وتخرج على جماعة

من الفلاسفة الفرنسيين السابقين ، واستكشف نفسه وداريقه قبل أن يحصل على درجة الليسانس . ولم يكذب يظفر بهذه الدرجة حتى كان متمعقاً للفلسفة مجدياً للغات الأوروبية الأربع الكبرى : الإنجليزية والفرنسية والإيطالية والألمانية . وقد فتنته الفلسفة الألمانية فتوناً شديداً ، ففرغ لها وعكف عايتها ، وأكاد أقول انه انفرط بإتقانها بين زملائه المصريين . وفي هذه الفلسفة الألمانية وضع رسالته التي نال بها درجة الماجستير ، وفي نفس هذه الفلسفة الألمانية المعاصرة وضع هذا الكتاب الذي نكتب عنه الآن ونال به درجة الدكتوراه . وخير تفسير لهذا الكتاب الذي لم يوضع لعامة المثقفين وإنما وضع للمتخصصين هو التصدير الذي يتول فيه المؤلف : غاية « الموجود أن يجد ذاته وسط الوجود . وها هنا صورة إجمالية لمذهب فسرنا فيه الوجود على أساس الزمان ، وحاولنا تحقيق هذه الغاية للإنسان » فالفكرة الأساسية في هذه الفلسفة التي شاعت في ألمانيا في الأعوام الأخيرة هي أن يستكشف الإنسان نفسه من طريق وجوده معرضاً عن كل الأصول الفلسفية التي اصطنعها الفلاسفة إلى الآن في استكشاف الكائنات . فالوجود هو الغاية والوجود هو الوسيلة ، وكل شيء يدور حول الوجود وحوله وحده .

ولم يعرض الدكتور بدوى هذا المذهب عرضاً سريعاً مقتضياً ، وإنما استعرض المذاهب الفلسفية في الزمان والوجود منذ فالفلسف الإنسان في دقة ونظام ، وقد هذه المذاهب ، ثم عرض المذهب الجديد عرضاً متصلاً ، وانتهى به إلى غايته التي تقتضى تغيير منهج التفكير الإنسانى من أساسه ، ووضع مقولات جديدة للتفكير الجديد ترجع كلها إلى ذات الإنسان من حيث هو إنسان . والمهم في هذا الكتاب شيئان : الأول أن المؤلف لا يعرض آراء غيره عرض الفاهم المستقصى فحسب ، وإنما يشارك في هذه الآراء نافداً مبتكراً في كثير من الأحيان ، وهو من هذه الناحية فيلسوف لا ناقل . والثانى أنه أول من أدخل في اللغة العربية هذا المذهب الفلسفى الجديد ، وقد أدخله في اللغة العربية في نفس الوقت الذى كان بول سارتر يدخله في اللغة الفرنسية . ولا بد من أن نشير إلى أن هذا المذهب هو البدع الجديد في ألمانيا وفي فرنسا الآن ، يكلف به الشباب كلفاً شديداً لأنه يقوى الشخصية الإنسانية ويدفعها إلى الثقة بنفسها والإيمان بقوتها والاندفع إلى نوع من النشاط العنيف والتسلط على غيرها من الكائنات . وسأبين الأعرام

مقدار ما في هذا المذهب من القوة على المقاومة والثبات لنقد الفلاسفة والمفكرين.

ووقد كان إلى أمر الجامعة أو أمر الثقافة في مصر لما قصرت في رعاية هذا فيسوف الشاب ، ولوجهته إلى درس الفلسفة في بلاد أخرى غير ألمانيا وفي جو آخر غير جو إدجر . فقد ينجح إلى أن جو الفلسفة الألمانية قد استأثر بهذا العقل الخصب القوى استثنائاً خطراً يوشك أن يحد من آفاقه ، ومن حق الآفاق أن تتسع .

فما أجدر هذا الفيلسوف الشاب أن تتاح له رحلة طويلة يلم فيها بالبيئات الفلسفية في فرنسا وإنجلترا وأمريكا .

من تأليف الأستاذ في الإسلام دراسات أنت بعضها وترجم الآخر للدكتور عبد الرحمن بدوي
(مكتبة النهضة)

عنوان فيه شيء من البشاعة دفع إليه الإهمال و دفعت إليه حماسة الشاب ، ولكنه على كل حال لا يدل على شيء خطر ، وإنما يلفت ويخيف أول الأمر ثم لا يلبث أن يرد القارئ إلى الدعة والهدوء . فلم يقصد المؤلف إلى أكثر من أن يتبع تاريخ حرية الرأي في عصر من عصور الحضارة الإسلامية . وهو لم ينفرد بتأليف هذا الكتاب ولكنه لم يشارك في تأليفه ، وإنما كتب بعضه وترجم فصولاً كتبها جماعة من المستشرقين عن بعض ظواهر الإجماع أيام العباسيين . والمؤلف متأثر دائماً بالفلسفة الألمانية متأثراً شديداً ، وهو يستعرض مع زعماء الدين ترجم عنهم حركة الزندقة ومقاومة السلطان لها ، ثم ظهور جماعة من الغلاة في الفكر الحر أثناء القرن الثالث والقرن الرابع .

والنتيجة التي يخلص إليها القارئ هي أن الدولة الإسلامية كانت ممتحة ضد السماحة ، تقدر حرية الرأي ولا تفتن الناس عن مذاهبهم لا يستثنى من ذلك إلا عصر المهدي الذي اختلطت فيه الزندقة بالمعارضة السياسية اختلاطاً شديداً . وليس الكتاب إلا جزءاً من عمل ضخم يحدثنا المؤلف أنه سيحاول إتمامه . ومن أجل هذا لا تتعجل النقد وإنما ننبهه إلى أنه لم يصل كما ينبغي بين هذه الحركة الفكرية العنيفة وبين الحركات السياسية التي ظهرت في القرن الثالث

ظهر حديثاً

والرابع وانهت إلى انحلال الدولة العباسية . فليس من شك في أن انتشار الثقة وحرية المتقفير واتصالهم بالجماعات ، كل ذلك أثار حركة البابكية وحركة الزنغ وحركة القرامطة .

جوته : الانساب المتفامة ترجمة الدكتور عبد الرحمن بدوى (مكتبة النهضة)

والدكتور عبد الرحمن بدوى نشيط لا يكل ولا يمل ، فهو لم يقدم إلى هذين الكتائين اللذين تحدثت عنهما وحدهما ، وإنما قدم إلى كتاباً آخر هو هذه القصة الرائعة من قصص جوته ترجمها من الألمانية إلى العربية . وعنوان هذه القصة واسم صاحبها يكفيا لتتنويه بها . ولكن ليس بد من أن نقول إن كثيراً من نقد جوته يؤثرون هذه القصة على كل ما كتب من القصص . وهى مزاج رائع من الأدب والفلسفة معاً . والفكرة فيها يسيرة جداً ولكنها خصب كل الخصب ، فهى لا تعدو الاثر المشهور « الأرواح جنود مجندة فما تعارف منها ائتلف ، وما تناكر منها اختلف » .

فلنحمد للدكتور بدوى نشاطه هذا العظيم ، ولنتمنى على الله أن يكون مثلاً لأتباعه من الشباب ، إذا نظروا القصة العربية بثراء ضخيم وغنى عريض .

طه حسين

في مجلات الشرق

أقوى من الفتنة

قال الدكتور شكيب الجابري في مقال له في مجلة «الاصدا» التي تصدر في دمشق العدد ٣٦ يصف صديقاً : « عرفته في جنيف قبل بضعة عشر عاماً شاباً وسباً لوحته الشمس الشرقية ، فكانت سحرته من النوع الشهى الذي يثير إعجاب الأوربيين . وسعت في شعره الحالك تجاعد واسعة ، واتقدت عيناه الفتيان بريق أحاذ ، وصفت نفسه ، وتزده لسانه ، فكان له حيث ذهب لقاء جميل . كان يسأل عن جنسيته فيجيب على الفور : إني عربي . وما سمعته قط يقول في سوري ، إلا إذا اجتمع بعضنا إلى بعض فكان منا كتلة عربية فيها : مصري ، والعراق ، والفلسطيني ، والمغربي ، والسوري . فقد آمن أنه ينتمي إلى وطن كبير جداً يمتد من أقصى العراق إلى أقصى المغرب . وإن ما قام من هزوق بين العراق ومصر ، أو لبنان وسوريا ، فالهزوق التي تكون بين بلدين متجاورين في صعيد واحد . . .

روفائيل بطي

وفي هذا العدد استمر الاستاذ بدیع حقی في كتابة مقالاته تحت اسم « أشعة وظلال » ، وفيه يصف الأديب العراقي « روفائيل بطي » :
تري أي مصادفة حلوة ، ساقها القدر لألم عياي ، وأطوى « أشعتي وظلالی » ثم اتخذ سمتي إلى بغداد ، فألقي فيها الجواهرى وخالد الدرہ وروفائیل بطي ، حتی اذا قضی الله أن أعود الى دمشق وفي القلب نزوع وشوق الى بلد

الرشيد شرعت أنسج من جديد « أشعنى وظلالى » ورحت أمنح من ذا كرتى
صورة الصديق روفائيل : معتدل القوام الى الطول هادئ السعى وكأنه يشق
من الوصول الى غايته ، فى وقته الذى حدده لنفسه
واذا أدمت النظر فى معارف وجهه أنصت خطوطا تشى الى أن الرجل قد
استهدف « الحسنيين » وإن كانت حمرة خديه وصلابة جسمانه تشده إلى « العشرين »
وتوى الى أنه لما يزل فى غرفة صباه . . .
أراد أن يكون محاميا ولكن الأدب والصحافة اصطالحا على إغرائه
واجتذابه فترع اليهما وأنفق فيهما سحرة شبابه ولعله أن يكون فيهما ذنى
محيزته ومزاحه وأوفى بميله وحاجته ، وقد بلغ بكليهما ، أو بالصحافة وحده
ما يريد كل عصا من قوة وأيد ، ونباهة وصيت حتى زحمت صحيفة « البلاد »
آفاق العراق بما توفر فيها من أمانة ودراية وعناية . . .
والاستاذ روفائيل ثبت عجيب ومرجع حافل لكل ما كتب فى الأدب الحديث
وهو معنى بهذا ، منصرف اليه ، فلا تكاد تندعن ذاكرته مقالة أو بحث أو قصيدة
صافحت عينيه . . .

الدكتور نقولا فياض

وأراد الاستاذ كرم ملحم كرم أن يصور لنا صورة أديب آخر من أدباء عام
العربى فنشر فى مجلة « الأديب » التى تصدر فى بيروت فى الجزء العاشر من السنة
الرابعة بحثاً عن الدكتور نقولا فياض يقول فيه : إن تكن القافلة الأولى فى عهد
البعث تبدأ بالشيوخ نصيف اليازجى ، ومن رجالها المعلم بطرس البستاني ، وأحمد
فارس الشدياق ، ويوسف الأسير ، وإبراهيم الأحمد ، و خليل الخورى ،
ومارون النقاش ، وإن تكن القافلة الثانية تطل تحت لواء الشيخ إبراهيم اليازجى
ومن أبطالها : أديب إسحاق ، ونجيب الحداد ، ومحيى الدين الخياط ، وإبراهيم
الخورانى ، وتامر الملاط ، وعبد الله البستاني ، وسليمان البستاني ، وجبري ضومط ،
وعيسى المعافى ، فالدكتور فياض من رجال القافلة الثالثة الحافلة بخليل مطران ،
وشكيب أرسلان ، ومصطفى الغلايينى ، وشبلى الملاط ، والياس فياض ، وأمين
تقى الدين ، وطانيوس عبده ، وأمين ناصر الدين ، وإبراهيم المنذر ، ونشاهد

المجوري ، ونجيب نسيم طراد ، وجبران خليل جبران ، وأمين الريحاني ،
وفيلكس فارس ، وداود مجاعص ، ووديع عقل ، وأسعد رستم ، وجورجي
شاهين عليه . . .

والطابع المتجلى في القافلة الثالثة هو طابع الخطابة والشعر . فالعهد فرض عليها
الوقوف على المنابر وصوغ القريض فأجادت الفنين . وكان للنهضة التمثيلية يدها
الطولى على هذه الفئة المحترفة للأدب تودعه مواهبها . . .

ومصر حضنته وقد أدركت قدره ، فكتب في صحفها ومجلاتنا الفصول
المشقة درساً وروعة ، حتى أن الدكتور شبلي الشميل عرض عليه إعادة مجلة
الشفاء ، إلى الصدور . وهي مجلة الفيلسوف شميل البعيدة الشهرة ، ولكن
فياضاً اكتفى بالطبابة والأدب ، ففتن بخطبه وقوافيه ، فهو خطيب وشاعر مفا.

أبو الطيب الكندي

وفي مجلة «الثريا» التي تصدر في تونس يوالى نخبة من أدباء تلك البلاد نشر
البحوث البديعة ، وفي طليعتهم العلامة الأستاذ حسن حسني عبد الوهاب باشا
وزير القلم . وقد نشر في العدد الخامس بحثاً طريفاً في أبي الطيب الكندي وهو
عبد المنعم بن محمد بن إبراهيم الكندي . أبو الطيب بن أخت العالم الكبير أبي
علي الحسن بن خالدون . . . ، وهذا الفاضل من نبلاء علماء القيروان في
زمان النهضة الأفريقية ، درس ببلده على أعيان الشيوخ مثل : خالد بن خالدون ،
ومحمد بن شعبان وغيره . ثم قصد الحجاز لأداء الفريضة ، وتجول في أنحاء الشرق
ومهر في العلوم لاسيما الحساب والهندسة والمقالات وسائر الفنون الرياضية
المعروفة في ذلك الزمان ، وعاد إلى مسقط رأسه القيروان ، واشتغل بتدريس
العلوم النظرية مع إتقان العربية والحديث والأصول وغيرها . . .

. . . نقل القاضي عياض عند التعريف به قال : « كان دبر جلب ماء البحر
من ساحل تونس إلى القيروان وسوقه خليجاً من هناك بنظر هندسي ظهر له »
ثم زاد عياض : « فاخترته المنية قبل إتمام رأيه وظهور ما دبر منه » وقيل إنه
وضع رسالة مستقلة في بيان ما فكر فيه .

يفهم من عبارة القاضي عياض المتقدمة ، أن أبا الطيب الكندي فكر في مشروع عجيب ، وهو جعل مدينة القيران مرسى بحرياً تصل إليه السفن والمراكب ، مثلاً يصنع اليوم بالعواصم الكبيرة التي لا تبعد كثيراً عن ساحل البحر ، تسهيلاً للمواصلات وترويجاً للبضائع والمصنوعات ، ومن بين تلك المدائن مرسى تونس الذي حضر في العهد الأخير وصير عاصمة البلاد من أهم مرفأ البحر المتوسط .

والذي يلوح لي من هذه الفكرة البديعة هو أن هذا الأمر كان قابلاً جداً للتنفيذ وأن تطبيقه كان سهلاً ميسوراً . ويبان ذلك أن القيروان لا تبعد عن ساحل البحر — من ناحية هرقلية (هرقلة الآن) إلا ما يقرب من خمسين كيلومتراً فقط .

مطران في بيروت

نشرت مجلة « الطريق » التي تصدر في بيروت في عددها الرابع عشر من السنة الرابعة — بين مقالات وقصص بديع حديثاً شيقاً للأستاذ الجليل خليل مطران شاعر الاقطار العربية عن الأدباء : طه حسين ، واحمد أمين ، وعمر فاخوري . ونحن نقتبس من هذا الحديث ما يبشرنا به الشاعر العظيم إذ قال فيه إنه يعد للطبع مجموعة شعرية كبرى باسم « الطغاة » ومجموعة ثانية تضم شعره الجديد وهي مؤلفة من ستة مجلدات وتحتوى قصائد مختلفة منها : المبتكرات ، وانهار الدولة العثمانية ، وقيام الدولة العربية ، ومصر في ٤٠ سنة ، ولبنان والشام ، واوصف المتعبد . وقد تفرغ الشاعر الكبير الآن للعمل بعد استجنامه في لبنان ، في إعداد هذه المجموعات للطبع بعد التعليق على قصائدها لتفسير الأسباب التي بعثتها ، وثمة كتب ثرية أيضاً ، وكتب مترجمة كثيرة . وسيتبرع بواردات هذه الكتب جميعاً لبناء معاهد التربية الآيتام ، ومعاهد لتعليم المهن الصغرى في بيروت ، وبعلمك ، والقاهرة . وقراء العربية يتشوقون بالطبع إلى هذه الآثار القيمة لأستاذ الشعراء المعاصرين .

جائزة الكاتب المصري للقصة

قررت دار الكاتب المصري التي يشرف عليها الدكتور طه حسين بك من الناحية الثقافية إنشاء جائزة سنوية للقصة قدرها مائة جنيه . وهي تدعو الكتاب والمؤلفين إلى الاستيقاظ لتبيل هذه الجائزة . وستحكم بين المستفيدين لجنة مكونة قوامها خمسة من كبار الأدباء الممتازين في مصر — وقد حددت آخر موعد لتقديم القصة يوم ٣١ يناير سنة ١٩٤٦ .

١ — المسابقة مفتوحة للكتاب العرب جميعاً على اختلاف الأقطار العربية في الشرق والغرب .

٢ — الكاتب حر في اختيار الموضوع الذي يكتب فيه لايقيد بزمان ولا مكان ولا بيئة ولا اتجاه .

٣ — يجب أن تمتاز القصة بالابتكار وقوة الخيال وجمال اللغة العربية في الشرق والغرب .

٤ — القصة التي تظهر بالجائزة ملك لدار الكاتب المصري تطبعها وتذيعها على أن تحتفظ لصاحبها بحق المؤلف وقدره عشرون في المائة من ثمن البيع الفعلي بعد الخصم — وهذا الحق مستمر مهما تعددت الطبعات . وكل ذلك يجري طبقاً للنظام المعمول به في دار الكاتب المصري والذي يستطيع كل كاتب أن يطلع عليه .

٥ — يجوز لدار الكاتب المصري أن تطبع القصة الثانية إذا أوصت بذلك لجنة التحكيم وقبله صاحب القصة في حدود النظام الذي أشير إليه في البند السابق .

٦ — يرسل الكاتب نسختين من قصته مكتوبة على الآلة الكاتبة أو بخط واضح بعنوان دار الكاتب المصري شارع قنطرة الدكة رقم ٥ — القاهرة — ولا تقبل أي قصة تصل بعد تاريخ ٣١ يناير سنة ١٩٤٦ .

الكاتب المصري

مجلة ادبية شهرية

تصدرها دار الكاتب المصري

شركة مساهمة مصرية

وتطبع بمطبعها

رئيس التحرير

طه حسين

مكتبر التحرير

حسن محمود

ادارة الناشر المصري

٥ شارع قنطرة الدكة بالقاهرة

الاشتراك

يدفع مقدماً باسم « الكاتب المصري »

١٠٠ قرش في السنة لمصر والسودان

١٢٠ قرشاً في السنة للخارج أو مايعادلها

مجلة الكاتب المصري تعني بكل مايرد اليها من المقالات
والرسائل ولكنها لا تلتزم بنشرها ولا ردها

التمن بمصر: ١٠ قروص